

Ministro Lüders

Gestiones ante los acreedores aseguran reactivar al país

- Con nuevo flujo de recursos externos se podrá desarrollar actividad productiva
- Disponibilidad monetaria hará posible obtener un crecimiento en el Producto Nacional

El Ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lüders, dijo ayer que el resultado más importante de las conversaciones sostenidas la semana pasada con la banca internacional, "es haber asegurado el necesario flujo de recursos externos que nos permitirá mantener el nivel de actividad económica para alcanzar la tasa de crecimiento que esperamos lograr este año".

El Secretario de Estado enfatizó algunos de los conceptos ya señalados en torno a las gestiones que le ha correspondido encabezar ante los bancos acreedores de nuestro país.

Tales encuentros iniciales redundaron en un claro apoyo del Comité Asesor de dichos bancos a los esfuerzos chilenos por superar la recesión y sus efectos financieros y reiniciar el proceso de reactivación económica.

NUEVOS PASOS

Consultado acerca de las acciones que deberán realizarse a continuación de haber obtenido un nuevo plazo de 90 días para el pago de las amortizaciones de la deuda externa, Lüders se refirió a las entrevistas que sostendrá en los próximos días con representantes de los 600 bancos en los que el país tiene distribuidos sus compromisos externos.

"Lo que corresponde es tomar contacto con un grupo más amplio de bancos extranjeros con los que existen relaciones financieras, para informarnos sobre las razones que determinaron la intervención y liquidación de algunos bancos nacionales, sobre el programa económico del Gobierno y sobre las necesidades de financiamiento que de él se desprenden, y que consisten en refinanciar las amor-

tizaciones de la deuda de mediano y largo plazo del sector público y financiero que vayan a vencer en los años 1983 y 1984, renovar las líneas de crédito de corto plazo y obtener un crédito nuevo por aproximadamente 900 millones de dólares".

INTERESES DE LA BANCA

Destacó el Ministro Lüders que a la banca extranjera le interesa en especial "que el país tenga un programa económico coherente con un manejo responsable y adecuado de las variables macroeconómicas más importantes".

Llamó la atención sobre la tarea que corresponde cumplir al Banco Central, en orden a "velar por la mantención de un correcto manejo financiero, de tal manera que garantice el cumplimiento de los pagos por parte de los bancos nacionales".

Reiteró, como lo había señalado el Presidente del Banco Central, Carlos Francisco Cáceres, que "en lo que respecta a las deudas de las empresas —sector corporativo— se entiende que persistirá una relación directa entre la banca extranjera y las empresas". Es decir, el Gobierno no ha adoptado compromiso alguno para refinanciar la deuda externa contraída por dicho sector en forma independiente.

Confirmó lo dicho por Cáceres en el sentido de que en los próximos días deberá viajar nuevamente a Estados Unidos y luego lo hará a Japón y Alemania para cumplir con el cometido señalado.

(Pasa a la Pág. 12A)

No se traspasan colegios con tradición histórica

- Aproximadamente unos diez establecimientos seguirán bajo control administrativo del Ministerio. El resto irá al dominio municipal o privado

El Ministerio de Educación mantendrá la administración de aproximadamente 10 establecimientos de enseñanza, considerados con "tradición histórica". El objetivo de esta medida, actualmente en estudio por parte de las autoridades ministeriales, es contar con instituciones donde pueden ir constantemente probándose las distintas reformas curriculares o programáticas de los diferentes niveles educativos.

El anuncio lo hizo ayer en exclusiva a LA NACIÓN el Ministro subrogante de Educación, Juan Enrique Froemel, quien agregó que hasta el momento la Secretaría de Estado ha traspasado a la administración municipal y privada el 84% de los colegios del país, y que este año se continuará con el resto, a excepción de ese grupo de instituciones escolares, de larga trayectoria, que continuarán bajo la tuición estatal.

En marzo próximo, dijo, finalizarán los traspasos en Coyhaique, XI Región, y se continuará dando prioridad a la educación básica.

"Con los establecimientos de enseñanza media —añadió— el proceso se hará más lentamente, a medida que se vaya implementando la aplicación del decreto 300, sobre disminución en los horarios de algunas asignaturas. Esto requiere de algunos cambios que el Ministerio sólo puede determinar en la medida que los colegios le pertenez-

can, pero una vez terminado ese proceso serán traspasados como el resto".

Señaló que, dentro de estos establecimientos por traspasar, se encuentran precisamente los de enseñanza media de la Región Metropolitana, "que pasarán a manos privadas o municipales una vez que el decreto 300 esté asentado".

Consultado el Ministro de Educación subrogante sobre la forma en que serán seleccionados los colegios que no se traspasarán, respondió que "es justamente esa la materia en estudio. Vale decir, los criterios de selección. En un principio se han considerado los establecimientos con tradición histórica y de representación nacional. Creemos que hay colegios que ya la tienen, y son aquellos donde estudian jóvenes de todo el país, donde se han formado muchas personalidades y donde se han probado muchos sistemas de enseñanza".

Explicando en detalle los objetivos de esta idea, Juan Enrique Froemel puntualizó: "Requerimos experimentar las reformas curriculares, y para ello necesitamos instituciones propias, donde las evaluaciones sea directas y sin entorpecimientos administrativos. Al mismo tiempo, permite también planificar cambios y traslado de funcionarios".

Disposición presidencial

Término de revisión a las leyes universitarias

En marzo próximo debe quedar terminada la revisión y eventuales modificaciones de la legislación sobre educación superior, informó a LA NACIÓN el Ministro subrogante de Educación, Juan Enrique Froemel. El personero explicó que este plazo fue adoptado tras conocerse, el martes, la disposición del Presidente de la República de dar la mayor celeridad a este análisis y no prolongarlo más allá del primer semestre del presente año.

La autoridad ministerial agregó que en este estudio se incluye también una completa revisión de las disposiciones sobre financiamiento universitario, donde se "harán algunos ajustes, aún no decididos".

Los análisis de los distintos DFL sobre enseñanza postmedia, los efectúan el Ministro de Educación Alvaro Ariagada, el subsecretario de la cartera, Juan Enrique Froemel, y los Rectores de las Universidades de Chile, Santiago de Chile, Católica, Concepción, Federico Santa María y Austral de Chi-

le, todos ellos designados por el Jefe de Estado.

Esta legislación comenzó a ser implementada en 1981 e incluye, entre otras materias, la reestructuración de las 8 universidades tradicionales, la conversión de sus sedes para formar autónomas; la libertad para formar Institutos Profesionales, la regionalización de la enseñanza superior y la adecuación de ella a las necesidades regionales.

En cuanto a financiamiento, se dispuso un sistema conformado por tres tipos de aporte: aporte estatal directo, aporte estatal indirecto, basado en la cantidad de alumnos con los mejores puntajes de la Prueba de Aptitud Académica que cada plantel capte, y crédito fiscal, destinado a los estudiantes con menores recursos económicos.

Asimismo, ha trascendido que integrará este cuerpo legal una disposición específica sobre el Consejo de Rectores, sobre lo cual aún no se ha legislado.



EL TERCER GOL UNIVERSITARIO

Miguel Angel Gamboa, a los 59', anota la última cifra de la "U" para sellar el tres a uno con que derrotaron a Naval y se ubicaron en la primera posición en la ligulla Copa Libertadores de América.

Pleno desarrollo agrícola con crédito del Banco del Estado

- Desde abril operará el sistema que permitirá incrementar la producción del agro. El Ministerio del ramo destinará el 70% de su presupuesto a la investigación y transferencia tecnológica

A partir de abril próximo comenzará a operar el crédito agrícola a través del Banco del Estado para la temporada de 1983-84, con gastos destinados a la adquisición de semillas, fertilizantes, pesticidas y sus aplicaciones, además para los gastos de siembras y cosechas, como también para el mantenimiento de ganado, aves y otras especies pecuarias.

Los montos dependerán de cada rubro y de la capacidad financiera de la respectiva empresa agropecuaria, pudiendo optar a estos créditos todos los productores ya sean personas naturales o jurídicas.

Además, los agricultores que tengan sus garantías ya comprometidas tienen la posibilidad de solicitar en el

Banco del Estado un crédito controlado para la producción de cereales, constituyendo garantía prendaria sobre sus cosechas.

Los créditos correspondientes se otorgarán en Unidades de Fomento, con la tasa de interés vigente en el momento de su concesión.

TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA

El Ministerio de Agricultura tiene destinado para el presente año, aproximadamente, el 70 por ciento de su presupuesto de operación a la investigación y transferencia tecnológica para efectuarla a través de INIA e IN-DAP.

El Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA) operará en el sector agrícola medio, a través de grupos de trabajos integrados por los propios agricultores, asesores por los centros experimentales y técnicos, lo que permitirá una experiencia de ida y vuelta y asentada en la realidad.

Cabe recordar que hasta fines del año pasado se encontraban constituidos 49 grupos de trabajos, con un total de 467 agricultores. La meta para marzo próximo será de 80 grupos, con más de 1.200 productores que operarán una superficie de 250 mil hectáreas.

(Pasa a la Pág. 12A)



CARDENALES INVESTIDOS POR EL PAPA

El Papa Juan Pablo II nombró ayer a dieciocho nuevos cardenales de la Iglesia, en un consistorio cardenalicio secreto realizado ayer en el Vaticano. El Sumo Pontífice, de esta manera, siguió adelante con la internacionalización de la Iglesia Católica. El Colegio Cardenalicio cuenta ahora con 138 miembros. (Inf. Pág. 12A)

INTERNACIONAL

Atentado

La policía italiana detuvo a un ciudadano turco, al cual acusa de preparar un nuevo atentado contra el Papa Juan Pablo II. Aunque no se han dado mayores detalles, se supo que se tuvo conocimiento de estos preparativos a raíz de la detención de un terrorista italiano. El atentado se iba a realizar en Milán.

(Inf. Pág. 11-A)

Bush

En la ofensiva diplomática lanzada por Estados Unidos en Europa y el Oriente, el Vicepresidente George Bush hizo una fervorosa defensa de la propuesta "Opción Cero" del Presidente norteamericano Ronald Reagan, y reiteró la posibilidad de una reunión cumbre entre éste y el líder soviético Yuri Andropov.

(Inf. Pág. 10-A)

Huracán

Un saldo de dieciséis personas muertas dejó un huracán que se abatió sobre la parte noreste de Europa. Barcos hundidos, casas destruidas, accidentes en carreteras fueron algunos de los desastres que causó el fenómeno. Aunque aún no se ha hecho un balance de los daños, se estiman que son cuantiosos.

(Inf. Pág. 11-A)

La "U" puntea la ligulla

- El cuadro universitario venció tres a uno a Naval y Colo Colo empató a cero con Magallanes

Al ganar a Naval por tres a uno, Universidad de Chile quedó anoche como único puntero de la ligulla Copa Libertadores de América, mientras que Colo Colo y Magallanes comparten la segunda ubicación al empatar a cero, en el partido de fondo de la doble jornada disputada en el Estadio Nacional.

En el compromiso preliminar, defraudó Naval, porque fácilmente fue doblegado por el conjunto universitario que, ahora, se perfila como el candidato ideal para acompañar a Cobreloa en la nueva versión del torneo continental que comienza en marzo.

Por su parte, Colo Colo no pudo vencer a Magallanes y, al final, tuvo que conformarse con un tibio empate, que, más adelante, puede significar que los albos no alcancen el objetivo fundamental: ganar la ligulla copera.

LIGULLA DE PROMOCION

Con dos encuentros comienza hoy, en el Estadio Sausalito, la ligulla menor, cuando se enfrenten Unión Española con Cobresal, a las 20 horas, y Palestino con Unión La Calera, a las 22 horas.

(Amplias Infs. en Pág. 1-B)

Aumentan las exportaciones

A 593 millones de dólares alcanzaron ventas del sector agrícola, pecuario y forestal, entre 1981 y 1982.

(Inf. Pág. 6-A)

Embarques de frutas

En un 70 por ciento aumentaron los envíos de productos hortofrutícolas al exterior en reciente temporada.

(Inf. Pág. 6-A)

Eliminación del IVA

Los sectores productivo y exportador recibieron con beneplácito la iniciativa del Gobierno de impulsar el comercio exterior eliminando el IVA y los derechos aduaneros a los insumos importados.

(Inf. Pág. 7-A)

Pagarés en dólares

Comité Ejecutivo del Banco Central modificó aspectos del reglamento de estos instrumentos para flexibilizar el sistema.

(Inf. Pág. 7-A)

Sheena Easton

La joven cantante escocesa anunció que debutará como estrella de cine.

(Inf. Pág. 11-B)

Arthur Miller

El dramaturgo y ex esposo de Marilyn dijo que "todo lo concerniente a la estrella se ha transformado en un negocio".

(Inf. Pág. 11-B)

Raciones para los menores

Dos millones de raciones serán dadas a los niños de familias de escasos recursos en Las Condes.

(Inf. Pág. 4-A)

Obras literarias

Las obras presentadas al concurso municipal que no fueron premiadas serán incineradas si hasta mañana, no se retiran.

(Inf. Pág. 4-A)

Albergues municipales

(Inf. Pág. 4-A)

Los artistas jóvenes, Roberto Geisse y Christian Gray, egresados de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, están exponiendo sus obras, hasta el 15 de este mes en la Galería de Arte Actual, ubicada en la Plaza del Mulato Gil (Victorino Lastarria 305).

Ambos pintores que muestran diferentes estilos, tienen sin embargo algo en común: saben utilizar los conocimientos y las herramientas recibidas en la universidad para construir y proyectar su mundo interior, proponiendo a través de la tela una nueva realidad, su propia realidad.

Cada artista tiene algo importante que decir con respecto a su obra. Mañana Christian Gray, explica como su experiencia con "Guru Maharajji" está proyectada en sus pinturas de los últimos años.

Hoy, Roberto Geisse nos habla de su trabajo:

— Algunas personas que han visto su exposición, encuentran que su pintura es fría, que no les produce nada.

En eso yo creo que la culpa no la tiene el artista. Uno no es culpable que la gente vea y sienta nada en su obra.

— ¿Que siente cuando alguien no capta lo que quiere comunicar a través de su obra?

Me gustaría que desde las bases a la gente se le diera más información más cultura con respecto al arte; para que puedan entender. Si yo le paso un libro a una persona aunque tenga un contenido fantástico, no va a entender si está en otro idioma. Tiene que existir en la gente un mínimo de conocimiento, para entender una manifestación artística, además de la sensibilidad.

— ¿Como ha ido evolucionando su trabajo desde que se inició hasta lo que está, realizando en la actualidad?

Ha sido básicamente un trabajo de percepción y de restitución de imágenes, son percepciones acumuladas durante mucho tiempo y las restituciones recién están aflorando ahora. Actualmente uso elementos abstractos, gráficos dentro de mi pintura, elementos netamente pictóricos.

Los elementos gráficos son los más nuevos.

— Usted hace clases. ¿Qué es lo que le interesa enseñarle a sus alumnos y por qué?

Tienen que aprender a ver, a relacionar a construir y una vez que hayan adquirido una herramienta necesaria, pueden desarrollarse internamente, como creadores. Considero que es necesario que conozcan un lenguaje. Es como enseñarles "la cocina", lo que cocinen ellos después ya es problema de cada cual.

— En su interés por comunicarse con el espectador cual estilo para Ud. es mejor: la pintura abstracta o la figurativa?

Considero que lo abstracto está más cerca de la pintura pura, ya que no contiene imágenes. Pero la pintura también comunica, al margen de que esté subordinada a una imagen.

Roberto Geisse:

“Mi obra representa lo que el hombre realmente es; con todo el drama de la existencia, el impasse cotidiano, lo inconmensurable del tiempo y de la muerte”

Yo utilizo elementos abstractos, figurativos, gráficos.

Lo que estoy exponiendo ahora en la Galería de Arte Actual es totalmente figurativo; y en una forma absolutamente tradicional: óleo sobre tela.

— Los elementos figurativos que utiliza en esas pinturas son escorzos de caballos, también monos. ¿Por qué esos animales?

Sólo son pretextos. Me interesan como forma plástica.

— ¿Pretextos?

Son situaciones más que figuras. Me interesa más la situación que la figura: pueden ser caballos, monos, perros. Por eso los dibujos en algunas de mis pinturas son más abstractos, menos reconocibles.

— ¿Qué opina de los críticos?

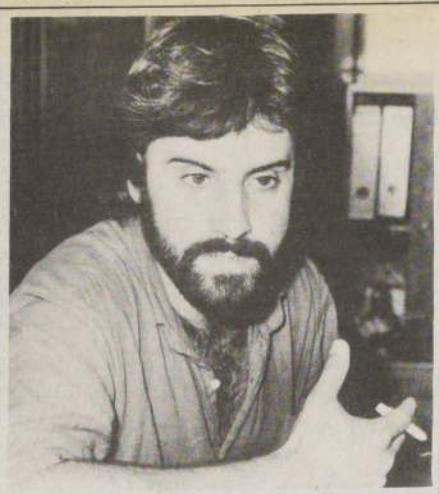
No opino.

IMPASSE

Roberto Geisse explica que a través de su pintura quiere comunicar las situaciones de impasse que a todas las personas se les producen en la vida diaria. “Hay momentos que pueden durar segundos, como por ejemplo en las reuniones sociales, cuando en un determinado momento uno no haya que decir, esos silencios, esa indecisión que producen tensión. Esa jugarreta que nos juega el tiempo es un momento dramático. Ese mínimo grado de conflicto, esos segundos que uno trata de anularlos por que producen conflictos, son los que yo presento en mis pinturas; de esa forma queda plasmado en la tela lo inabarcable, lo inconmensurable.”



“Testis unus, testis nullus”.



Roberto Geisse: “Las formas tienen su propia significación y no necesariamente buscan la representación”.

“UNA NUEVA REALIDAD

Profundizando más en su trabajo, Geisse explica su pintura citando a Tapiés: “La pintura siempre ha sido una abstracción.”

La realidad no ha estado nunca en la pintura, sino se encuentra en la mente del espectador. La realidad que muestran los ojos es una sombra extremadamente pobre de la realidad.

Geisse señala que “la mayoría está acostumbrada a buscar y escurrir hasta creer encontrar algo que los remita a una realidad exterior y así, con esta predisposición se olvidan que el arte actúa sobre nuestra sensibilidad general y no solo sobre nuestra inteligencia. ¿Qué vemos cuando miramos? se pregunta el artista. Ver —agrega— significa captar unos pocos rasgos destacados del objeto: color, líneas, direcciones y formas, como el verde del prado, la recta del horizonte, el rectángulo de un libro”.

“La imagen —prosigue Geisse— entra en contacto con las formas percibidas en el pasado, las cuales han dejado su huella en la memoria. No olvidemos que las formas —aclara— tienen su propia significación, es decir, no necesariamente buscar la interpretación, sino abrirse ante la posibilidad de que se nos “presenten”, como una realidad nueva, única, que es el cuadro.”

“TESTIS UNUS, TESTIS NULLUS”

“Frente a mi obra Testis Unus, Testis Nullus, trato de representar”, lo que el hombre realmente es, con todo el drama de la existencia, el impasse cotidiano, lo inconmensurable del tiempo y la muerte”.



Curriculum

ESTUDIOS

1974.— Universidad Católica de Valparaíso, Escuela de Arquitectura y Diseño.
1975-1978.— Universidad de Chile —Facultad de Bellas Artes— Licenciatura en Artes Plásticas con mención en Pintura.

EXPOSICIONES

1975.— Muestra Didáctica: Alumnos seleccionados, Facultad de Bellas Artes. Profesor: César Osorio. Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.
1976.— Certamen Nacional Chileno de Artes Plásticas: Salón Santiago de Chile; Museo de Arte Contemporáneo.
1977.— Expo Arte: (U. de Chile; U. Católica; U. Técnica), Parque Bustamante —Santiago.
1978.— Pintores jóvenes: Casa de la Cultura, Parque Metropolitano de Santiago 1er. Salón Nacional de Gráfica Universidad de Concepción, Sala Matta, Museo Nacional de Bellas Artes, Santiago. 1er. Salón Nacional de Gráfica Universidad Católica, Exposición Itinerante. XXII. Salón Nuñoa, Casa de la Cultura —Nuñoa, Santiago. Salón de Alumnos, Museo de Arte Contemporáneo.
1979.— Gráfica Chilena Livrería Colección: Porto Alegre —Brasil. Sao Paulo y Sao Leopoldo —Brasil. Concurso Nacional de Grabados en Miniatura: Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. II Concurso

co, y esto pertenece a un mundo común; pero está el toque personal que lo devuelve al mundo público, convirtiéndolo en un objeto con carácter nuevo y único.

“Si las personas de mentes precoces —finaliza Geisse—, crean ante nuevas realidades y más aún en escasa sensibilidad, se detienen ante mi obra, obviamente no verán nada”.

Antonio Cols

PREMIOS

1979.— 1er. Premio Pintura: III. Salón Regional Metropolitano de Artes Plásticas del Profesorado. 2º. Premio Dibujo: III. Salón Regional Metropolitano de Artes Plásticas del Profesorado.
1980.— 1er. Premio Dibujo: IV. Salón Regional Metropolitano de Artes Plásticas del Profesorado.

BECAS

1981.— Otorgada por la Fundación Amigos del Arte.
TRABAJOS: Profesor Escuela Experimental de Educación Artística. Profesor Dibujo-Pintura, Atelier Artes (Sebastián E. Cano 1013-B, Fono: 2297125).

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas 578080) LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas.
LADECO: (Reservas 728141) LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 030 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD 071 a las 11.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 051 a las 14.30 a Puerto Montt y Balmaceda. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.
AERONOR: (Reservas: 86357) AN 304 a las 09.00 a La Serena, Copiapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.
ICARO: (Reservas 2262837). Vuelo tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes 719018) LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt.
LADECO: (Informes 719445) LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 031 a las 13.40 de Antofagasta y El Salvador. LAD 065 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 050 a las 20.45 de Balmaceda y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.
AERONOR: (Informes 875262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 20.00 de Antofagasta, Copiapó y La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes 719018) LA 126 a las 21.45 de Montevideo y Buenos Aires.
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes 719300) AA 204 a las 16.50 de Buenos Aires y Mendoza.
AEROPERU: (Informes 719000) PL 605 a las 14.40 de Miami, Guayaquil y Lima. PL 606 a las 21.05 de Buenos Aires.
AVIANCA: (Informes 734327) AV 088 a las 10.55 de Buenos Aires.
ACUATORIANA: (Informes 719447) EU 040 a las 09.30 de Buenos Aires.
IBERIA: (Informes 719132) IB 987 a las 13.20 de Madrid.
PAN AM: (Informes 710919) PA 453 a las 09.05 de Nueva York y Miami.
SAS: (Informes 82737) RC 920 a las 09.00 de Río de Janeiro.
VARIG: (Informes 719163) RC 920 a las 13.50 de Zurich, Madrid, Londres, Lisboa, Frankfurt, París, Sao Paulo y Río de Janeiro.

SALIDAS

LAN CHILE: (Reservas 578080) LA 127 a las 15.30 a Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami, y Nueva York.
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas 394121) AA 205 a las 16.50 a Mendoza y Buenos Aires.
AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 605 a las 15.05 a Buenos Aires. PL 606 a las 22.00 a Lima, Panamá y Miami.
AVIANCA: (Reservas: 81919) AV 088 a las 10.40 a Lima y Bogotá con conexiones a Panamá y Los Angeles.
ECUATORIANA: (Reservas: 64251) EU 040 a las 10.30 a Quito con conexiones a Guayaquil, Miami y Ciudad de México.
IBERIA: (Reservas 714510) IB 988 a las 15.20 a Madrid.
LINEAS AEREAS ESCANDINAVAS: (Reservas: 82736) SAS 958 sale a las 15.25 de Buenos Aires y Montevideo. Río de Janeiro, Lisboa y Copenhague. Combina desde Santiago con LAN CHILE.
LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Reservas 712324) LB 910 a las 14.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz, Manaus, Caracas y Miami.
PANAM: (710919) PA 454 a las 23.45 a Miami y Nueva York.
SAS: (Reservas 82736) SK 958 a las 19.45 a Río, Lisboa, Copenhague y Estocolmo.
VARIG: (Reservas: 68751) RC 921 a las 15.15 a Sao Paulo, Río de Janeiro, París, Frankfurt, Lisboa, Londres y Copenhague.

PENSAMIENTO

“No tiene la culpa el perro sino el que le da de comer”. Refrán popular español.



TRENES

MOVIMIENTO DE TRENES

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.50	Quintero	Excursionista	Diario
8.55	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
14.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.40	Til-Til	Aut. Local	Diario (excepto sábados y vísperas fest.)

LLEGADAS

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Til-Til	Aut. Local	Diario (excepto Dign. y Festivos)
8.55	Quintero	Aut. Expreso	Diario
10.18	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
14.22	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
17.30	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.00	Concepción	Aut. Salón	Diario
21.45	Concepción	Tren Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Tela	Tren Local	Diario
8.00	Ouroso	Aut. Salón	Diario, jueves y sábados
8.00	Concepción	Aut. Expreso	Diario (1)
8.15	Cartagena	Tren Expreso	Diario
8.15	Pichilemu	Tren Expreso	Diario
8.30	Chillán	Tren Expreso	Diario
9.00	Concepción	Aut. Salón	Diario
11.15	Tela	Aut. Local	Diario
13.30	Linares	Aut. Expreso	Diario
14.30	Concepción	Aut. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	Tren Local	Diario
16.00	Chillán	Tren Expreso	Diario
16.00	Chillán	Aut. Salón	Diario (Excepto sábados)

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	Aut. Local	Diario (Excepto domingos)
8.10	Concepción	Tren Expreso	Diario
8.30	Temuco	Tren Expreso	Diario
8.40	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
9.20	Valdivia	Tren Expreso	Diario
9.50	Curru	Aut. Local	Diario (Excepto domingos)
9.58	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
11.10	Linares	Aut. Expreso	Diario
12.30	Chillán	Aut. Salón	Diario (Excepto Dign.)
13.05	Pichilemu	Tren Local	Diario
13.40	Chillán	Tren Expreso	Diario
15.00	Concepción	Aut. Salón	Diario
18.00	Tela	Aut. Local	Diario
18.10	Concepción	Aut. Expreso	Diario
20.25	Tela	Aut. Local	Diario
20.55	Pichilemu	Tren Expreso	Diario
21.25	Chillán	Tren Expreso	Diario (4)
22.00	Concepción	Aut. Salón	Diario
22.50	Cartagena	Tren Expreso	Diario
22.55	Linares	Aut. Expreso	Diario
23.45	Ouroso	Aut. Salón	Diario, viernes y domingos

NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda. Autotren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.
Estación Central: 92157. Estación Mapocho: 60923. Av. Libertador B. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) 381818 y 38746 Metro Estación Escuela Militar. Local 3228593 Autotren 31814.
(1) Días martes, jueves y sábados, excepto los sábados a las 8.05 hrs.
(2) Los domingos prolonga recorrido a San Fernando.
(3) Los lunes sale a las 5.30 hrs. de San Fernando.
(4) Los domingos y festivos llega 21.10 hrs.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1820. La Escuadra Nacional, al mando del almirante Alexander Cochrane, se apodera de la plaza fuerte de Valdivia, poniendo fin al dominio naval español en el Pacífico, lo cual facilitó la posterior expedición libertadora del Perú.
1821. El Director Supremo Bernardo O'Higgins prohíbe el juego de la "chaya", por considerarlo inmoral y un resabio de las antiguas bacanales.
1842. Se acuerda colocar un retrato de Claudio Gay en el Museo Nacional, como un homenaje y permanente recuerdo de sus servicios prestados a Chile.
1881. En la Catedral de Lima se celebran suntuosas honras fúnebres en honor de los caídos en las batallas de Lurín, San Juan, Chorrillos y Miraflores. Asistieron todos los jefes del Ejército y Marina de Chile.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1535.— Ancla en la bahía de Santo Domingo, en Patagonia, la expedición de Simón de Alcazaba, la primera que penetra en la zona.
1813.— Las tropas al mando de José de Martín derrotan a los realistas en San Lorenzo, Argentina.
1814.— Los españoles fusilan al sacerdote mexicano Mariano Matamoros, que luchaba por la independencia de su país.
1830.— Se declara independiente a Grecia, bajo la protección de Francia, Rusia y Gran Bretaña, en una conferencia en Londres.
1876.— Se firma la paz que pone fin a la lucha entre Argentina y Paraguay.
1894.— El "Dirigo", la primera embarcación fabricada de acero, es botada en Bath, Maine.
1912.— Se funda la Guardia Nacional de El Salvador.
1919.— El Presidente norteamericano Woodrow Wilson preside la primera reunión de la Liga de las Naciones, en París.
1927.— Comienza una rebelión contra la dictadura militar del general Carranza, en Portugal.
1945.— Las fuerzas norteamericanas capturan Manila, Filipinas, en poder de los japoneses durante la Segunda Guerra Mundial.
1966.— Una nave espacial soviética no tripulada aterriza en la Luna y comienza a enviar señales a la Tierra.
1973.— Virtualmente cesa el combate en Vietnam después que entra en vigor un cese del fuego.

NATALICIOS

Certrudé Stein, autora norteamericana (1874-1946); Félix Mendelssohn, compositor alemán (1809-1847).

EMERGENCIAS

POSTAS	BOMBEROS 132
Posta Central	393451
Ambulancias	394871
La Cisterna	2224422
Niñoa	499004
Providencia	2257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	2234422
San Bernardo	591534
AREA NORTE	AREA ORIENTE
Hospital San José	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	37031
CARABINEROS	INVESTIGACIONES
Prefectura General	60151
Radiopatrullas Central	133
	7 2 3 0 2 5
	Radiopatrullas
	64764

FARMACIAS

SEMANA DEL 29 AL 5 DE FEBRERO

1er. SECTOR: BALMACEDA —AVDA. CARDENAL JOSÉ MARIA CARO —VICUÑA MACKENNA — LINEA FERRO-CARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR: GRUPO "B": DEL INDIO N° 1, Ahumada 2; SANTA MARIA, San Diego 437, IVON, Avda. Matta 1538; MAULE, Cuevas 1596; SAN IGNACIO, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 1500; SAN ISIDRO 599.

2º. SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIB. BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PU. DAHUEL: GRUPO "A": ABOLENG, Carrascal 4494; GRUPO "B": CRUZ BLANCA, San Pablo 2699; MATUCANA, Matucana 530; LA ESTRELLA, San Pablo 8935; FENIX, José Joaquín Pérez 6099; PORTOLA, Avda. Dorsal 5411-A.

3º. SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU: GRUPO "A": AEROPUERTO N° 1, Fresi N° 6197; GRUPO "B": CONTINENTAL, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 4171; MONUMENTO, Ramón Freire 2042; LEO, Cinco de Abril 4698; LAGO RAPEL, Matucana 8-D.

4º. SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO. GRUPO "B": LA PORTADA, Isidora Goyenechea 2862; ANDRADE, Avda. Providencia 1312; LA PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague 176-LOS 7 y 8; LA ROTONDA, Amerigo Vesputio Norte 1033; ABADIA, Avda. Las Condes 9190; N. VADA, Avda. Apoquindo 7272; LOS ANGELES, Avda. Fco. Bilbao 2949; LO CURRO N° 3, Alonso de Córdova 6045.

5º. SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL — BILBAO — AVDA. BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL: GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrán 9047; MUNDIAL, Avda. Irarrázaval 710; ACUARIUS, Avda. Irarrázaval 4651; BRAND N° 2, Avda. Irarrázaval 2845; Plaza Zañartu, Avda. José P. Alessandri 4105; AMAPOLAS, Eliczer Parada 2032; PRINCIPE DE Gales, Príncipe de Gales 5788; Antonio Varas, Avda. Fco. Bilbao 1489; DEL FORMULARIO, Avda. Grecia 4861; LA CASTELLANA, Leonardo Da Vinci 7187; LOS PRESIDENTES, Enrique Molina 4407; PADIC, Francisco Villagra 25; LOS OLIVOS, Avda. Pedro de Valdivia 2573; VALENZUELA LLANOS, Valenzuela Llanos 1334.

6º. SECTOR: AVDA. VICUÑA MACKENNA — LINEA FERRO-CARRIL DE CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA: GRUPO "A": SAN LUIS, Piramide 395; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119; GRUPO "B": LA VILLA, Avda. Alcalde Carlos Valdovinos 2822; MACALLANES, Gran Avda. José Miguel Carrera 10782; CASTRO, Gran Avda. José Miguel Carrera 5250; SEBAS TOPILO, Sebastopol 431; VILLA SUR, Avda. La Feria 5435; LA BANDERA, Avda. Vicuña Mackenna 1040 La Cisterna; ROTONDA LA FLORIDA, Avda. Vicuña Mackenna 7324; LA GRANJA N° 2, Gran Avda. José Miguel Carrera 8239; METROPOLITANA, Avda. Vicuña Mackenna 4106.

7º. SECTOR: AVDA. SANTA MARIA: COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA: GRUPO "A": COLON, Diego Silva 1232; GRUPO "B": CONTADOR, Avda. Independencia 2894; ALEMANA, Avda. El Salto 2254; CONCHALI, Avda. Recoleta 3110; DOMINICA, Avda. Recoleta 483.

FARMACIAS DE URGENCIA: FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA, Portugal 155; FARMACIA DE URGENCIA DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna 8430; FARMACIA DE URGENCIA SUIZA, Gran Avda. José Miguel Carrera 3052; FARMACIA DE URGENCIA COVENTRY, Avda. Irarrázaval 4818; FARMACIA DE URGENCIA LOS PORTALES, Monsenor Edwards 1170; FARMACIA DE URGENCIA GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario 999; FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Avda. Las Condes 6737; FARMACIA DE URGENCIA ANDRADE, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 2902; FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA, Avda. Vitacura 4224.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés

Representante legal: Miguel Bejide C.

Edición por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1299 teléfono 82222

Advertencia

En una directa advertencia a la oposición en general y a los sectores que profesan la doctrina marxista en particular, el Presidente Augusto Pinochet señaló que en vano éstos tratarán de buscar la forma de socavar la cohesión monolítica de las instituciones de la Defensa Nacional y menos podrán establecer una separación entre ellas y la ciudadanía.

Las categóricas palabras del Primer Mandatario fueron pronunciadas durante la ceremonia en la cual el vicealmirante Patricio Carvajal Prado juró como Ministro de Defensa Nacional.

Destacó el Jefe del Estado que las Fuerzas Armadas y de Orden siempre han desempeñado un rol fundamental en el desarrollo del Estado, especialmente en los momentos en que la nación ha debido enfrentar sus períodos más críticos, entre ellos el proceso de Liberación Nacional iniciado el 11 de septiembre de 1973.

"En todos ellos —dijo el Presidente— ha quedado de manifiesto la clara vocación de sus integrantes, de hacer primar los altos intereses de la nación. Tal forma de actuar ha sido tradicionalmente reconocida por la ciudadanía, que ve en estas instituciones el factor de garantía y seguridad necesarias para superar situaciones adversas."

También dijo que esta causa nacional que soldados y ciudadanos "hemos abrazado", alcanzará su culminación conforme a las metas y objetivos claramente definidos.

En su alocución el Presidente Pinochet también hizo referencia a la crisis económica, la misma que, según manifestó, está siendo enfrentada por Chile y los chilenos con pragmatismo, decisión y coraje, lo que se ha traducido en el hecho de que las medidas adoptadas, por duras que hayan sido, ya están mostrando positivos resultados.

Lo señalado por el Mandatario ha venido a ser una reafirmación clara y precisa de su convicción de la unidad existente entre las Fuerzas Armadas y de Orden y la ciudadanía, base fundamental de la cohesión que debe primar para la continuidad de la obra emprendida por el actual Gobierno cuyo pilar es la institucionalidad vigente.

Como lo ha indicado en anteriores ocasiones el propio Jefe del Estado, hay sectores que, movidos por mezquinas y utópicas aspiraciones políticas, intereses particulares o simple ambición por figurar, no cesan sus ataques ante cualquier acción o medida que adopte el Gobierno.

Pero también ha sido enfático el Presidente para puntualizar que no se alterarán las rutas políticas, económicas y sociales por las cuales está guiado el país y sólo se incorporarán —como ha ocurrido— aquellas medidas que puedan perfeccionar el camino ya trazado.

Así el Gobierno al impulsar permanentemente la unidad nacional y dar vigor a la institucionalidad en marcha, no hace sino ser consecuente con una línea de conducta invariable, inspirada en principios realistas y cuya meta no es otra que hacer de Chile una gran nación.

La advertencia a los opositores y al marxismo en particular hecha por el Presidente ha sido una oportuna respuesta a los murmuradores nacionales e internacionales que, carentes de argumentos, no desaprovechan oportunidad para continuar atacando a un Gobierno que cuenta con el respaldo de una inmensa mayoría nacional muy consciente de los beneficios que ha recibido en estos años y muy dispuesta a no dejarse engañar por los sembradores profesionales de la discordia, el inconformismo y la demagogia.

Escasez de Simplones

Por Gwynne DYER

Cuando el finado P.T. Barnum se dio cuenta de que nace un simplón cada minuto, empezó a hablar de vender entradas para ver a la mujer barbuda del circo. Vender entradas para el dudoso privilegio de recibir 10.000 hechos intrascendentes al día es algo diferente, de modo que las malas noticias de que IRIS estaba en graves problemas económicos no fueron en absoluto una sorpresa.

IRIS (Sistemas Internacionales de Comunicación de Información... o cualquier otro conjunto de palabras que formen una sigla atractiva) fue fundada hace menos de dos años como la CIA de los pobres. Una red de agentes en todos los países suministraría en forma permanente hechos y pronósticos a 140 "expertos" en Washington, quienes, usando "los computadores más sofisticados en manos privadas", transmitirían dicha información a los clientes de IRIS en diversas formas, desde boletines diarios hasta consejos especializados sobre inversiones.

Se contrataron nombres resonantes a fin de darle credibilidad al programa. El ex Primer Ministro de Gran Bretaña, Edward Heath, es presidente del directorio del Consejo Asesor Internacional del equipo (que se reúne cuatro veces al año), y el ex presidente del Banco Mundial, Robert McNamara, es otro de los miembros. Con un equipo así, y con una inversión inicial de 15 millones de dólares (gran parte de la cual fue aportada por los confiados suecos), IRIS abrió su tienda en la plaza del mercado público.

Por sólo 100.000 dólares al año, una corporación, un banco o un gobierno que anda a tres cuartos y un repique podrían comprar los servicios de esta maravillosa agencia de inteligencia nueva y saber por adelantado las sorpresas desagradables que ocurren en el mundo. "Sea el primero de su área en saber que Libia ha desparecido", etc. Por desgracia, la estampida de clientes ansiosos con que se contaba no se produjo.

A mediados de enero IRIS despidió a más de un tercio de su personal en Washington y disminuyó drásticamente el número de sus correspondientes extranjeros en medio de la especulación de que enfrentaba una aguda escasez de dinero que la obligaría a cerrar. Por el momento aún se aferra a la vida, pero necesita desesperadamente clientes poderosos para poder subsistir en el largo plazo.

Y por qué los simplones —perdón, los clientes— no hacen cola para comprar los servicios de IRIS? Porque la gente que en verdad necesita predicciones acertadas sobre los acontecimientos futuros (corporaciones inter-

nacionales y bancos cuyo dinero está en peligro, o gobiernos cuya supervivencia está en peligro) también saben que no es posible hacer predicciones serias y verdaderamente acertadas sobre el futuro por mucha inteligencia de que se disponga.

Saben, además, que no se refuerza la posibilidad de una predicción correcta mediante la retención a sueldo de periodistas residentes en el extranjero para que recojan los mismos hechos y opiniones, que también les envían a sus empleadores principales, para en seguida meter esa información a un computador capaz de manejar "diez mil datos en ocho idiomas en 24 horas". O, como dicen los expertos en computación: Si entra basura, sale basura.

Lo que usted, en su calidad de cliente necesita saber, es el o los dos hechos relevantes que pueden ser indicadores del futuro, porque el objetivo de la inteligencia es ayudarle a adivinar lo que va a suceder con anticipación suficiente para que se aproveche de ello —o, lo que es más corriente— para que evite que lo perjudique. Es probable que ese hecho relevante esté allí, entre los 10.000, pero no existe el computador que pueda ayudarle a saber cuál es.

En realidad IRIS fue creada para contrarrestar el hecho de que casi todas las organizaciones que necesitan un sistema internacional de consejos oportunos (y son muy numerosas) tenían su propio sistema. Estos están constituidos por individuos —por lo general periodistas y académicos— que conocen los intereses de las instituciones y, a pedido, les proporcionan análisis personales, consejos y pronósticos.

Estos expertos también se equivocan a veces pero, al menos, hay cierto grado de rendición de cuentas. No se trata en este caso de un computador impersonal que por medio de la electrónica disimula el hecho de que la información primaria proviene de diferentes individuos (desconocidos). En las redes privadas de recolección de información, personas conocidas arriesgan su reputación en cada consejo que dan y son despedidas si se equivocan muy a menudo.

Esto lo hace ser muy cuidadosos para no equivocarse... y, en la misma medida, hace que las organizaciones que buscan consejos en el mercado sean renuentes a adquirirlos de un computador. ¿Para qué gastar 100.000 dólares en obtener datos erróneos de un impreso cuando por mucho menos dinero alguien que usted conoce le puede dar la misma información equivocada... alguien a quien usted puede despedir por haberse equivocado?

APROVECHADOS



La Mitología Gnóstica de Marx

Por Osvaldo RIVERA RIFFO

No es la primera vez que se intenta a través de estas líneas hacer luz sobre el grave problema de la ideología marxista y su expresión política al Partido Comunista. Buscando información al respecto nos encontramos con el libro del teólogo Royal G. Davis, quien realizó sus estudios de post grado en la Universidad de Chicago.

Por considerar importantísimo los conceptos e ideas refundidas en la "Mitología gnóstica de Marx" desarrollaremos parte de lo que el autor dice:

De acuerdo al sentir popular, Karl Marx es meramente un entusiasta defensor del trabajador oprimido, un analista social objetivo de los defectos de la economía capitalista, o, como máximo un profeta de lo correcto a la manera del Antiguo Testamento. ¿Por qué, entonces, deben sentirse tan molestos los cristianos, los judíos (y mahometanos) por qué sentirse tan inquietos respecto a un científico social de cabeza bien plantada, un moralista bien intencionado y un estudiante muy práctico de los patrones económicos del comportamiento?

Pero esta imagen común del Marx gentil, estudioso y de buen corazón es una ilusión de los ingenuos o, peor aún, un engaño de los bárbaros que amenazan destruir al Occidente cristiano y todos sus valores. En opinión de pensadores internacionalmente reconocidos y de historiadores como Eric Voegelin, Marx no es simplemente un economista, un crítico social o un profeta judío trascendental. Marx es realmente un apóstol de la religión del anti-Cristo, un hereje renacido del antiguo gnosticismo, una amenaza a la humanidad y un rebelde contra Dios. Es más: el marxismo que él creó y que sus seguidores han llevado a los más remotos confines del globo no es meramente un sistema económico, un movimiento de reforma o una filosofía académica sino que es, más bien, una "religión de aniquilamiento".

Los marxistas y los nazis son hermanos de sangre. Únicamente existen algunas pequeñas diferencias entre el mito nórdico del Tercer Reich y la visión comunista de un orden social perfecto de felicidad proletaria. Tanto Stalin como

Hitler abogaron por la creación de un paraíso en la Tierra. Cada uno anunció con alegría la muerte de Dios. Cada cual proclamó la existencia de un nuevo pueblo destinado a marchar hacia la tierra prometida, que rebosaba de leche y miel. Y tanto el Nacionalsocialismo como la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas estuvieron de acuerdo en que para establecer la futura Nueva Era, era necesario liquidar a los inhumanos canaanes, a la gente de la tierra, a su cultura decadente y a sus depravados hijos. Como lo predijo Nietzsche y lo temió Dostoiévski, el futuro pertenece a los superhombres sin Dios deseos de penetrar en el milenio.

¿Cómo puede alguien pensar tan equivocadamente sobre el marxismo? Voegelin llegó a una conclusión basándose en toda una vida dedicada al estudio minucioso. Luego de innumerables publicaciones académicas, desde su graduación en la Universidad de Viena y de su doctorado en leyes. Voegelin se concentró en el estudio de la historia intelectual y sus efectos sociológicos. Desde 1956 a 1975 publicó su gran obra sobre la relación entre orden e historia. Estos cuatro volúmenes se titulan: Ismael y la Revolución, El Mundo de la Polis, Platón y Aristóteles y la Edad Ecueménica. Previamente, fue invitado a dar una serie de conferencias en la Universidad de Chicago, donde delineó una Nueva Ciencia sobre Política (1952).

Como muchos intelectuales europeos, Voegelin fue testigo de la calamitosa "declinación de Occidente" después de la Primera Guerra Mundial. Como austriaco, presenció la desintegración del viejo imperio Hapsburgo. Su profesor de Derecho en Viena redactó el texto de la constitución de la República Austriaca, de tan corta vida. Voegelin tomó parte en el intento del canciller Dollfuss por proporcionar estabilidad para la nación en base a las enseñanzas sociales del Papa. Entonces los nazis entraron en Viena. A Voegelin lo despidieron de su empleo como profesor y se convirtió en un refugiado.

aband del sur italiano, llamado Joaquín de Fiore, clamaba que había recibido revelaciones sobre el significado de toda la historia humana, compuesta por tres épocas. La era de Dios Padre fue anunciada por los judíos y duró hasta la muerte de Juan el Bautista. La era del Hijo comenzó con la aparición de Jesús y continuó hasta el presente. Pero, decía Joaquín, una nueva era —la era del Espíritu Santo— está por aparecer y traerá, en el tan esperado milenio de paz, justicia y alegría universales. Las predicciones del abad sobre una era mesiánica inminente aún no se han cumplido, claro. Sin embargo, su promesa de un futuro Edén en la tierra sobrevivió habiendo sido tomada sucesivamente por los disidentes espirituales Franciscanos, La Hermandad Husita, los militantes Anabaptistas alemanes y aun por algunos puritanos británicos del Siglo XVII.

En efecto, esta concepción trinitaria de la historia ha gozado de una importancia filosófica y política continua. Los Stavófilos rusos creían que Moscú sería la tercera Roma, sucesora de la Roma pagana y de la sagrada Constantinopla como centro de una nueva civilización mundial. Los nacionalistas alemanes esperaban que Berlín fuera la capital del Tercer Reich, sobrepasando en poder al primer Reich de Carlomagno y al segundo de Federico El Grande. El filósofo Comte enseñó que la historia progresa desde un estado teológico primitivo a uno metafísico, hasta el período final de ciencia y sociología. Y muy cerca de esto está la noción marxista de un desarrollo inevitable de la humanidad a través de tres fases, hasta que el ideal comunista haya sido alcanzado.

Las críticas de Voegelin a estos sueños apocalípticos son precisas y muy claras. Marx secularizó la esperanza religiosa. Destronó y asesinó a Dios para hacer posible la utopía. Su visión está limitada a una dimensión puramente horizontal y se cierra a los efectos verticales de la trascendencia. Insistiendo en la muerte de Dios, los superhombres marxistas carecen de frenos morales y actúan de acuerdo a ello. Como lo reconoció Dostoiévski, sin Dios todo está permitido. Por lo que, muy naturalmente, el paraíso marxista produce el genocidio y el Gulag.

"Desarme"

El Vicepresidente de Estados Unidos, George Bush, pronunciará un discurso mañana para inaugurar el período de sesiones de la Comisión del Desarme (CD), correspondiente a 1983. La Comisión inició sus tareas el primero en Ginebra.

La Comisión es el principal foro internacional para la negociación de acuerdos sobre el control de armas y el desarme. Integran la Comisión 40 estados miembros, que representan a todas las regiones del mundo, incluyendo los cinco países que poseen armas nucleares (Estados Unidos, la Unión Soviética, el Reino Unido, Francia y China). La presidencia de la comisión es rotativa, cambiando cada mes entre los estados miembros. Durante el mes de febrero, el presidente es Duguresungin Erben Bileg, de Mongolia.

La principal tarea de Estados Unidos durante el año actual será la de seguir gestionando un convenio internacional que prohíba la producción, almacenamiento y uso de las armas químicas. Durante la última parte de la sesión de la Comisión, el pasado año, se logró un

gran progreso en este asunto, y la cuestión principal por resolver es la de la verificación y cumplimiento de una convención sobre armas químicas. La Comisión ha establecido un grupo de trabajo sobre armas químicas para un estudio minucioso de este problema.

Se espera que la Comisión renueve el mandato de los otros grupos de trabajo ad hoc sobre los asuntos siguientes: verificación de un tratado que prohíba las pruebas nucleares; amplio programa sobre el desarme; seguridad a los estados que no posean armas nucleares contra el uso o la amenaza de usar armas atómicas (lo cual se conoce también como garantías de seguridad negativas) y armas radiológicas.

La Asamblea General de las Naciones Unidas ha pedido a la Comisión que ayude en los preparativos para la segunda conferencia de revisión del tratado del lecho marino de 1972, redactado por un organismo predecesor de la CD. Tal tratado prohíbe el emplazamiento de armas nucleares y de otros medios de destrucción en masa en el lecho marino, y en el suelo oceánico y su subsuelo.

Satélite

Un satélite patrocinado internacionalmente y que lleve un telescopio, ayudará a los astrónomos a observar los cielos con una exactitud 1.000 veces mayor que antes de que este instrumento iniciara su recorrido alrededor de la Tierra.

El satélite fue lanzado el 25 de enero desde la base de la Fuerza Aérea Vandenberg, en California, según informaron funcionarios de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) de Estados Unidos.

El Satélite Astronómico de Luz Infrarroja (SAI), que girará en derredor de la Tierra 14 veces cada día desde una altura de 300 kilómetros, es una empresa cooperativa llevada a cabo por Holanda, el Reino Unido y los Estados Unidos.

El telescopio del satélite, muy por arriba de las perturbaciones de la atmósfera terrestre, llevará a cabo "la primera exploración de todo el cielo para buscar objetos que emitan radiación infrarroja", explicó un portavoz de la NASA.

La información recogida durante los siete meses de esta misión permitirá trazar mapas celestes y un catálogo de objetos que emiten rayos infrarrojos.

Astrónomos con telescopios ópticos pueden observar desde la Tierra distantes estrellas igneas de la galaxia, que arden a más de 3.800 grados C. y el pálido parpadeo de galaxias que se encuentran a una distancia de millones de años-luz. Pero el polvo cósmico y los desechos espaciales oscurecen e impiden ver miles de estrellas distantes. Los experimentos previos de observatorios terrestres, y de globos y cohetes con instrumentos detectores de luz infrarroja, no han sido tan sensitivos o avanzados como el SAI.

Con este satélite, los científicos esperan hallar muchas estrellas frías y oscuras, así como estrellas más brillantes que han permanecido ocultas por las nubes de polvo cósmico. Los rayos infrarrojos pueden penetrar las nubes, en tanto que la luz de las estrellas no puede hacerlo.

En lo que se ha denominado el espectro electromagnético, los Rayos X tiene la más corta longitud de onda y radio, mientras que las ondas sónicas y ultrasónicas tienen la mayor longitud de onda. La luz infrarroja se encuentra en el medio aproximadamente, después del color rojo, en el espectro visible de la luz. Todos los objetos emiten radiación infrarroja. Los objetos más fríos emiten ondas infrarrojas más extensas, pero a medida que se queman a temperaturas altas, la longitud de onda disminuye hasta que el objeto (una nueva estrella, por ejemplo) brilla en luz visible.

Los astrónomos creen que la radiación infrarroja es una parte muy grande de la reserva de energía del Universo. Pero anteriormente ha sido difícil aislar fuentes específicas de este tipo de radiación, ya que la atmósfera de la Tierra a la vez absorbe radiación del espacio exterior y emite su propia radiación infrarroja.

El SAI resolverá el problema, debido a su posición de clara visión en el espacio y a su sistema de detección de radiación altamente sensitivo.

Cáncer

La ciencia acaba de descubrir uno de los factores genéticos básicos en el desarrollo del cáncer, un gen que transforma una célula sana en otra enferma, señaló la revista "Nature".

La publicación británica inserta las conclusiones de los investigadores Robert Weinberg, del Instituto de Tecnología de Massachusetts, y Mariano Barbacid, del Instituto Nacional del Cáncer de Bethesda, ambos en Estados Unidos.

Dice "Nature" que se trata de uno de los "más relevantes descubrimientos realizados hasta ahora en la larga y difícil búsqueda para conocer el cáncer."

Se espera que los trabajos de los dos investigadores permitan a los científicos identificar las sustancias químicas que transforman a los genes para producir células cancerosas.

Con ese conocimiento, los médicos podrán establecer los métodos para identificar y matar a las células cancerosas cuando empiezan a desarrollarse.

El descubrimiento no pretende ser una explicación general del cáncer, la enfermedad que pasa por una extraordinaria cadena de secuencias, entre las que se hallan el cuadro genético que abre el propio proceso canceroso.

Las investigaciones reveladas por la publicación se refieren, por ahora, al cáncer de vejiga solamente.

La conclusión es que en el proceso de la enfermedad, el bloque primario del gen es sustituido por otro, con el efecto de que de una molécula de proteína con un solo aminoácido puede provocar la transformación.

Desde el principio de sus trabajos, los dos investigadores intentaron descubrir las diferencias entre los genes de una célula normal de la vejiga y los cancerosos.

La presencia de un aminoácido anormal endurece la molécula de la proteína y cambia, tal vez, sus características catalíticas.

La proteína es una enzima adherida a la superficie interna de la molécula del plasma.

Hasta ahora, la teoría científica más aceptada era que el cáncer estaba asociado a una producción excesiva de proteínas normales.

Según "The Times" de Londres, el descubrimiento es un hito en la lucha contra esa enfermedad, pero no hay pruebas aún de que las conclusiones tengan un carácter general para todos los tipos de cáncer.

En Los Dominicos

Inaugurado pueblo artesanal construido sólo de barro

Entre los elementos de trabajo de los artistas, el barro ha sido y seguirá siendo una de las materias primas más nobles, antiguas y bíblicas que se tenga conocimiento. Y que los artesanos ocupen, para su sano arte de modelado, el barro, constituye no solamente un regreso permanente a su mejor punto de partida, sino que, además, un homenaje a la tierra como base de toda obra de arte autóctono.

Más aún, que un pueblito entero se construya con barro y paja y en éste laboren permanentemente treinta artesanos chilenos, viene a ser una realidad hermosa, un tributo a la naturaleza y a nuestras propias raíces.

Al atardecer del martes recién pasado fue inaugurado en un costado de la Iglesia Los Dominicos, el "PUEBLO DE BARRO", llamado así por sus materiales con que fue construido. El recinto, declarado monumento nacional, cobija a una treintena de artesanos venidos de todo el país a exponer y trabajar durante todo el día en los mismos stands donde ofrecen sus obras.

El ambiente, netamente rural chileno, tiene, como todas las villas y pueblecillos chilenos, una calle larga, una plazuela, una plazoleta, hornos para empanadas, techos de paja, adobes, y toda la riqueza artística que ofrecen sus expositores. Entre sauces, acequias, mucho verde y olor a campo, los artesanos trabajan todo el día en diversas disciplinas como tallado en madera, ónix, cristal y cachos: muebles y adornos de mimbre; móviles colgantes de conchitas, además de un extraordinario artesano en vitraux con cuyos materiales trabaja en silencio y... en secreto, ya que realmente las fórmulas de los elementos derivados del petróleo que utiliza son un gran secreto.

Durante la inauguración, además de ser bendecida con agua y las palabras de un sacerdote amigo de los organizadores, se sirvió empanadas de horno (horno de barro), vino tinto, anticuchos, pan amasado y se cantó temas propios de nuestros campos. La dirección artística estuvo a cargo del conocido empresario y asesor musical de tantos eventos de esta naturaleza. Camilo Fernández, quien tiene tanta fe en esta idea como en todas las que emprende periódicamente y dan buenos resultados.

Posteriormente cantó Juan Pablo Méndez sus mejores temas chilenos y además el que defendió en la OTI del año recién pasado. Al evento concurrieron personalidades de la música, teatro y televisión, además de algunas autoridades en diferentes materias.

Este PUEBLO DE BARRO funcionará todo el año y, a juicio de los creadores de la idea, se "tratará de mantener en forma permanente un lugar donde no solamente los turistas vengán a conocer nuestra artesanía, sino que además muchos chilenos que no saben cómo se trabaja en ella".

No cabe duda que esta nueva iniciativa de rescatar, a fondo, las formas y estilos de trabajar nuestra artesanía tendrá una excelente acogida entre quienes necesitan saber más de este arte, tan sano como el mismo barro.



Durante todo el día de ayer personal de la Municipalidad de La Cisterna procedió a trasladar a 20 familias al campamento El Almendro, que el jueves pasado se tomaron un terreno en dicha comuna.

Se tomaron terreno en La Cisterna

20 familias instaladas en albergue municipal

Traslado se hizo durante el día de ayer bajo la supervisión del alcalde Rafael Ordenes. Las 80 personas permanecerán en el campamento El Almendro durante todo el mes de febrero, mientras el Departamento de Asistencia Social del municipio estudia cada caso para una solución definitiva a los pobladores

Aproximadamente unas 80 personas, que el jueves último se tomaron un terreno baldío en la comuna de La Cisterna, fueron instaladas -en el día de ayer- en el campamento El Almendro mientras el Departamento de Asistencia Social de esa municipalidad estudia cada caso para dar una solución definitiva al problema.

Según se informó en la corporación edilicia, el alcalde Rafael Ordenes supervisó personalmente el traslado de las 20 familias, que efectuó personal de esa municipalidad. La estada de estas personas en el albergue será transitoria, durante todo el mes de febrero, mientras se analiza la situación de cada uno de los afectados.

De acuerdo a antecedentes proporcionados por Relaciones Públicas, los núcleos familiares se instalaron el jueves pasado en un lugar ubicado en la futura Avenida Circunvalación Vespucio de Los Cerrillos, en chozas construidas por ellos mismos. La situación se tornó insostenible para dichos pobladores ya que cerca existe un basural, lo que trae consecuencias sanitarias. En un principio se situaron en el lugar 23 familias, pero después de un estudio se descubrió que tres de ellas pertenecían a la comuna de Maipú, tomando la responsabilidad de éstas dicha municipalidad.

La determinación tomada por el alcalde Ordenes obedece a los planes de acción social implementados por el Gobierno, mediante los cuales se invertirán durante el presente año un total de 978 millones 424 mil pesos para el saneamiento de campamentos, favoreciendo a ocho mil 70 familias del Área Metropolitana.

En la comuna de La Cisterna, específicamente, serán erradicados en 1983 los campamentos de La Conquista, Palena 1 y Manuel Rodríguez, beneficiando a 123 familias, con un costo de 20 mil 656 pesos. La medida se ajusta a las instrucciones dadas por el Intendente de la Región Metropolitana; mayor general Carol Urzúa, en octubre del año pasado: "Se deberá dar máxima prioridad a los proyectos de los sectores sociales que contribuyen a la erradicación de la extrema pobreza. Por proyecto de inversión social se entenderá aquel que contribuya a brindar un nivel adecuado de satisfacción a las necesidades básicas de los sectores más desposeídos, tales como agua potable, alimentación, nutrición, educación, salud y otros".

La circular añade que "se deberá dar cumplimiento a lo instruido por el Presidente de la República en orden a destinar prioritariamente los recursos municipales a la solución de problemas habitacionales y de infraestructura sanitaria, continuando con el programa de saneamiento de campamentos y operaciones sitio".

En Santiago Centro

Cambio de números telefónicos

La Compañía de Teléfonos de Chile está modificando desde ayer algunos números telefónicos del sector céntrico de Santiago, con lo que los números antiguos de cinco cifras que comenzaban con 69 cambiarán tales dígitos.

Según informó la empresa, esto forma parte de su programa de desarrollo tecnológico fijado para el presente año.

Los números telefónicos que serán modificados corresponden a la planilla "principal" que en total son aproximadamente 420.

La Compañía ha colocado una grabación en las líneas con los números que serán cambiados, advirtiéndole al público sobre la situación y solicitándole que llame al 103, donde se le entregará el nuevo número.



Esta hermosa piscina del Marbella tiene medidas olímpicas. Atrás se observan las cabañas del Club.

Balneario conserva el mismo marco familiar de siempre

Residuos de crudo destruyen flora y fauna de Maitencillo

Construcción de club Marbella elevó el nivel de vida de la zona

Una variación negativa ha sufrido la flora y fauna del sector Maitencillo, en la costa norte de la V Región, con el esparcimiento de crudo de las diversas industrias de la zona, que han destruido los productos del mar así como los suelos y la agricultura.

Antiguamente, en dicho balneario se cosechaba trigo y maravillas, en cambio ahora sus cerros se muestran áridos y sin ninguna plantación.

Para Sergio Sanguinetti, quien vive en Maitencillo, desde hace 38 años, la explicación para este fenómeno se encuentra en la contaminación de las aguas y el medio ambiente por los desechos y residuos industriales que afectan a ese lugar.

"Un habitante de aquí, hace algunos años, batió el record mundial de la pesca del lenguado, no obstante hoy eso es sólo recuerdo, ya que la flora y fauna están destruidas. Prueba de ello es que antes se sacaban machas, locos y erizos, entre otros productos, pero todo eso ha disminuido. Lo mismo que la pesca de la corvina y del lenguado, que era abundante", puntualizó el informante.

Algo similar sucedió con el cultivo de lentejas. Maitencillo tenía la mayor producción de esa legumbre en el mundo. Los granos tenían aproximadamente siete milímetros de diámetro... Ahora no hay nada.

Con todo, el balneario continúa con su misma vida apacible de siempre, conservando el marco familiar en que se desenvuelve. Pautadamente ha ido creciendo y ha recibido mayor cantidad de turistas, los que llegan al sector en busca del campo y la playa, todo en una misma zona.

El lugar de reunión sigue siendo el Hotel Las Rocas, con sus clásicos bailes del atardecer. "Por generaciones, dijo Sanguinetti, ese recinto ha sido el lugar de reuniones de Maitencillo. Ha pasado por todos los bailes, desde el tango y el vals hasta la onda disco. Para ejemplificar bien se podría señalar que ha pasado desde la victrola hasta la era de la electrónica".

Entre las atracciones turísticas del balneario están sus playas -Caleta, Pocitos, Chirinas, Playa Larga y de las Iglesias, denominada así por las grutas que se encuentran incrustadas en cerros cortados a pique entre planchones milenarios; la práctica de ala delta en las montañas colindantes; la equitación; los payadores; la artesanía en productos del mar, realizada en pequeña escala y los paseos por caminos antiguos por donde pasaba la Quintrala cuando iba desde Cabildo a Puchuncavi, que se conservan igual a como estaban en esa época.

"La verdad, continuó diciendo Sanguinetti, es que Maitencillo no presenta mayores novedades. Aquí el abastecimiento de carnes, verduras y mariscos es normal. No hay problemas de agua, sólo en las partes altas del sector; los promedios de arriendo de casas de verano fluctúan entre los 50 y los 130 mil pesos y la gente continúa llegando aquí en busca del aire puro y de la naturaleza y de la tranquilidad".

Dos millones de raciones a niños de escasos recursos en Las Condes

Aumento de más de 700.000 con respecto al año pasado. El municipio dispuso un ítem de 25 millones de pesos para ello

Un programa destinado a dar alimentación gratuita a los pequeños de escasos recursos que habitan en la comuna de Las Condes, y que comprenden para 1983, 2 millones de raciones alimenticias, puso en marcha la Municipalidad.

Este programa es la continuación de la primera etapa iniciada en 1982, donde se otorgaron 1 millón 211 mil desayuno y 840 mil almuerzos. Para este año la Municipalidad de Las Condes repartirá 10 mil raciones diarias, entre almuerzos y desayunos a los alumnos de las escuelas municipales de bajos recursos y que tengan entre 6 y 14 años de edad.

El costo del programa, según señaló al alcalde Carlos Correa, asciende a los 25 millones de pesos, los que están incluidos en el ítem de proyectos de inversión del año 1983.

Esta actividad, de vital importancia para el desarrollo físico y psíquico de los educandos, es llevada a cabo por las asistentes sociales de la Municipalidad, en combinación con el profesorado de los establecimientos educacionales. La supervisión técnica la realiza JUNAEB, para lo cual existe un convenio con la Municipalidad.

En horarios determinados, los alumnos reciben en sus colegios su alimento diario completo.

DEPORTES INTERCOMUNAS

La final del Campeonato de Fútbol Regional para Municipalidades, dis-

Maitencillo está formado por una gran calle que va bordeando la costa en una distancia promedio de cuatro a cinco kilómetros. Allí hay tres lugares buenos para bañarse, el sector Hotel Las Rocas, Pocitos y Caleta, y por las tardes hay diversas recreaciones, principalmente juegos y el Cine Ambassador, que está exhibiendo las mismas películas que se estrenan en Santiago, las que se renuevan día a día.

EL CLUB MARBELLA

Enclavado en unas hermosas colinas, a dos kilómetros de Maitencillo, se encuentra el Club Mediterráneo Marbella, el primero en su género en Chile, comparable a cualquier recinto privado de los diversos balnearios de Europa.

El lugar ocupa 97 hectáreas de terreno y en él destacan las cabañas construidas al estilo español, con chimenea, tejas rojas y paredes pintadas de carujado blanco, además de tres piscinas, una temperada, una olímpica y una para niños; las canchas de tenis y de golf y el Club House, donde hay saunas, juegos, salón de reuniones, bar, restaurante, discoteque, mesas de ping pong y otras recreaciones. Allí se han presentado últimamente artistas como Miguel Piñera, Fernando Ubierto y Roberto Bravo, entre otros. En fechas próximas actuarán Coco Legrand y Andrea Tessa, además de llevar a cabo la última semana de febrero la denominada "Noche Polinesia" y las Fiestas de Zapallar. El valor de estos shows más una cena americana es de 700 pesos por persona.

A futuro, la Inmobiliaria Marbella Limitada tiene contemplado vender terrenos para urbanizar, con el compromiso de construir en un plazo determinado, y en el mismo estilo mediterráneo, edificar otras 350 unidades habitacionales más un edificio de departamentos con un máximo de cuatro pisos y locales comerciales; crear un acceso a la playa a través de un funicular y plantar en todo el sector diversos tipos de árboles, entre ellos eucaliptos y pino, levantar una capilla, un centro comercial y una posta de primeros auxilios.

Actualmente hay 45 cabañas construidas, las que están rodeadas de prado y jardines. De esa cifra hay siete viviendas vendidas y el resto se arriendan amoblabas, con valores que fluctúan entre los 130 y los 70 mil pesos. El precio de venta de las casas varía desde cuatro mil 100 U.F. hasta tres mil 660 U.F.

"La idea de este club es ofrecer al propietario o arrendatario una vida tranquila, en pleno contacto con la naturaleza y todas las comodidades posibles, incluyendo la repartición del gas licuado y la asistencia de gasfiteros y electricistas por cuenta del club para que solucionen sus problemas domésticos. Esta es una ciudadela dentro de una gran ciudad, con precios acorde al status de un profesional chileno medio", dijo a LA NACIÓN una de las propietarias del recinto, Gloria Picó.

Las diferentes municipalidades de la Región Metropolitana.

A las finales de hoy jueves llegaron los equipos de Las Condes y Conchalí, que disputarán el trofeo del Campeonato de Fútbol Regional para Municipalidades. Los jugadores son empleados de las corporaciones edilicias correspondientes, que juegan el fútbol en forma amateur y compiten con el fin de practicar este deporte y estrechar lazos entre ellos.

Vence plazo para retirar las obras de concurso literario

Las que no sean reclamadas mañana en la Casa Colorada, serán incineradas

"Si al día de mañana viernes los autores de los trabajos presentados al concurso municipal para obras inéditas no han sido retirados por sus autores, el lunes próximo se procederá a su incineración, ya que todos los plazos y avisos dados para que este retiro se concrete, no han dado resultado, salvo excepciones".

Así lo señaló a LA NACIÓN, Dolores Torres, encargada del recibo y clasificación de trabajos, tanto en el concurso para obras inéditas que la Municipalidad convoca a principios de cada año o para el "Gabriela Mistral", que corresponde a obras ya editadas.

Expresó, asimismo, que ya están llegando obras correspondientes al concurso a que se llamó en 1983 y que de las 550 obras presentadas en el concurso de 1982, exceden de cien las no retiradas.

"Es muy lamentable, expresó, que estas obras se pierdan, pero hemos hecho cuanto esfuerzo ha sido posible para que sean retiradas, sin lograrlo. Esperamos que estas horas siguientes sean favorables para que ellas sean retiradas".

En todo caso, el lunes serán trasladadas hasta uno de los botaderos, desde la Casa Colorada, donde se procederá a su incineración.

Construcción de variante Mafil

Obras Públicas, a través de la Dirección de Vialidad, anunció que a la licitación llamada se presentaron nueve oponentes. Tramo que unirá a Valdivia, en 28 kilómetros

En proceso de adjudicación de propuestas se encuentra en Vialidad el proyecto de construcción y pavimentación del tramo Mafil-Los Lagos de la "Variante Valdivia", de la carretera Panamericana Sur, cuyo presupuesto es de \$ 1.634.279.000,00.

A la propuesta correspondiente, convocada por el Ministerio de Obras Públicas, concurren 9 empresas constructoras, las cuales presentaron, en conjunto, 16 proyectos-ofertas. Siendo el presupuesto oficial de 1.634 millones 279 mil pesos, la propuesta más baja fue de 1.189 millones 912 mil 275 pesos; y la más alta, de 1.994 millones 960 mil 442 pesos.

El tramo Mafil-Los Lagos tiene una longitud de 28 kilómetros y medio y corresponde al sector intermedio de la "Variante Valdivia", de 71,6 Kmts. de extensión.

Los otros tramos -ya en plenas faenas- son Rucano-Mafil, por el norte, de 14 Kmts. de longitud y una inversión de 319 millones 31 mil pesos, y Los Lagos-Paillico, por el sur, de 29 Kmts. de largo y un valor de 392 millones 831 mil 560 pesos.

La construcción de los 71 kilómetros y medio que en total tiene la variante vial mencionada se financia con fondos propios del presupuesto de Obras Públicas y con aportes del Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

El tramo cuyas propuestas estudian ahora expertos y autoridades de Vialidad debe iniciarse en el curso del presente mes. Es el sector más importante de los tres, por las dificultades constructivas que presenta y el monto de la inversión.

La variante completa, indicaron autoridades de la Dirección de Vialidad, debe quedar completamente terminada en el curso del próximo año. Contribuirá a ahorrar unos 30 kilómetros de recorrido a quienes viajen de Puerto Montt al norte, o viceversa, puesto que el conductor de un vehículo no tendrá que desviarse obligadamente a la bella ciudad de Valdivia, con mayor gasto de combustible y pérdida de tiempo de una media hora.

Los trabajos correspondientes consultan puentes y numerosas obras de arte vial, así como de drenajes.

Comunas

PROGRAMACION SOCIAL SE PREPARA EN SAN BERNARDO

SAN BERNARDO.— El análisis y estudio de las actividades realizadas durante 1982 y los programas y pautas para el presente año, fueron tratados en una reunión por el Comité de Acción Social, CAS, de San Bernardo, presidida por el Alcalde Alvaro Vial Valdés. Asistieron a ella la Secretaria Ejecutiva de la entidad, asistente social, Astrid Veloso, y representantes del sector salud, educación, voluntariado femenino, unión comunal de Juntas de Vecinos, etc.

Entre los temas tratados figuró la evaluación de los Programas Sociales llevados a cabo por las diferentes comisiones que integran el CAS, los cuales se cumplieron en su totalidad.

Se trató el Programa Social que se desarrollará durante 1983, en el cual las diferentes comisiones de trabajo tendrán a su cargo el análisis de los citados proyectos para su posterior ejecución.

ACTIVIDAD CULTURAL

"A través de la música y las actividades artísticas pretendemos unir a todos los pobladores de las unidades vecinales de la comuna, con el objeto de intercambiar experiencias e ideas", manifestó el presidente de la Unidad Vecinal N° 6, "Villa Santa María", Luis Guilquira, quien sostuvo una reunión con la Alcaldesa subrogante de San Bernardo, Srta. Adriana Gremonesi, a quien le dieron a conocer la realización del Primer Festival de la Voz que ha organizado este núcleo habitacional.

El certamen se realizará entre los días 4 y 5 del presente mes y en él han comprometido su participación más de veinte aficionados seleccionados en las diferentes unidades vecinales, quienes mostrarán sus inquietudes artísticas frente a un jurado idóneo, que calificará la actuación basada en la calidad interpretativa, calidad en su género y dominio escénico.

Luis Guilquira manifestó que la autoridad comunal brindó todo su apoyo y respaldo a esta iniciativa y donó los premios para los que resultaran ganadores en esta justa artística.

SALON FOTOGRAFICO

El Cuarto Salón de Arte Fotográfico denominado "Tipos y costumbres de Chile", que organiza el Fotoclub de San Bernardo, se llevará a cabo en el próximo mes de marzo.

Cerca de 200 autores profesionales y aficionados de todo el país intervendrán en el evento que se realizará en el hall central de la Ilustre Municipalidad de San Bernardo.

Las secciones se efectuarán en monografía, diácolor, blanco y negro, las cuales tendrán sus juzgamientos los días 26 y 27 de marzo. Cada sección tendrá un premio especial y la recepción de los trabajos de cada autor será hasta de cuatro fotografías en las dimensiones y secciones antes mencionadas. Se otorgará un premio especial para aquel autor que logre el mejor trabajo que represente a la ciudad de San Bernardo.



Los pequeños furgones japoneses se transforman, de pronto en la carretera, en envases de muerte y destrucción por el descuidado manejo de sus conductores.

Continúan las fallas humanas en los accidentes carreteros

□ "Furgoncitos" japoneses y taxis se arriesgan cada vez más en los caminos

Pese al incesante control por parte de Carabineros en las diferentes carreteras que van hacia la Costa o el Norte y Sur, los accidentes continúan teniendo como causa principal la falla humana.

En recorrido realizado por LA NACIÓN entre Santiago y Linares, casi 312 kilómetros, se pudo constatar que en forma mayoritaria los vehículos pequeños, "furgoncitos" japoneses, mini y Fiat 600, son quienes mayor peligro ofrecen por sus arriesgadas maniobras, por una parte, y por otra, la imprudencia de muchos conductores de buses interprovinciales.

Básicamente, las reglas del tránsito carretero son burladas en los puntos más críticos: curvas, subidas, bajadas, entradas a puentes y rectas con señalización de no adelantar. Aunque parezca paradójico, son los choferes de camiones, los transportistas, quienes más respetan estas reglas e incluso colaboran para que sean cada día más estrictas.

Consultado un transportista de Los Angeles, señaló: "Sabemos que la carretera es peligrosa. Yo tengo doce años trabajando entre Santiago y Ancud. Todos los días veo cómo los furgones chican, esos japoneses, se lanzan en cualquier maniobra sin medir las consecuencias. Muchas veces, y especialmente en la noche, los ayudamos con señales de luces, damos la pasada o simplemente aminoramos la marcha cuando nos van sobrepasando en lugares prohibidos. Aún así, parece que no entienden, y se arriesgan en forma casi estúpida".

Otro chofer que traslada leche desde un fundo cercano a Linares hacia Santiago y Buin, manifestó que "nuestro trabajo diario está en la carretera. No podemos jugar con el pan de cada día por una maniobra que no nos hará llegar más temprano y no ganaremos más plata por ello. Creo que, a pesar de los esfuerzos de Carabineros por controlar a muchos locos que vuelan por el pavimento, creyendo ganar tiempo, esto es un asunto de educación, y tiene que comenzar desde chico. Yo no sé cómo a tanta gente sin buenos reflejos les dan carnet".

DURANTE LA NOCHE

Para las autoridades como para los conductores de vehículos particulares o buses, la noche es una de las situaciones de mayor peligro para todos. "Nadie sabe usar las luces —dijo un chofer de camión transportador de bencina—, todos creen que las luces altas son para encandilar al contrario. No se dan cuenta que cuando uno viene en contra, al tener focos encima puede perder totalmente el control de la máquina, especialmente cuando

Se readecuará programa de vacunación infantil

El Ministerio de Salud realiza un estudio mediante el cual se readecuará el programa de vacunas a la actual situación epidemiológica del país, lo cual podría significar la modificación del actual calendario de vacunación del programa de inmunización infantil, implementado a través de los servicios de salud de todo el país.

Según explicó el doctor Héctor Rodríguez, Jefe del Departamento de Apoyo a los Programas del Ministerio, el estudio y sus respectivas conclusiones, podrían desplazar en algunos meses la edad en las cuales deben suministrarse ciertas dosis de vacunas. "No se trata de incluir nuevas vacunas, sino más bien explicar —de una readecuación del programa a las nuevas situaciones epidemiológicas del país—

Actualmente el programa de inmunización infantil del Ministerio de Salud considera un total de siete vacunas, que se suministran a los niños desde su primer día de vida y el momento en que cursan el octavo año de enseñanza básica. Ellas son las vacunas contra la tuberculosis (BCG), contra la poliomielitis (Sabin), la triple, contra el coqueluche, difteria y tétanos; y antisarampión.

enfrenta un puente o un túnel. A veces creo que hasta juegan con las luces y esto es simplemente, una irresponsabilidad".

Pareciera ser que muchas de las normas del tránsito son astutamente burladas o simplemente ignoradas estúpidamente por muchos conductores. "Yo he visto a muchos en pana en la ruta pero no son capaces ni siquiera de poner una linterna interna para avisar que están en la carretera —agregó otro chofer que estaba en una mesa cercana en el mismo restaurante donde se realizó la entrevista—, y de repente uno los ve casi encima. Hay que tener reflejos de conejo para sortear el momento. Para más remate, se enojan cuando uno les dice que avisen su problema con luces. Yo no los entiendo mucho".

Por otra parte, las velocidades y el uso de las pistas en forma correcta solamente se realiza donde se sabe que está la autoridad presente. "Por más que los Carabineros se ubiquen en sitios estratégicos, término de cuevas, bajadas, puentes, etc., siempre hay quienes lo saben y, a pesar de haber venido todo el camino a más de 100 kilómetros por hora, al llegar a los lugares —parece que los olfatean, agregó uno de más allá—, se hacen los inocentes bajando su velocidad a casi 40 KPH. Es para la risa, nadie les cree ya que los hemos visto "rajados" y en mitad de la noche.

Sin embargo, Carabineros en forma incansable controla y vuelve a controlar en cada minuto que pasa. Con helicópteros, radiopatrullas, motos y personal altamente adiestrado, revisa todo lo que debe llevar el chileno que vacaciona. Muchos no recuerdan que el extinguidor (con líquido y funcionando bien), los triángulos reflectantes, la gata, la rueda de repuesto y accesorios complementarios deben ser revisados cada vez que se viaja.

Este control solamente permite evitar más accidentes, pérdida de dinero, repuestos, y finalmente vidas humanas.

Jorge Tapia Vidal

CAMINOS EN REPARACION

Las autoridades han planificado una rápida y eficaz labor en reparación de caminos y carreteras. Es por ello que, en forma corriente y muy a menudo, el conductor se debe enfrentar a desvíos en las carreteras, muchos de ellos, incluso, entrando a pueblitos rurales. A pesar de todo tipo de señalizaciones y avisos precautorios, los automovilistas siguen con el mismo tren de velocidad y, a veces, provocan graves problemas en estas villas acostumbradas a un pasar tranquilo y sin autos locos por sus caminos de tierra.

"Estoy contenta que arreglen los caminos, a todos nos sirven, pero muy asustada también ya que los autos que entran por este desvío se olvidan que tenemos niños chicos, aves de corral y animalitos que no están acostumbrados a tanto ajetreo", señaló una dueña de casa en un villorrio cercano a Talca por donde se produce un desvío entrando a la carretera.

Asimismo, los conductores no tienen la debida precaución en cuanto a las velocidades en terrenos de una pista, sin bermas en los bordes, con terreno de tierra o de huevillos, y si bien como si fueran por asfalto o una free way americana. "Yo a veces tengo que levantar las banderas casi desesperadamente para que no se me pasen los autos con señal roja", agregó un guardavía en un camino de una pista. "Se olvidan que deben pasar primero unos y luego los otros. Creen que los demoramos por puro gusto y es simplemente para que no se maten".

A pesar de todo: control, revisión, reparaciones de vías, rigurosidad y estricta vigilancia caminera, la falla humana sigue siendo uno de los factores básicos de los accidentes en la carretera. Lamentable record ostenta Chile en esta materia, pero aún así, cada vez son menos los "apurados" y olvidadizos de siempre que se arriesgan por un minuto menos en sus pasos por las carreteras del país.

Construcción de primera etapa

Tranque asegurará riego en Parque Metropolitano

Con 70 millones de metros cúbicos de agua para el regadío contará el Parque Metropolitano de Santiago gracias a la construcción de un tranque acumulador y regulador de ese vital elemento, en el sector nororiental de ese centro de recreación.

La primera etapa costará 20 millones de pesos y el proyecto cuenta con la aprobación de la Dirección General de Aguas del Ministerio de Obras Públicas. El término de la obra dependerá de los fondos con que cuente el Parque que autofinancia la totalidad de su infraestructura.

El tranque servirá para enfrentar posibles sequías o escasez mínima de agua y cumplirá también objetivos de recreación. La administración del recinto no colocará allí elementos como lanchas a motor, por ejemplo, para evitar riesgos de accidentes.

Por tratarse de la principal área verde de la capital, se ha puesto especial énfasis en la forestación y reforestación. Para cumplir con esta faena fue necesario tomar las precauciones indispensables en materia de riego, para asegurar la supervivencia de las especies.

Anualmente se plantan más de 30 mil árboles de diversas clases, los que de acuerdo a un criterio científico, cumplen un significativo aporte a la lucha contra la contaminación ambiental.

Alumnos de la U. de Chile

Elaboraron proyectos de adelanto para Papudo

La Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile entregó cinco proyectos de remodelación y desarrollo urbano para el balneario de Papudo a la alcaldesa de esa comuna.

Dichos estudios los desarrolló el Taller Profesional de Diseño del sexto año a esa escuela, gracias a un convenio de asistencia técnico-profesional suscrito entre la Municipalidad de Papudo y esa Unidad Académica, en 1981.

En esta oportunidad, la autoridad edilicia recibió los proyectos referidos al Centro de Deportes y Recreación Náutico, Reciclaje Hotel Palace, al edificio Hotel Palace, a la ampliación de esa Municipalidad, a la remodelación de la Plaza de Armas y al equipamiento recreativo de Playa Chica.

En la USACH

Planificarán acciones para el desarrollo de la investigación

La necesidad de una planificación del quehacer científico y tecnológico con el fin de encauzar y favorecer el desarrollo de programas y proyectos en la Universidad de Santiago de Chile (USACH) fue uno de los acuerdos alcanzados en las jornadas de investigación, que se realizaron en esa Casa de Estudios.

En el encuentro, cuyo objetivo fue motivar la integración académica para la formación de grupos interdisciplinarios que desarrollen una labor de avanzada, participaron académicos representantes de los distintos comités de investigación de ese plantel.

Durante las reuniones denominadas "Jornadas de diagnóstico, estudio de las perspectivas y proyecciones de la investigación", dichos personeros dieron una visión global de las áreas involucradas en los grupos multidisciplinarios que los conforman.

Por tal motivo, se expusieron las problemáticas fundamentales que afectan el desarrollo académico y se propusieron algunos tópicos para activar este trabajo en las distintas áreas de estudio.

cionamiento, de uso eficiente de recursos y el planteamiento de una política coherente de equipamiento computacional.

AREA ENERGETICA

Otro de los temas analizados fue la incorporación de los conocimientos del área de la energía en la formación del profesional que trabaja en ciencia aplicada.

Los integrantes de este grupo de trabajo al igual que los de minería y metalurgia sugirieron la necesidad de unificar y coordinar esfuerzos para lograr un desarrollo planificado y continuo de la investigación, que propenda al quehacer interdisciplinario.

El comité de alimento, integrante también de la Dirección de Planificación II de esa Corporación, dio a conocer sus metas, las cuales apuntan al intercambio periódico de información sobre sus avances. Este se divide en tres secciones: tecnología de elementos, estudios de los carbohidratos e ingeniería genética.

Respecto a esta última disciplina, el profesor Carlos Salas señaló que se presenta como una alternativa de producción al reducir costos de energía y asegura la no alteración de los sistemas ecológicos actuales, para lo que se requiere implementar el desarrollo de aspectos de biología o ingeniería de procesos para mejorar y crear sistemas productivos a nivel industrial.

También se expusieron los trabajos realizados en las áreas de ciencias básicas, los efectuados por el comité de zonas áridas y semi áridas, entre los cuales destaca el proyecto que se desarrolla en la IV Región que se centra en el estudio de alternativas agroindustriales resistentes a la sequía.

Hasta la fecha la Universidad de Santiago cuenta con ocho laboratorios especializados, algunos en diseño y construcción de aparatos y dispositivos útiles para la investigación, lo que ha permitido entregar valiosos aportes a la labor científico y tecnológica del país.

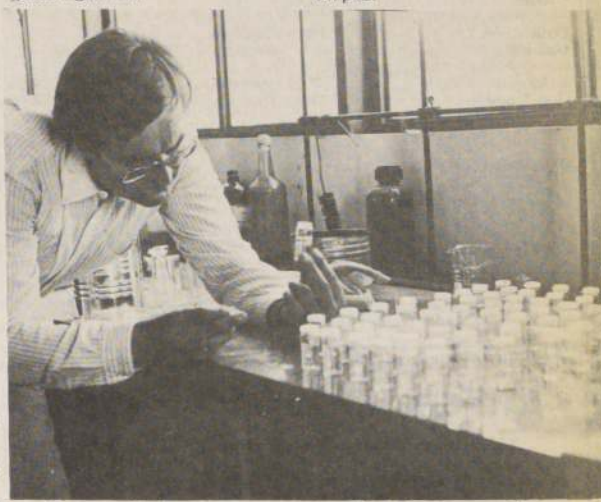
CAMPOS DE INVESTIGACION

En el campo ambiental, a cargo del doctor Eduardo Lissi, se explicaron las pautas establecidas por ese comité para el desarrollo de los proyectos multidisciplinarios. Entre esos trabajos figuran el "estudio cartográfico del transporte ruido urbano y su efecto en la población" y el referido a "contaminación ambiental, material particulado".

Añadió que la trayectoria de investigación de esta área generó ya once proyectos y diversas publicaciones nacionales e internacionales y la formación de nuevos profesionales a través de alrededor de 20 memorias.

Por su parte, el comité de sistemas e informática planteó tres problemas fundamentales que están tratándose en este terreno, los cuales se relacionan con autómatas inteligentes, visión artificial y comunicación hombre y máquina.

Asimismo se expresó la necesidad urgente de que este comité se constituya en forma permanente. Para esto, se propuso formular planteles de investigación, programas de perfec-



La creación de nuevos grupos interdisciplinarios con el fin que efectúen labores de investigación en forma conjunta será una de las acciones que se implementarán en la Universidad de Santiago de Chile para desarrollar más este quehacer.

El verano de todos

En pocos días Chile le dijo "SI" al verano de Digeder.

Digeder está junto a las familias, junto a los niños y los jóvenes. Junto a todos los que quieren participar en las actividades más sanas para unir a las familias chilenas: el deporte y la recreación. Durante todo el verano, DIGEDER lo invita a disfrutar de la maravillosa Naturaleza de nuestro país y se enorgullece por el éxito obtenido en los tres planes que ha llevado a cabo, los que permitieron dar acceso a miles de chilenos a gozar de la temporada estival.



Chile aceptó la invitación de Digeder y se hizo amigo del agua.

El Plan de Fomento de la Natación, cumplido ya en un 100%, coimó las piscinas de Chile con familias que quisieron hacerse amigos del agua. Además, Digeder está realizando una campaña de respeto a las precauciones, normas y consejos para disfrutar del agua sin peligro.



Por invitación de Digeder, y las Municipalidades, los niños chilenos están veraneando en sus comunas.

Con un éxito sin precedentes, ya se han completado todos los cupos de este vasto plan de verano escolar, donde miles de niños y adolescentes concurren gratuitamente a sus escuelas para participar en las más sanas actividades deportivas, artísticas, sociales y recreativas.



Este verano, Digeder le presenta un hermoso país a la juventud: Chile.

Miles de jóvenes han partido hacia muchos puntos de nuestro territorio, agotando, en pocos días, las numerosas vacantes disponibles de este plan de Digeder y la Secretaría de la Juventud. Ante el éxito obtenido, Digeder propone a los jóvenes que sigan saliendo por su propia cuenta, para ir al encuentro de la maravillosa geografía chilena, su gente y sus costumbres.

En esto trabaja Digeder, porque Digeder está de su lado.
DIGEDER



Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sept. 80	1° Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital			1.155,15
Sueldo o Salario Mínimo			6.222,85
Valor provisional cuota de ahorro			63,52
Valor provisional cuota reajutable			17,00
Unidad Tributaria			2.626,00
Unidad de Fomento			1.492,83
Interés corriente operaciones			
No Reajustables (anual)			65,88
Interés corriente operaciones			
Reajustables (anual)			11,79

Valor dólar (Billetes)

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Chile	75,40	Chile	77,30
Sud Americano	74,50	Sud Americano	77,00
Crédito	75,40	Crédito	77,30
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Steinsapir	76,00	Steinsapir	78,00
Husa Cambio	75,50	Husa Cambio	78,00
Dólar Preferencial	\$: 59,57		
Banda dólar referencial	\$: MIN MEDIO MAX		
			72,95 74,41
Valor dólar promedio INDICE *	\$: 76,28		

*Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

Indicadores internacionales**I. TASAS DE INTERES**

Tasa Libo a 180 días	: 9,318750
Tasa Prime a 180 días	: 11,150000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	:US\$ 72,290
	Precio Promedio 1983	:US\$ 71,336
	Precio Promedio 1982	:US\$ 67,057
	Precio Promedio 1981	:US\$ 78,949
Oro:	Onza de Metal	:US\$ 498,25

Tasas de interés

BANCOS NACIONALES	30 días	Captación 1 año
A. Edwards	2,30	8,50
American Exp.	2,10	4,00
Banespa	1,50	—
B. de Hong Kong	1,50	—
B.H.C.	—	—
B.H.I.F.	2,40-2,45	10,00
Bice	2,10	—
B. Of América	2,00	—
Boston	2,00	—
B.U.F.	—	—
Centrobanco	2,20	8,00
Citibank N.A.	1,85	7,00
Colocadora	2,30	—
Colombia	2,20	—
Concepción	2,30	10,00
Continental	2,30	9,00
Crédito	2,30	6,00
Chace	1,50	—
Chicago Cont.	1,80	6,00
Chile	2,30	6,00
Del Pacifico	2,55	8,00
Do Brasil	2,00-2,30	—
Empresarial de F.	2,90	11,00
Español	2,00-2,05	—
Estado	2,00	6,00
Exterior	2,20	—
Internacional	2,30	—
Morgan Finanza	2,10	10,00
Nac. Argentina	2,00	—
Nacional	2,35	—
O'Higgins	2,40	—
Osorno	2,50	9,00
Real	1,90	—
Republic	2,30	7,00
Santiago	2,30	—
Sud Americano	2,30	—
Sud Ameris	1,40	7,00
Tokio	1,50	—
Trabajo	2,55	9,00
Urquijo	2,00	—
PROMEDIOS	2,13	7,87
Día anterior	2,13	7,87
Sem. anterior	2,20	7,55
Mes de Ene.	2,67	7,51
FINANCIERAS		
Atlas	2,60	—
Ciga	—	—
Condell	2,30	11,00
Corfinsa	2,90	—
Davens	2,50	12,00
Financo	2,50	15,00
Fintesa	2,85	11,00
Flandes	2,85	11,00
Fusa	2,85	11,00
Mediterráneo	2,90	—
PROMEDIOS	2,69	11,83
Día anterior	2,78	11,83
Sem. anterior	2,72	11,83
Mes de Ene.	2,97	11,27

Nota: Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

NOTA: Preparado especialmente por PUBLICACIONES INDICE LTDA., para Empresa Periodística La Nación S.A.

Entre 1981 y 1982

Aumentan embarques forestales del agro y de sector pecuario

- ☐ Monto de ventas llegó a 593 millones de dólares
☐ Fomento a exportaciones comienza a dar frutos

Las exportaciones del sector agrícola, pecuario y forestal, excluidos celulosa y papel, ascendieron durante los años 1981 y 1982 a un total de US\$ 593 millones de dólares. En esta cifra están considerados los valores correspondientes a los envíos al exterior de 13 principales rubros de dichas actividades.

Tal antecedente fue dado a conocer ayer por el especialista y promotor del sector agrícola de la Comisión Mixta de Fomento de las Exportaciones, ingeniero agrónomo Jorge Prieto.

Indicó el profesional que la cifra de US\$ 593 millones ha sido tomada como base o punto de partida de la tarea que han iniciado los trece comités que se constituyeron en representación de igual número de rubros del sector agrícola, pecuario y forestal y cuyas metas consisten en un fuerte incremento de sus respectivas exportaciones.

Explicó Prieto que están operando actualmente el comité de la madera, cuyos envíos al exterior fueron de aproximadamente US\$ 180 millones; el comité de frutas frescas, de las cuales se exportaron volúmenes por US\$ 160 millones y el comité del rubro leguminosas, cuyos envíos a los mercados externos significaron US\$ 52 millones.

Además, están funcionando los comités de los rubros vino-pisco, cuyas ventas fueron de US\$ 18 millones; fruta seca de las cuales se exportaron US\$ 18 millones; cebada cervecera que tuvo ventas en el exterior por US\$ 18 millones; conservas, con exportaciones por un total de US\$ 15 millones; forrajeras, por un valor de US\$ 12 millones; fruta silvestre o intensivas en mano de obra, rubro que significó un volumen de exportaciones por US\$ 9 millones y medio; hortalizas, por un monto de US\$ 7 millones y medio; semillas y flores por un monto de US\$ 4 millones; carnes por un total de US\$ 8 millones y lana de ovino, con exportaciones que totalizaron US\$ 20 millones.

AMPLIAS POSIBILIDADES

El experto Jorge Prieto hizo presente que, incorporados a los comités,



La madera es otro rubro que ha experimentado un importante aumento al alcanzar sus embarques a 180 millones de dólares en un año.

Indicadores generales**A (Cantidad de dinero) : (Millones de pesos)**

	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Variación 120 días
M ₁	32.525	28.855	27.032	31.130	(4,5%)
M ₂	140.383	132.712	131.177	132.912	(5,6%)

M₁ Dinero Sector Privado
M₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha	Reservas	Balanza	Comercial	Balanza
Año Mes	Al mes	Al mes	Acumulado	de Pagos
82				
Enero	3.678,9	-143,6	-243,6	-74,7
Febrero	3.616,7	-44,0	-187,7	-94,7
Marzo	3.577,6	-8,0	-195,6	-111,9
Abril	3.407,8	49,4	-146,2	-239,6
Mayo	3.473,2	50,2	-87,0	-157,5
Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
Julio	3.113,2	43,2	-61,1	-475,2
Agosto	2.947,1	70,5	9,4	-667,7
Septiembre	2.675,4	23,1	32,5	-946,0
Octubre	2.601,9	78,0	110,5	-1.054,5
Noviembre	2.371,4	11,2	121,7	-1.334,4
Diciembre	2.577,5	95,7	217,4	-1.164,9

B (Emisiones de pagarés)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
C.T.I. Compañía Tecno Industrial	302.895	—	5,72
Cia. Cervecerías Unidas S.A.	1.297.968	—	5,24
Cia. Industrial S.A.	139.938	—	—
Forestal S.A.	1.932.271	—	1,31
Hoteles Sol de Viña del Mar S.A.I.C.	—	—	—
Industrias Coia S.A.	1.193.061	—	5,33
Industrias Forestales S.A.	322.640	—	5,85
Inversiones Huelén S.A.	119.361	—	—
Inversiones Las Nieves	540.902	—	—
Inversiones Don Patricio S.A.	260.607	—	5,79
Sociedad de Inversiones J. M. Carrera	298.571	—	—
Sociedad Química Nacional Soquima S.A.	47.235	—	5,31
Viña Sta. Carolina S.A.	475.935	—	5,39



160 millones de dólares en frutas se han exportado entre los años 1981 y 1982.

En un 70% crecieron exportaciones de fruta

☐ En la temporada octubre de 1982 a enero de 1983 se enviaron al exterior 3 millones 179 mil 726 cajas, contra 1 millón 832 mil 202 unidades del período octubre de 1981 a enero de 1982

En un 70 por ciento aumentaron los embarques de frutas y hortalizas en la reciente temporada (octubre de 1982 a enero de 1983) al totalizarse 3 millones 179 mil 726 cajas, contra 1 millón 832 mil 202 cajas de la temporada anterior.

Según cifras oficiales dadas a conocer por la Asociación de Exportadores de Chile, A.G., las exportaciones hortofrutícolas realizadas hasta el mes de enero del presente año han mostrado un considerable aumento en sus volúmenes.

Los embarques correspondientes se realizaron a través de los puertos de Valparaíso, San Antonio y del Aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez".

En enero último se exportaron 2 millones 306 mil 581 cajas de frutas y hortalizas, mientras que en el mes de enero de 1982 sólo se exportaron 1 millón 507 mil 227 cajas, lo que representa un incremento del 50 por ciento.

Las principales especies exportadas este año, fueron: uvas de mesa, nectarines, ciruelas, peras, duraznos y melones.

LOS MERCADOS

Los embarques de frutas y hortalizas realizados hasta la fecha van destinados principalmente a Estados Unidos, siendo las especies más importantes las uvas, nectarines, ciruelas, peras y duraznos.

El segundo mercado comprador en importancia lo constituye el Medio Oriente con uvas y nectarines, ubicándose en tercer lugar América Latina.

MUCHA PUJANZA

Representantes del sector exportador nacional manifestaron que la gran pujanza y crecimiento que se han observado en las exportaciones hortofrutícolas se deben al gran respaldo con que se cuenta desde el momento en que se adoptó una valorización real para el tipo de cambio.

Destacaron, al mismo tiempo, que el extraordinario esfuerzo del sector exportador al lograr aumentos tan sustanciales en los volúmenes exportados de productos hortofrutícolas se ha visto limitado, y hasta cierto punto, restringido, últimamente.

Al respecto, indicaron que disposiciones crediticias adoptadas por el sistema financiero y bancario nacional han tenido efecto negativo para los requerimientos del sector, especialmente durante el período pleno de exportaciones.

EXPORTACIONES

El siguiente cuadro grafica, de acuerdo al número de cajas, las exportaciones hortofrutícolas del país:

	VALPARAISO	SAN ANTONIO	PUNTADEL	TOTAL
DICIEMBRE 1981	55.711	—	250.724	324.435
DICIEMBRE 1982	406.920	43.148	341.533	791.601 (143%)
ENERO 1982	1.206.056	—	301.711	1.507.767
ENERO 1983	2.024.860	85.795	195.926	2.306.581 (53%)
TOTAL ACUMULADO TEMPORADA PASADA (NOV/81 - ENERO/82)	1.261.767	—	570.435	1.832.202
TOTAL ACUMULADO (NOV/82 - ENERO/83)	2.434.406	129.631	615.489	3.179.526 (73,5%)

FUENTE: COMITE DE FRUTAS Y HORTALIZAS, ASOCIACION DE EXPORTADORES DE CHILE, A.G.

IPC

Año	Mes	con mes anterior	en el año	últimos 12 meses
82	Dic.	1,2	20,7	20,7
83	Enero	—	—	—

Bonos CAR

Serie	Valor Par
Serie "E"	2,2/83
Serie "F"	16,250244
	3,545366

Libretas de Ahorro

Institución	Tasa Anual	Nº de Giros
BANCOS		
A. Edwards	10,50	4
American Exp.	8,00	4
Bice	9,00	4
BHIF	10,50	4
Centro-Bco.	11,00	4
Concepción	10,50	1
Crédito	10,00	4
Chile	10,00	4
Del Pacifico	11,00	4
Español	10,00	4
Estado	9,00	4
Internacional	12,00	4
Nacional	10,75	4
O'Higgins	10,00	4
Osorno	10,00	4
Santiago	10,00	4
Sud Americano	10,00	4
Sudameris	10,50	4
Trabajo	8,00	4
FINANCIERAS		
Condell	11,00	4
Flandes	11,00	4
Fintesa	10,00	4
Fusa	14,00	4

Cobre

No deben esperarse alzas espectaculares del precio

□ Valor promedio del metal rojo podría llegar a 80 centavos, según estimaciones de SONAMI

El gerente de la Sociedad Nacional de Minería, Alfredo Araya, precisó que se advierte una tendencia al alza en el precio internacional del cobre, situación que de mantenerse permitiría llegar a un valor promedio de 80 centavos de dólar la libra durante este año. Afirmó en todo caso, que no debe esperarse un alza espectacular en el precio del metal rojo.

Araya expresó que el precio alcanzado por el cobre en el mercado internacional, que en los últimos días superó la barrera de los 70 centavos de dólar por libra, "es un hecho alentador que ojalá tenga una continuidad en el tiempo, sin caer en situaciones erráticas como ha sucedido con anterioridad".

La tendencia al alza experimentada por el valor del metal rojo en las últimas semanas obedece a la reactivación registrada por la actividad económica en Estados Unidos, en virtud de la baja de las tasas de interés que representan una importante incidencia en las inversiones del sector.

Actualmente hay alrededor de un millón de toneladas de cobre de oferta en el mundo y aún se mantiene la paralización de varias minas importantes en Estados Unidos, Filipinas y otros países.

Por su parte, los stocks acumulados del metal rojo en el mercado interna-

cional han experimentado una significativa baja en el último tiempo.

REACTIVACION

Alfredo Araya señaló que durante el mes de enero de este año se han producido alzas que calificó de "auspiciosas", en el precio internacional del oro, plata y cobre.

Indicó que fundamentalmente, este fenómeno se advierte en el caso de la plata que a fines de 1982 registraba un valor de 7 dólares la onza, en tanto que en enero último alcanzó a 12,39 dólares por onza.

La situación del oro es similar, ya que en 1982 su valor era de 375 dólares la onza, mientras que en enero llegó a 481 dólares.

Alfredo Araya manifestó que esta situación de mejoramiento en los precios de los metales ha tenido un efecto positivo en el sector minero, fundamentalmente en la mediana y pequeña minería, que ha logrado una importante reactivación.

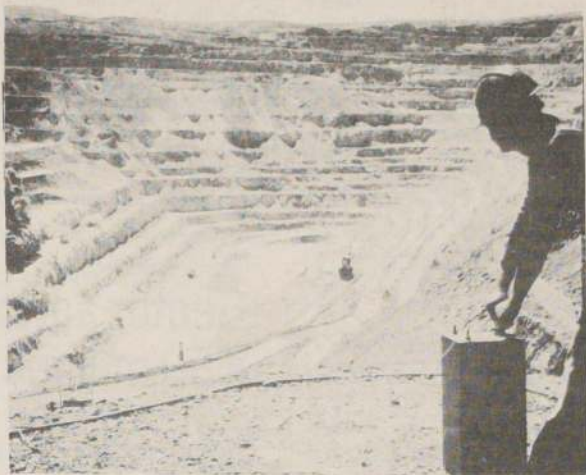
Indicó que no sólo se ha producido una reactivación en las empresas del sector, sino que se advierte interés por iniciar faenas.

Asimismo, los precios de estos metales resultan rentables para el sector minero, y las medidas adoptadas en beneficio de la actividad han favore-

cido el desarrollo de la pequeña y mediana minería.

Cabe recordar que el precio promedio del cobre durante 1982 llegó a 67 centavos de dólar la libra, valor muy por debajo de lo alcanzado hace algunos años. Este precio, además, está bajo los niveles de equilibrio de la actividad.

Por otra parte, en virtud de una se-



Alza de precio internacional del cobre es auspiciosa y beneficia significativamente a la mediana y pequeña minería.

Fomento a exportaciones satisface a dirigentes

□ Eliminación del IVA para insumos disminuye costos de producción, señalan exportadores

Los sectores de la producción y exportadores del país, manifestaron hoy su complacencia frente a la iniciativa del gobierno de eliminar el Impuesto al Valor Agregado (IVA) y derechos aduaneros para los insumos destinados a elaborar productos de exportación.

Angel Fantuzzi, presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, ASIMET, señaló que el proyecto de ley significará un gran incentivo para la exportación nacional, ya que fundamentalmente tiende a disminuir los costos de producción.

Añadió que ASIMET conjuntamente con otros gremios, presentó una proposición tendiente a restituir los antiguos almacenes en los que se guardaban productos destinados a la fabricación de mercaderías para exportar, gozando de franquicias especiales.

Recalcó que todas las iniciativas que tienden a incentivar las exportaciones del país "son bien recibidas".

EXPORTADORES

La Asociación de Exportadores de Chile, señaló por su parte, que se ha recibido con gran satisfacción la preocupación del Gobierno tendiente a incentivar las exportaciones del país.

Indicó que en la práctica es un paliativo importante, que permitirá al sector exportador soportar con mayor alivio los gastos de operación.

Entre dichos gastos están los insumos, que al quedar liberados de derechos aduaneros, producirán una importante disminución en la carga tributaria del sector.

Se recordó, al mismo tiempo, que el año 82, se caracterizó por limita-

rie de medidas adoptadas por las autoridades con el fin de incentivar el desarrollo de la actividad, se logró un mayor rendimiento en las operaciones de la mediana y pequeña minería, especialmente de la zona norte.

Una de las medidas más significativas es la modalidad de participación establecida por la Empresa Nacional de Minería, durante un período determinado por el precio del cobre hasta que el metal llegue a los 80 centavos de dólar por libra.

ENAMI realiza maquilas transitorias, que permiten al mediano y pequeño minero lograr un mayor alcance en la tarifa.

En caso que el cobre alcance a un precio superior a los 80 centavos de dólar por libra, ENAMI otorga participación del mayor precio que paga a los productores.

Cabe hacer presente que el valor promedio del metal rojo en enero último fue de 71,14 centavos de dólar la libra. Por cada centavo de aumento en el precio, Chile percibe 22 millones de dólares.

NOTICIERO ECONOMICO

Aumentó precio del oro

Un aumento de mil pesos (3,57 por ciento) experimentó ayer la moneda de cien pesos oro, al término de las dos ruedas de operaciones de la Bolsa de Comercio de Santiago, cotizándose en 29 mil pesos cada unidad, contra 28 mil pesos de ayer.

De acuerdo a lo informado por el organismo bursátil, el monto total de oro transado en las operaciones de ayer alcanzó a 15 millones 325 mil pesos, mientras que en la víspera dicho monto fue de 15 millones 180 mil 475 pesos.

En acciones, el monto total transado alcanzó a 8 millones 80 mil 468 pesos.

En Índice General del Precio de las Acciones (IGPA) aumentó en un 0,22 por ciento y el IPSA (Índice de Precios Selectivos de las Acciones) repuntó en un 1,25 por ciento.

REPUNTA EL DOLAR

LONDRES, 2 (UPI).

El dólar continuó hoy su fortalecimiento ante la mayoría de las divisas europeas. El oro avanzó a su mejor cotización desde 1981.

En Londres, el oro cerró a 507,50 dólares la onza fina tras hacerlo ayer a 500, su mejor nivel desde abril de 1981.

El metal rey subió

8 dólares en Zurich y cerró a 508,50, su mejor actuación desde mayo de 1981.

La libra esterlina avanzó tras abrir a 1,5175 dólares, cerrando a 1,5240 contra 1,52 ayer.

En Francfort, la divisa estadounidense cerró a 2,4620 marcos contra

2,4575 y avanzó a 6,910 francos franceses en París contra 6,9635. El dólar cotizó a 2,0115 francos suizos en Zurich ante 2,0070 ayer.

En Bruselas, el dólar cotizó a 49,75 francos belgas contra 49,70 ayer, en Milán a 1,417,80 liras contra 1,407,95 y en Tokio a 240,80 yenes contra 238,40.

DAN A CONOCER IPC

Fuentes del Instituto Nacional de Estadísticas, INE, informaron ayer que mañana viernes, a las 11.30 horas, se dará a conocer la variación experimentada por el índice de precios al consumidor, IPC, durante el mes de enero.

Según estimaciones de dirigentes vinculados al sector económico, dicho índice podría ser similar o levemente superior al registrado en el mes de diciembre del año pasado.

El IPC del último mes del año 1982 tuvo una variación de 1,2 por ciento y la inflación acumulada en el año fue de 20,7 por ciento.

PRESTAMOS BANCARIOS

DAVOS, SUIZA.

Febrero 2 (LATIN-REUTER).— El Banco de Ajustes Internacionales (BAI) dejará de otorgar préstamos puente a países que como México, Brasil y Argentina tienen serias dificultades en su balanza de pagos, dijo hoy el presidente de la entidad, según fuentes del sector.

Fritz Leutwiler habría dicho durante un encuentro informal de Ministros de Economía el fin de

semana en Davos que los países con fuerte endeudamiento deberán realizar arduos ajustes económicos antes que contar con más ayuda.

Un crédito de 500 millones de dólares del BAI para ayudar a Yugoslavia a hacer frente a sus problemas de reintegro de deudas sería el último en el futuro previsible, dijo el presidente, según las fuentes de la reunión.

La institución con base en Basilea, que

ofrece servicios bancarios a los bancos centrales, otorgó en los últimos siete meses préstamos a corto plazo a México (1.850 millones de dólares), Brasil (1.200 millones), Argentina, (500 millones) y Hungría (510 millones).

Las fuentes del sector dijeron que muchos bancos centrales se mostraron reticentes a ser considerados como fuentes regulares de asistencia.

TRIGO IMPORTADO

El siguiente es el costo de importación de trigo, válido para la semana comprendida entre el 2 y el 8 de febrero, de acuerdo a lo informado por la Sociedad Nacional de Agricultura:

— Precio FOB-GOLFO, trigo Hard Winter N° 2	US\$ 167,00 por Ton.
— Flete y Seguro	16,50
— Precio CIF - Puerto Chileno	US\$ 183,50 por Ton.
— Arancel (10%)	18,35
— Otros gastos (desestiba; agente aduanero; gastos bancarios; corretaje; flete puertomolino; mermas y otros)	15,65
— Total Puesto Molino	US\$ 217,50 por Ton.
— Equivalente a (al cambio de \$ 77,50 por dólar)	\$ 1.686 por qqm.

ALLIS-CHALMERS

NUEVA YORK,

(ANSA).— La Allis Chalmers Corp. dio cuenta que prevé tener en el ejercicio de 1982 pérdidas de 190-200 millones de dólares tras los 28,8 millones del ejercicio precedente.

Los resultados del

cuarto trimestre deberían ser análogos a los del tercer trimestre con una pérdida de unos 63,4 millones de dólares (46,1 en el cuarto trimestre de 1981).

Según cuanto afirmó el presidente David Scott, las previ-

siones de fin de 1982 incluían reservas no prontamente disponibles por 50 millones de dólares, resultado de la unificación de varias actividades como resultado de continuas depresiones de las demandas.

NUMEROS TELEFONICOS

Como parte de su programa de desarrollo tecnológico fijado para el presente año, la Compañía de Telefonos de Chile S.A. (CTC) está modificando algunos números telefónicos del sector céntrico de Santiago, correspondientes a la Planta "Principal", los que en total sumarán alrededor de 420.

Al modernizar los equipos, los números antiguos de cinco cifras, que comenzaban con 69, cambian su numeración.

La Compañía ha colocado una grabación en las líneas cuyos números se están modificando, que advierte de ello a la persona que no está informada sobre el particular, solicitándole al mismo tiempo, que se sirva llamar al 103, donde se le entregará el nuevo número. Dicha grabación se mantendrá durante 45 días.

Si bien es cierto que CTC está consciente de que estos cambios acarrearán algunas molestias a los suscriptores, su única finalidad es pres- tarles a ellos y en general, a la comunidad, un mejor servicio telefónico.

FIRMES LAS ACCIONES

LONDRES, 2

(AP).— Las acciones se vieron firmes en las operaciones de hoy en la bolsa de valores aquí, en medio de esperanzas de que el mes próximo el presupuesto anual incluya una rebaja en el impuesto a los créditos.

Los valores del Gobierno británico recuperaron pérdidas anteriores, al cerrar sin cambios a corto plazo y con un alza de alrededor de 12 peniques los a largo plazo.

Las acciones de las minas de oro declinaron junto con el

metal precioso, y perdieron aproximadamente dos dólares. Las petroleras se mantuvieron sostenidas, con Shell Transport que ganó 4 peniques y Birmah L. mientras que British Petroleum y Ultramar cerraron sin cambios.

Suspendidas suscripciones en Fondos Mutuos C.Vitalicia

□ Situación no afecta a partícipes, quienes podrán continuar el rescate de sus ahorros normalmente

La Administradora de Fondos Mutuos Cooperativa Vitalicia S.A. comunicó a la Superintendencia de Valores y Seguros que con fecha 31 de enero del año en curso ha cesado en el pago de una de sus obligaciones financieras. La situación no afecta en modo alguno a los partícipes de los seis Fondos Mutuos que administra la entidad, quienes podrán continuar normalmente con el rescate de sus cuotas.

La Superintendencia de Valores y Seguros resolvió suspender desde el 2 de febrero hasta el 3 de marzo del año en curso las operaciones de consideración de nuevas suscripciones de los seis Fondos Mutuos administrados por Cooperativa Vitalicia Administradora de Fondos Mutuos S.A.

La medida afecta a Fondo Mutuo de Descuento y Ahorro Cooperativa Vitalicia; Fondo Mutuo Bursátil Cooperativa Vitalicia; Fondo Mutuo Santiago Cooperativa Vitalicia; Fondo Mutuo de Acumulación Cooperativa Vitalicia; Fondo Mutuo de Inversión y Ahorro Cooperativa Vitalicia y Fondo Mutuo Corporativo Cooperativa Vitalicia.

Pablo Achurra, jefe del Centro de Información al Inversionista, dependiente de la Superintendencia de Valores, precisó que la Administradora de Fondos Mutuos Cooperativa Vitalicia es una entidad totalmente independiente desde el punto de vista legal de los fondos que administra.

El personero indicó que la cesación de pago de algunas obligaciones financieras de la entidad no afecta en modo alguno a los Fondos Mutuos, que seguirán cumpliendo sus compromisos con el público. Agregó que "los partícipes podrán continuar el rescate de sus cuotas en forma totalmente normal".

FONDOS MUTUOS BHC

Por otra parte, la Superintendencia

de Valores y Seguros acordó prorrogar la suspensión de las operaciones de consideración de nuevas solicitudes de suscripción en los Fondos Mutuos administrados por Administradora de Fondos Mutuos Siglo XXI S.A. y Administradora de Fondos Mutuos BHC S.A., que se encuentran en disolución.

La suspensión rige desde el 1º de febrero hasta el 3 de marzo del año en curso y afecta a los Fondos Mutuos Rental y Crece, administrados por Siglo XXI S.A. y los Fondos Mutuos Valora y BHC, administrados por Administradora de Fondos Mutuos BHC.

EMPRESAS

Asimismo, la Superintendencia de Valores y Seguros prorrogó la suspensión de la oferta, colocación, cotización y transacción de acciones, efectos de comercio y bonos emitidos por 16 sociedades anónimas que se encuentran en cesación de pagos desde mediados de enero último.

La suspensión afecta a Industrias Forestales S.A.; Forestal S.A.; Industrias COIA S.A.; Maquinarias MACO S.A.C.I.; Aceites y Alcoholes Patria S.A.; Compañía Tecnológica Industrial S.A.; Compañía Industrial S.A.; Hoteles del Sol de Viña del Mar S.A.I.C.; Inversiones San Patricio S.A.; Inversiones Valle Central S.A.; Inversiones Las Nieves S.A.; Sociedad de Inversiones José Miguel Carrera S.A.; Inversiones Huelén S.A.; Compañía Cervecerías Unidas S.A.; Inversiones BanChile S.A. y Viña Santa Carolina S.A.

La Superintendencia de Valores resolvió en enero último la suspensión de la transacción de valores de las citadas empresas que comunicaron su cesación de pagos, con el fin de proteger a los inversionistas, mientras las sociedades logran solucionar su situación.

Movimiento bursátil

PAPEL	PLAZA	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
ANOS			(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(\$)	(\$)
A: Acciones								
CARTONES	23,866	873,540	37.00		36.60	36.50 T	-1.35	
CONCATORO	10,000	39,000	3.90		3.90	3.90 T	2.43	
COPEC	33,073	497,632	15.50		15.05	15.00 T	-6.25	
EDWARDS	2,000	7,000	3.50		3.50	3.50 N	0.00	
ELECTRICID	93,058	808,125	8.90		8.50	8.90 T	11.25	
EPERVA	16,876	666,438	40.00		39.00	40.00 T	5.26	
HIPICO	1	68,000	68,000.00	68,000.00	68,000.00	68,000.00 TOD	0.00	
INDO	60,670	957,213	16.50		14.50	15.78	16.00 T	2.94
INMURBANA	1,195	20,913	17.50		17.50	17.50 T	0.00	
IZQUIQUE	845	3,549	4.20		4.20	4.20 N	0.00	
MELON	38,000	34,200	9.90		9.90	9.90 T	12.50	
MINERA	5,217	88,689	17.00		17.00	17.00 T	0.00	
MOLYNET	25,000	262,500	10.50		10.50	10.50 T	0.00	
TABACOS	153,457	3,852,967	27.00		25.00	25.11	25.00 T	-7.41
TELEFONOS	1,089	16,702	13.50		13.50	13.50	14.00 N	0.00
TOTAL ACCIONES			8,194,470					
TOTAL GENERAL			154,614,257					

* SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO.
** RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MERNAMENTE INFORMATIVO.
Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO.
EN BONOS ZORA SE HA DETERMINADO, ESTIMANDO UN OX DE INFLACION ENTRE FECHA DE CALCULO Y VCTO.

B: Instrumentos monetarios

ORO 100	529	14,807,850	29,000,00	27,850,00	27,992,14	29,000,00 TPOD	3,57
ORO 20	2	10,800	5,400,00	5,400,00	5,400,00	5,400,00 TPN	6,93
ORO 50	14	194,800	13,900,00	13,900,00	13,900,00	13,900,00 TPN	0,00
TOTAL MONETARIOS		15,013,250					

FUENTE: Bolsa de Comercio de Santiago



Un helicóptero "Lama" del Servicio de Búsqueda y Salvamento de la FACH transporta diariamente hasta el campamento base, en Juncal, nuevos voluntarios o aprovisionamiento para los encargados de la búsqueda.

Experto escalador se une a búsqueda de andinistas

Doce voluntarios del Cuerpo de Socorro Andino continúan los rastreos para ubicar a los tres deportistas extranjeros

PORTELLO (Especial para LA NACIÓN).— Un helicóptero de la Fuerza Aérea de Chile, transportando a un experto en escaladas en el hielo, perteneciente al Cuerpo de Socorro Andino, llegó en la mañana de ayer hasta el campamento instalado en el Nevado Juncal, al oriente de este centro turístico invernal, a fin de reforzar la búsqueda de los tres andinistas extranjeros, extraviados en esta inhóspita zona desde hace ocho días.

El experto y veterano escalador, Oscar Zelada, fue transportado en un helicóptero "Lama", especialmente diseñado para operar a grandes alturas. La máquina se posó en el centro de rescate, donde se coordinan las tareas del Servicio de Búsqueda y Salvamento, SAR, con las del Cuerpo de Socorro Andino.

Zelada se unió al resto de los voluntarios del CSA a las 10.00 horas, sumando así doce los patrulleros encargados de la búsqueda, los que están a cargo de Miguel Casas.

Al despacho de esta información se habían recibido comunicaciones radiales que indicaban que los miembros del CSA estaban rastreando una zona de profundas grietas ubicada a casi seis mil metros de altura sobre el nivel del mar, donde se estima podrían estar los deportistas Erick Erickson, de Estados Unidos; Bryan Ball, de Canadá y Américo Tordoya, de Perú.

Estos deportistas fueron declarados en emergencia el 26 de enero, luego que no se reunieran con el cuarto integrante de la expedición, el estadounidense Michel Todd, quien al perder contacto con sus amigos en el sector del ventisquero oriental del Nevado Juncal, descendió hasta una avanzada del Regimiento de Infantería de Montaña "Guardia Vieja", comunicando la situación.

El Cuerpo de Socorro Andino informó que la búsqueda continuará, tal como se ha desarrollado hasta ahora, hasta el lunes 7, fecha en la cual se hará una reunión técnica de evaluación de la que surgirá el nuevo método de trabajo.

PREOCUPACION INTERNA CIONAL

Las representaciones diplomáticas de los tres países a que pertenecen los escaladores extraviados, han estado inquiriendo constantemente detalles de las tareas de rescate para mantener informadas a las familias de los deportistas.

A diario, en las oficinas centrales del Cuerpo de Socorro Andino se han recibido llamados telefónicos de las embajadas de Estados Unidos y Canadá, como también de la Cruz Roja peruana.

GRANDES DIFICULTADES

Durante la última jornada, la zona de Juncal estuvo con nubosidad parcial, lo que redujo considerablemente el trabajo de observación aérea del helicóptero Lama, que debió regresar antes de lo previsto a su base en el Grupo de Aviación Número Diez en el aeropuerto de Los Cerrillos.

A su vez, los escaladores que rastrean la zona del glaciar con varillas de

aluminio, están en permanente peligro, debido a las avalanchas de nieves, derivadas de los intensos calores registrados el lunes y martes.

Para disminuir las probabilidades de accidentes, los miembros de las patrullas del CSA avanzan divididos en grupos de a cuatro personas, de las cuales tres se dedican a la búsqueda propiamente tal, mientras que el restante cumple la función de observador, para prevenir a sus compañeros en caso de alud.

En esta misma área, en septiembre del año pasado, un alud sepultó a una patrulla mixta integrada por civiles y militares, oportunidad en la que perdieron la vida dos oficiales, dos suboficiales y dos civiles.

Por otra parte, las nevazones caídas durante el fin de semana cubrieron la mayoría de las grietas que caracterizan al Nevado Juncal, convirtiéndose en mortales trampas para los encargados del rescate, ya que al caminar sobre ellas, la capa de nieve se abre y los hombres pueden precipitarse a las depresiones que, en algunos casos, tienen profundidades de hasta cien metros.

En las primeras horas de hoy retornará a la zona de búsqueda el helicóptero del SAR de la Fuerza Aérea, para brindar el indispensable apoyo logístico que requieren los doce voluntarios del CSA y efectuar rastreos en la parte más alta de monte.



Uno de los patrulleros del Cuerpo de Socorro Andino sondea el terreno nevado con varillas de aluminio en busca de grietas.

2 personas murieron al volcar automóvil

Tres menores quedaron con lesiones múltiples de extrema gravedad

Dos personas murieron y tres sufrieron lesiones de extrema gravedad, luego que el automóvil en que viajaban hacia la capital volcó a las 22.30 horas del martes, en el kilómetro 102 de la Ruta Cinco Sur, en el sector de Rengo.

Este nuevo accidente que enluta las carreteras se debió a la irresponsabilidad del chofer —que a la postre le costó la vida— ya que pese a la fatiga continuó el viaje, quedándose dormido frente al volante, mientras el coche se desplazaba a más de 80 kilómetros por hora.

Al quedar fuera de control, el automóvil conducido por Juan Carlos Meneses Caro, de 37 años de edad, se salió de la calzada, y tras avanzar algunos metros por la berma oriente de la Panamericana, cayó a una pequeña zanja y volcó, sufriendo daños de consideración en toda su estructura.

Las víctimas fatales fueron identificadas por Carabineros como Juan Carlos Meneses Caro, de 37 años y su acompañante Sara Lara Zúñiga, de 45 años.

Con heridas múltiples de carácter grave quedaron Jimena Grader Lara, de 15 años y las hermanas Alejandra y Mariela Meneses Lara, de 7 y 2 años de edad, respectivamente.

Debido a la gravedad de sus lesiones, Jimena Grader debió ser trasladada en la madrugada de ayer hasta el Servicio de Urgencia del hospital Ramón Barros Luco, mientras que las hermanas Meneses Lara quedaron hospitalizadas en el centro asistencial de Rancagua.

Los cuerpos del chofer y de Sara Lara fueron trasladados hasta el Servicio de Medicina Legal del hospital de la capital de la VI Región.

SINTESIS POLICIAL



CONTROL POLICIAL EN BALNEARIOS

SANTIAGO.— Decenas de delincuentes habituales han sido detenidos en los últimos días en Valparaíso, Viña del Mar, San Antonio y balnearios del litoral central, durante operativos preventivos de carácter extraordinario que está realizando Investigaciones.

En la policial civil se informó que estos controles se han intensificado en la última semana, luego que se detectara que numerosos antisociales que normalmente operan en la Región Metropolitana, se han trasladado a los lugares mencionados, a fin de continuar sus fechorías en los sitios de mayor afluencia.

Entre los detenidos, indicaron las fuentes, figuran gran cantidad de lanzas, escaperos, timadores, estafadores y cogoteros, muchos de los cuales ya habían hecho víctimas entre los turistas de la Quinta Región.

Todos estos delincuentes han sido puestos a disposición de los tribunales correspondientes.

Junto con dar a conocer estos antecedentes, oficiales de Investigaciones reiteraron un llamado a la ciudadanía para que cuando una persona sea afectada por la acción de estos sujetos haga la denuncia correspondiente ante la policía y la ratifique luego en el Juzgado, ya que de lo contrario, los detenidos deben ser puestos en libertad al no existir cargos en su contra, continuando de inmediato su quehacer delictual.

APREHENDIDO VIOLADOR

VALPARAISO.— En rápida acción personal del Servicio de Investigaciones de Valparaíso logró esclarecer una serie de denuncias por violaciones al detener al depravado sexual, que resultó ser un joven de la ciudad de Quilpué.

El antisocial fue identificado como Enrique Eduardo Villalón Contreras, 24 años, sin oficio, con domicilio en calle Quilota 414 de la ciudad comuna, el que fue aprehendido en las últimas horas en este puerto.

El sujeto confesó que venía actuando desde mediados de diciembre pasado, aprovechaba su buena presencia física, bien vestido y trato correctísimo, para abordar a las mujeres las que caían en el engaño, luego que les ofrecía trabajo.

Según la policía, el individuo, enfermo mental, una vez que lograba la amistad y confianza de la dama concertaba un nuevo encuentro, apareciendo en un taxi que posteriormente trasladaba a la pareja al sector de Santos Ossa o Rodellillo; allí primeramente le robaba los anillos, relojes, pulseras o gargantillas, las que eran devueltas si la mujer accedía a los requerimientos amorosos.

Villalón Contreras, denominado el "Sátiro de Quilpué", fue puesto esta tarde a disposición del tribunal de turno de este puerto.

ACLARAN ATRACA TAXISTA

VIÑA DEL MAR.— En rápida diligencia, personal policial detuvo a uno de los tres sujetos que momentos antes habían asaltado en forma brutal a un taxista en la parte alta de la ciudad.

De acuerdo a los antecedentes conocidos en fuentes policiales, el asalto se produjo a las 03.30 horas en el paradero uno del sector de "Achu-pallas", donde fue interceptado el auto a cargo del profesional del volante, Luis Jofré López, de 38 años de edad, por tres personas.

En el interior del vehículo, los individuos, a punta de pistola, exigieron al conductor que los trasladara al camino internacional, donde luego de golpearlo con la empuñadura de uno de los revólveres y abandonarlo en el camino, le robaron el producto del trabajo de la noche y parte de la madrugada.

DETIENEN BANDA DE ANTISOCIALES

VIÑA DEL MAR.— A disposición del Tribunal de turno fueron puestos los integrantes de una peligrosa banda delictiva que desde un tiempo a esta parte venían asolando el sector costero de Reñaca y Concón.

La diligencia policial la llevó a cabo personal de Carabineros de la Subcomisaría de Concón que sorprendió a los individuos transitando por la vía pública portando diversas especies sustraídas desde una residencia particular.

Los sujetos fueron identificados como Denis Rojas Troncoso, 25 años; Carlos Ortega Ortega, 23 años y el menor H.C.R., 17 años, quienes fueron capturados en calle Los Gomeos en Concón siendo trasladados al cuartel de la policía donde confesaron sus fechorías, permitiendo la recuperación de especies avaluadas en medio millón de pesos.

DESVALIJADORES DE AUTOS

VIÑA DEL MAR.— A disposición del tribunal de turno quedaron en las últimas horas seis antisociales, autores de numerosos delitos de robo a vehículos en la vía pública, en esta ciudad.

Informes de la Prefectura de Carabineros señalan que efectivos de la Primera Comisaría lograron la detención de Luis Nao Meneses, Adamiel Gutiérrez Bello, José Velasco Rojas, Osvaldo Arce Olave, Orlando González Leiva y Freddy Aránguiz, quienes fueron sorprendidos en momentos que desvalijaban un automóvil, con patente de Providencia, en el sector de la Avenida Perú.

Servicio integrado de carga inauguró Empresa de FF.CC.

Comenzó transporte de cinco mil toneladas de petróleo pesado desde la planta de ENAP de Concón al mineral de El Teniente

Ferrocarriles del Estado, con sus empresas Ferrocarril del Sur y Ferrocarril del Norte, inauguraron un servicio integrado de carga. El "Expreso petrolero El Teniente" resume las aptitudes del medio ferroviario y camiónero, dando como resultado menores costos, ahorro en energía y en el mantenimiento de carreteras. Con este nuevo servicio se transportarán las 5.000 toneladas de petróleo pesado que consume el mineral de El Teniente en sus plantas de Caletón y Los Lirios.

El combustible será cargado en Concón (ENAP) en camiones estancos especiales, los que van montados en carros ferroviarios acondicionados por la firma transportista FERRO-TRANSCHEA.

Desde ese lugar continuarán por vía férrea hasta Rancagua, prosiguiendo por carretera hasta sus puntos de destino: Caletón y Los Lirios. La faena de descarga en Rancagua del primer convoy con camiones fue dirigida por el gerente general del Ferrocarril Sur, ingeniero Roberto Darrigrandi.

MENORES COSTOS

Ferrocarriles del Estado, en su per-

Sustituyendo importaciones

Sector agrícola ahorrará 150 millones de dólares

El sector agrícola tiene programado para este año un ahorro de divisas de 150 millones de dólares, de los cuales 80 millones corresponden a la producción triguera, de acuerdo a la política de sustitución de importaciones impulsada por el Supremo Gobierno.

En relación a lo anterior, el Ministerio de Agricultura adoptó las medidas necesarias para mejorar la comercialización del trigo, mediante los créditos que concederá el Banco del Estado con garantías de la próxima cosecha, y la apertura de un poder comprador a cargo de la Confederación de Cooperativas del Agro (COPAGRO).

El Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz, días atrás visitó algunas plantas receptoras de trigo que

manente afán de trabajo mancomunado con el transporte carretero, ofrece esta nueva alternativa, combinando las ventajas del tren con la aptitud y rendimiento del camión para distancias cortas.

Esta política aperturista se ha materializado en los transportes de frutas, las que son retiradas por camiones de las plantaciones o frigoríficos de las zonas de Curicó y San Fernando; en las plantas lecheras de la X Región, en la distribución del cemento, en el transporte de contenedores, etc.

Los transportes intermodales, ya sea con trasbordos u otras modalidades distintas al "piggy back", constituirán, a juicio de los expertos, la solución del problema del transporte nacional, atendiendo a la geografía de nuestro territorio y la ubicación de los principales centros de consumo. Esta práctica es usada desde hace años en los países desarrollados, donde ha sido perfeccionada y tecnificada, lográndose la integración total de los medios de transportes, redundando en positivas ventajas operacionales y económicas, tanto para el productor como para el consumidor.



MARCELA ESPINOZA DE BUSTOS, dirigente femenina de Nueva Democracia de la V Región.

Inició actividades el sector femenino de Nueva Democracia

Inició sus actividades en la V Región el Grupo Femenino de la entidad "Nueva Democracia", en una comoda, a la que concurrieron más de doscientas personas.

En esa oportunidad, fue invitado especialmente a la reunión de iniciación de actividades el constitucionalista abogado Jaime Guzmán, quien dio a conocer en esta oportunidad, diversos puntos de vista en torno a problemas de interés nacional.

Estuvieron presentes, entre los directivos, Alex Drexlerman, presidente de la V Región del organismo; la directora regional, Marcela de Bustos; Amaya Barturen, relator público; Frankie Camphell y otros personeros.

Durante el acto, hizo uso de la palabra la señora Marcela Espinoza de Bustos, dirigente regional del Grupo Femenino de "Nueva Democracia". Al referirse al papel de la mujer en el desarrollo social del país, expresó: "La mujer chilena está consciente que es preciso forjar a cada instante, con la mejor entrega y el mejor esfuerzo, el destino de la nación, porque van envueltos en él, los sagrados conceptos de familia y hogar, que deben permanecer libres de cualquiera amenaza que intente debilitarlos".

"Ella es desprendida y generosa y, así, lo ha demostrado a través de nuestra historia, cuando han estado en juego los altos ideales de la patria. Compañera inseparable del hombre, inspira sus mejores acciones y construye con amor y sacrificio esa fortaleza que es el hogar".

Por su parte, el abogado Guzmán, entre otros conceptos, señaló que "es un error substituir la economía social de mercado, ya que las experiencias estatistas dieron en el pasado resultados desconsoladores".

Procesión de la Virgen de La Candelaria se realizó en San Pedro

CONCEPCION.— Con una misa oficiada a las 7.00 horas de ayer, se iniciaron los actos culminantes en homenaje a la Virgen de La Candelaria, cuyo santuario se encuentra ubicado en el sector de San Pedro, en la comuna penquista.

El acto religioso fue oficiado por el párroco Leo Thomas, continuando más tarde los actos cada hora. La misa de 10.00 fue dirigida por el Arzobispo de Concepción, Monseñor Manuel Sánchez.

Los actos se prolongaron durante todo el día hasta las 18.00 horas, momento en que la imagen de la Virgen, fue sacada en procesión por San Pedro, incluyendo la ribera del río Bio Bio.

DIRINCO le informa:

HOY: PESCADOS Y MARISCOS

PRODUCTO	sector SUR	sector NORTE	sector ORIENTE	sector PONIENTE	Precio más BAJO
DIRECCION	M. MATADERO LOCAL 308	M. CENTRAL LOCAL 45	M.D.deALMAGRO LOCAL 23	R. CUMING 1373	
MERLUZA kg	40	50	60	60	40
CONGRIO DORADO kg	100	140	140	100	100
CORVINA kg	—	180	150	—	150
LOCOS kg.	280	—	300	300	280
ALMEJAS kg.	25	30	30	25	25
MACHAS kg.	40	60	60	—	40

Encuesta realizada el día 1.2.83. Se visitaron 31 Pescaderías.

Unos pasos más...
unos pesos menos!

200 mil personas visitaron la Feria Artesanal de Viña

VIÑA DEL MAR.— Con asistencia record de aproximadamente 25 mil personas para un solo día se clausuró la Feria de Artesanía de Viña del Mar, que desde el 12 de enero se presentó en la Quinta Vergara.

La clausura contó con asistencia de la alcaldesa de la Ciudad Jardín, Eugenia Garrido; de los artesanos expositores, dirigentes de la Unión de Empleados Municipales y público en general, procediéndose en la ocasión al otorgamiento de diplomas y galvanos a artesanos que tuvieron destacada participación en la muestra.

Al término de ella, la primera autoridad comunal declaró que la feria marca un hito de trascendencia como evento y espectáculo veraniego de Viña del Mar y que la versión de este año significó un avance y superación extraordinaria con relación a años anteriores.

La feria de artesanía movilizó durante sus 18 días de funcionamiento a más de 200 mil personas, que acudieron a admirar y valorar el espíritu creativo y la calidad de los artesanos nacionales y extranjeros.

Nuevos jardines en Viña y Reñaca

VIÑA DEL MAR.— Alrededor de 300 metros cuadrados de jardín se incorporan al hermoamiento de la ciudad, en el sector de Avenida Marina, frente al moai.

En ese sector se destinó una nueva puntilla de jardines con el objeto de ampliar la existente, para el mejor tránsito de vehículos.

Personal del Departamento de Aseo y Ornato de la Municipalidad se encuentra plantando pasto y plantas bajas a fin de que el nuevo jardín se incorpore en la misma línea del ya existente.

JARDINES EN REÑACA

El director del Departamento de Aseo y Ornato, Arturo Bickel, informó que personal de su departamento también se encuentra haciendo un nuevo jardín en lo alto del muro de contención del sector Las Cañitas, al llegar al nuevo puente de Reñaca.

En dicho lugar se están plantando enredaderas y árboles.

Breves regionales

CICLO DE CAPACITACION

VALPARAISO.— Fue clausurado el Segundo Programa Extraordinario de Capacitación para trabajadores de la construcción.

El programa se desarrolló en el período octubre '82 a enero '83, mediante un convenio entre la Corporación de Capacitación de la Construcción e INACAP.

El ciclo consistió en la dictación de 14 cursos que favoreció a 308 trabajadores, quienes se especializaron en instalaciones de fuerza en construcción, hormigón, interpretación de planos de construcción, albanilería de ladrillo (2), instalaciones sanitarias, trazado de construcción e instalaciones eléctricas.

La ceremonia de entrega de certificados se efectuó en la sede INACAP Valparaíso, en Avda. Argentina 864, Valparaíso.

INFORME SOBRE VIVIENDA

CONCEPCION.— Un completo informe sobre las obras que se llevan a cabo y están en vías de ser absorbidas recibió, de parte del secretario del ramo, Gonzalo Vidal, el intendente de la Octava Región, brigadier general Eduardo Ibáñez.

El informe contiene un resumen sobre la construcción de unidades habitacionales y labores de pavimentación en la zona, el plan habitacional considerado para los trabajadores de la Compañía Huachipato y el terminal de buses, que se encuentra en su última etapa de edificación.

REMOZAN FACHADA DE INTENDENCIA

CONCEPCION.— Trabajos de remozamiento para proceder con posterioridad al pintado, fueron comenzados en la fachada del edificio de la Intendencia regional.

Las labores, las realizan trabajadores del programa PAG, de acuerdo a un plan de la Municipalidad de Concepción, que también considera el remozamiento de otros edificios públicos.

El alcalde Claudio Arteaga, al informar sobre estas faenas, dio a conocer que en este momento existen además avanzadas conversaciones con Ferrocarriles del Estado para que éste haga un aporte para pintar el frontis del edificio de la Estación Central.

REGRESAN ESTUDIANTES UNIVERSARIOS

PUERTO MONTT.— Iniciaron el regreso a su ciudad los estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso, que cumplieron un plan de trabajos de verano, en la comuna de Quellón, provincia de Chilo.

Un grupo formado por 115 alumnos y profesores de dicha universidad, viajó por tren a la capital para desde allí continuar a Valparaíso. En la delegación está el presidente de la Federación de Estudiantes de la UCV, Jacobo Ahumada.



El intendente de Atacama, coronel Alejandro González Samohod, su esposa y autoridades de la zona presiden un reciente acto público en Copiapó.

Asumió nuevo vicecomandante de III División del Ejército

CONCEPCION.— El brigadier general Manuel Matas Sotomayor asumió en ceremonia llevada a cabo en el Regimiento Silva Renard, como nuevo vicecomandante de la Tercera División del Ejército, con asiento en esta ciudad.

En el acto estuvieron presentes las autoridades civiles y militares de la VIII Región, presididas por el intendente brigadier general Eduardo Ibáñez Tillería.

El cargo le fue transferido por el propio general Eduardo Ibáñez, quien ocupó hasta diciembre pasado la vicecomandancia, antes de pasar a ser el comandante de la división. Actuó como interventor el brigadier general Carlos Ojeda Vargas.

Junto con ser leída la documentación oficial que ordena el nombramiento del general Matas, un destacamento rindió honores a las autoridades.

VISITA A UNIDADES

Una visita a las unidades militares de Concepción cumplió el intendente de la VIII Región y comandante en jefe de la Tercera División del Ejército, brigadier general Eduardo Ibáñez Tillería.

La primera visita tuvo lugar ayer a las 8.00 horas al Regimiento Guías. Con posterioridad, a las 9.00, la autoridad castrense concurrió al aeropuerto de Carriel Sur para despedir al brigadier general Carlos Ojeda Vargas, quien vino a la zona a actuar como interventor en el cambio de vicecomandante de la división.

Más tarde, a las 10.00 horas, el jefe militar visitó el Regimiento Chacabuco.

A las 15.00 llegó al Batallón Logístico de Concepción y a las 17.00 horas al Centro de Atención Sanitaria, estadio atlético y casino de oficiales de guarnición.

Aumenta el flujo de turistas extranjeros a Magallanes

PUNTA ARENAS.— El director regional de turismo, Pedro Valenzuela, destacó que los últimos datos estadísticos presentan un aumento del flujo de visitantes a la XII Región.

Enfatizó que en comparación a la temporada anterior ha habido un aumento de un 20 por ciento, principalmente en el turismo extranjero, por las condiciones favorables de la moneda. En tanto, añadió ha decaído el turismo nacional a Magallanes, como consecuencia de la recesión.

En los visitantes figuran principalmente turistas europeos, los que muestran su predilección por conocer la mundialmente famosa zona del Paine, afirmó Pedro Valenzuela.

ALBERGUES JUVENILES

PUNTA ARENAS.— En plena marcha y con marcado éxito se encuentran los albergues juveniles que funcionan en la zona, con la organización de la Secretaría de la Juventud.

Están habilitados en la Escuela D-25 de Punta Arenas y en el establecimiento educacional F-2 de Puerto Natales.

El coordinador del programa de albergues, Oscar González, informó que el centro de Punta Arenas, ya ha recibido a 200 personas, y el albergue de Puerto Natales, a 192 visitantes. Principalmente, dijo, han sido ocupados por brasileños en gran número, franceses, israelíes, argentinos y chilenos.

El programa tiene un costo diario de 100 pesos y culminará el 20 de este mes.

Alcalde de Colbún inspeccionó obras del programa del empleo

COLBUN.— Un recorrido por los diferentes sectores donde se ejecutan obras con participación de personas adscritas al programa de creación de empleos destinados a jefes de hogar efectuó el alcalde de esta comuna, Gonzalo Varas Vildósola.

En San Francisco de Bari comprobó el avance del proyecto de limpieza del canal de desagüe de la población, obra que pondrá fin a las inundaciones de viviendas registradas en los inviernos anteriores como consecuencia de la carencia de una vía de escurrimiento de las aguas lluvias.

En el proyecto trabajan 21 personas, quienes han avanzado en un 85 por ciento en el desarrollo de la obra.

CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

En Lomas de Putagán el alcalde Gonzalo Varas se impuso del tipo de viviendas que se están construyendo para atender a una docena de familias de escasos recursos. El proyecto, que incluye tres modelos de casas, da trabajo a 32 personas, y fue concebido como un apoyo a un sistema de autoconstrucción en marcha en el lugar.

Asimismo los pobladores reciben ayuda técnica de la Dirección de Obras Municipales de Colbún y mano de obra especializada de albañiles y carpinteros, proporcionada por el programa del Empleo.

Para ayudar al éxito del proyecto la Municipalidad hizo entrega de herramientas y construyó un horno para el cocimiento de tejas y ladrillos que se emplearán en el techo y piso, respectivamente. Las paredes son de adobe, empleando materiales de la zona.

El alcalde Gonzalo Varas señaló que constituía una satisfacción para las autoridades comprobar que gracias a este tipo de obra se favorecerá a familias que actualmente ocupan viviendas de pésima calidad y deteriorado mantenimiento.

PROGRAMA COMPLEMENTARIO

Expiró el plazo a los interesados en el Programa Complementario de Creación de Empleo para Jefes de Hogar, plan que llamará a concurso para llenar las vacantes dispuestas en cargos de supervisores y jefes de proyecto, para entregar los antecedentes de rigor.

Los postulantes a supervisores deberán ser titulados o egresados de una carrera técnica dictada por Universidades o Institutos de Educación Técnica o poseer experiencia equivalente en las áreas respectivas, ser jefe de hogar desempleado, no percibir subsidio de cesantía, PAC, ni renta o remuneración de ninguna especie, presentando además la documentación que le será solicitada.

JEFES DE PROYECTO

Los requisitos son ser titulados o egresados de una carrera profesional de no menos de cinco años de duración dictada por universidades o institutos superiores de educación, ser jefe de hogar desempleado, no percibir subsidio de cesantía, PAC, ni renta o remuneración de ninguna especie y presentar la documentación que le será solicitada.

Los interesados deberán retirar solicitudes de empleo o lista de antecedentes en las diversas unidades ejecutoras, las que lo harán público oportunamente. Entre otras unidades se anotan municipalidades, CONAF, Vialidad, SENDOS, Ferrocarriles y Servicio de Salud.

Cinco palancas sustentan actual desarrollo de Región de Atacama

□ Minería, Agricultura, Recursos del Mar, Turismo y Educación son las herramientas básicas de progreso

COPIAPO.— Dos años cumple hoy en el cargo el intendente de la Región de Atacama, coronel (E) Alejandro González Samohod. Su nombramiento se produjo el 3 de febrero de 1981, reemplazando en sus funciones al coronel Jaime Patricio Núñez Cabrera.

El coronel González Samohod es oficial del Estado Mayor, profesor de administración pública de la Academia Superior de Seguridad Nacional, además de profesor de historia militar y estrategia.

Asumió las tareas de intendente regional, tras cumplir una positiva labor en la Comisión Nacional de Reforma Administrativa, CONARA, de la cual fue su secretario ejecutivo desde su creación.

CINCO PALANCAS

Como Intendente de Atacama ha puesto énfasis en aplicar la diversificación de la economía regional, creando cinco palancas en las cuales se sustentan el desarrollo y progreso de la región.

Minería, agricultura, recursos del mar, turismo y educación han sido las herramientas básicas con las cuales ha enfrentado el problema de condición monoprodutora que ha tenido Atacama desde tiempos inmemoriales.

En el sector minero, por ejemplo, situado como el primer factor de desarrollo, se está tratando de diversificar y no depender solamente del oro, plata, cobre y hierro. Mediante el estudio "Diversificación de la pequeña y mediana minería", se analizan sobre una base científica, los antece-

dentes que permitan iniciar el desarrollo de vaciamentos de minerales no tradicionales, como el cobalto, molibdeno, tungsteno, que son muy cotizados en el mercado internacional, a precios rentables.

LA REACTIVACION

Una de las acciones de mayor relevancia, tanto en lo social como en lo económico, ha sido la reactivación de numerosas empresas y faenas, que debieron paralizar su trabajo por distintas razones.

Es así como se puede señalar la reactivación de la planta regional de Vallenar. Su funcionamiento ha permitido que la producción minera de la provincia de Huasco se reactive, y asegure la subsistencia de un gran número de pequeños y medianos mineros dentro del rol subsidiario que debe cumplir el Estado, especialmente en este período recesivo.

La planta y mina Santa Margarita de Astillas, que paralizó sus faenas el año pasado, está volviendo a funcionar, gracias a una caución solidaria de CORFO, que ha permitido un préstamo para adecuar sus instalaciones y dejarlas en condiciones de operar. Su puesta en marcha abrirá una fuente laboral directa para unas cien personas e indirecta para más de doscientas.

También es posible apreciar medidas concretas en otros campos, como la agricultura, señalada como la segunda palanca de desarrollo regional, y en las restantes áreas productivas.

Numerosas obras de relevancia se han llevado a cabo durante el gobierno regional del coronel González Samohod, que van desde la construcción de caminos hasta modernos edificios.

Entre las realizaciones viales, deben mencionarse los caminos Vallenar - Alto del Carmen; Paipote - Diego de Almagro, sector Inca de Oro y Paipote - Los Loros, sector Palermo.

Una moderna electrificación para las principales arterias de las ciudades de Copiapó y Huasco. Construcción de postas y centros de atención médica en sectores urbanos y rurales.

Construcción de locales para los Cuerpos de Bomberos de Diego de Almagro, Tierra Amarilla, por nombrar algunos. Entrega de jardines infantiles y centros abiertos en Inca de Oro, Diego de Almagro, Caldera, Huasco, Freirina y Vallenar.

En materia de urbanismo se ha dotado de alcantarillado y agua potable a algunas poblaciones. Se destaca el saneamiento de las poblaciones Pedro León Gallo, en Copiapó, y Rafael Torreblanca, en Vallenar, que ha beneficiado a más de 1.200 familias.

En el área de vivienda, con el Fondo Social Presidente de la República, se han entregado 424 viviendas, y con el fondo sectorial 372, sólo en los años 1981 y 1982, que corresponden al período del coronel González Samohod.

Otras de las obras de mayor relevancia han sido la creación de la Universidad de Atacama y la construcción de la biblioteca pública regional, la primera en su género en el país y que entrará en funcionamiento en el presente año.



Vista del lago artificial e instalaciones de la central hidroeléctrica de Cipreses, una de las bases del desarrollo de la Región del Maule.

Se inició estudio del patrimonio turístico de la Región del Maule

□ La empresa consultora tendrá un plazo de ocho meses para entregar el informe de factibilidad

TALCA.— Aprovechar el potencial turístico de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Cauquenes y lograr una asignación eficiente de los recursos naturales y culturales de la zona, con el fin de permitir que el turismo mejore su rol como factor de progreso regional, son los objetivos propuestos por el estudio de factibilidad denominado "Análisis del patrimonio turístico de la Región del Maule", afirmó en esta ciudad Silvia Besoain Álvarez al presidir el acto con el cual se dio inicio oficial al convenio con la firma consultora que tendrá a su cargo la investigación.

La directora regional de Turismo manifestó que al término del estudio la Región del Maule contará con mecanismos de coordinación regional, instrumentos de promoción e información turística, elementos de planificación física, circuitos de señalización turística, carpeta de proyectos de inversión privada y pública, guías de inversiones en turismo, carpeta de proyectos de puesta en valor de recursos culturales, cursos y seminarios de capacitación turística, etc.

En el acto de inicio del estudio, que contó con la participación de plana directiva y profesional de SBC Consultores y CET Consultores, estuvieron presentes el mayor Manuel Caballero, en representación del intendente del Maule y del gobernador de Talca; los secretarios regionales de Serplac y Bienes Nacionales, el director regional de Turismo, asesor urbanista de la Municipalidad de Talca y representantes de los diferentes medios de comunicación social de la zona.

Eduardo Portilla, secretario regional de Serplac, junto con destacar la importancia de la realización del estudio que permitirá conocer el patrimonio turístico de la Región del Maule, hizo notar la decisión de las 29 municipalidades de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Cauquenes para aportar los recursos destinados a financiar el proyecto.

Daniel Meyer, jefe del estudio por parte de la firma consultora, intervino para dar a conocer en qué consistirá el análisis que se realizará en la zona y los pagos que se llevarán a cabo para cumplir con los objetivos propuestos. Señaló que la plana directiva ha visitado y sostenido reuniones en los principales puntos turísticos de la región, definiendo los aspectos que pasarán a ser profundizados por sus expertos.

El estudio ya iniciado deberá concluir en un plazo de 8 meses,

conforme a lo estipulado en el acuerdo suscrito entre las partes.

La Región del Maule, señaló Silvia Besoain, verá favorecido su desarrollo en el rubro, al contar con un inventario físico y uso del suelo, re-

cursos turísticos, históricos, culturales, demográficos y humanos, mercado actual, sistema de transporte, infraestructura vial, y demás factores que configuran la base de la industria sin humo ni maquinarias.

Luz eléctrica generada por aerodinámico en Santa María

CONCEPCION.— Con pleno éxito comenzó a funcionar en forma definitiva el sistema de abastecimiento de energía eléctrica a través de un aerodinámico, accionado por el viento, en el sector Puerto Sur de la Isla Santa María.

Una información entregada por técnicos de la Corporación de Desarrollo Industrial de la Región del Bío Bío, CIDERE, indica que, asimismo, el mecanismo permite el cargado de baterías de artefactos domésticos de los isleños.

El aerodinámico consiste en una torre de 12 metros de altura sobre la cual va una hélice de tres aspas de paso fijo, de 6 metros de diámetro, a la que están acoplados un incrementador de revoluciones y un dinamo construido para generar hasta 5 kilowatts, utilizando vientos, de 20 a 90 kilómetros por hora.

La instalación cuenta, asimismo, con un banco de baterías que entrega 220 volts a la red de alumbrado de Puerto Sur.

De esta forma cuentan con luz eléctrica el sistema de alumbrado público de la calle principal, el retén de Carabineros, la escuela, la posta y un faro para la navegación de las embarcaciones provenientes del continente, instalado en las torres del mismo aerodinámico.

La experiencia llevada a la práctica por técnicos de CIDERE y profesionales electricistas de la Universidad Técnica Federico Santa María, sede Rey Balduino, de Talcahuano, ha permitido demostrar que con el viento predominante en la isla se pueden mantener encendidas durante la noche hasta un centenar de ampolletas de 25 watts cada una.

La energía eléctrica así obtenida está haciendo disminuir la dependencia que por factores de combustible ha tenido permanentemente el territorio insular, se señaló en CIDERE.

Conferencia internacional de pastores evangélicos

□ Se desarrolla esta semana en Valdivia

VALDIVIA.— Con asistencia de autoridades comunales que habían sido especialmente invitadas, fueron inauguradas las actividades de la Conferencia Internacional de Pastores de la Iglesia Evangélica Pentecostal, que se desarrolla en el local del liceo del sector CORVI.

En el frontis del edificio fueron izadas las banderas de los siete países participantes en la reunión: Estados Unidos, Argentina, Perú, Bolivia, Uruguay, Venezuela y Chile.

La ceremonia fue presidida por el presbítero Manuel Francisco González, superintendente de la Iglesia Pentecostal de Chile, de la cual dependen las delegaciones participantes, ya que han sido formadas por el movimiento chileno.

La conferencia tiene como objetivo principal hacer un balance espiritual de la obra pentecostal en América, formación de nuevas iglesias y pastores, construcciones, obra social, traslados, fallecimientos, reemplazos etc. Todo lo cual es dado a conocer por cada delegación participante. Están integradas a estas actividades unas 1.400 personas del país y el extranjero.

Acusan al gobierno argentino de obstaculizar salida democrática

- Multipartidaria exige un adelanto de las elecciones
- También pide pronto acuerdo en el litigio con Chile

BUENOS AIRES, 2 (AP).— El frente político "Multipartidaria" acusó hoy al régimen militar de "obstaculizar la salida democrática" y reiteró su exigencia de un adelanto de las elecciones y la entrega del poder a las nuevas autoridades constitucionales el 12 de octubre próximo.

El pronunciamiento se conoció en la víspera de la primera reunión del año de la Junta Militar, en cuyo temario, según se tiene entendido, figuran el posible levantamiento de las inhabilitaciones políticas que pesan sobre la ex Presidenta Isabel Perón y otra cuarentena de personas, la fijación de las fechas de elecciones y entrega del poder, y la difícil situación económico-social del país.

"Reclamamos la fijación, ahora mismo, de un cronograma preciso para la normalización constitucional que culmine con la entrega del poder no más allá del 12 de octubre", dice un comunicado del frente compuesto por el peronismo, el radicalismo y los partidos Intransigente, Demócrata Cristiano y Movimiento de Integración y Desarrollo.

El gobierno del Presidente Reynaldo Bignone anunció que a mediados de este mes dará a conocer las fechas de las elecciones y del traspaso del poder. El propio Bignone ha dicho que los comicios serían convocados "no después" del 6 de noviembre, por lo

que presume que el gobierno será entregado al ganador en enero de 1984.

"Hay una agudización de la profunda crisis que vive la Argentina y el gobierno militar se mantiene insensible al clamor y a la angustia de todos los sectores", sostiene la Multipartidaria, creada en 1981, para bregar por la normalización constitucional.

El frente acusa al gobierno militar de persistir en su política económica recesiva, "acentuada ahora por los compromisos asumidos ante el Fondo Monetario Internacional, que cumple con las funciones de imponer obstáculos al proceso democrático y condicionar al futuro gobierno constitucional".

Los cinco partidos sostienen también que "la búsqueda y solución del conflicto austral con Chile debe mantenerse en el marco de la mediación papal, lo cual hace posible un acuerdo pacífico y satisfactorio". Algunos dirigentes políticos instaron al régimen militar a aceptar la propuesta de arreglo presentada hace 26 meses por el Papa Juan Pablo II, como ya lo hizo Chile, antes de devolver el poder a los civiles. Pero las Fuerzas Armadas parecen resueltas a dejar esa decisión al futuro Congreso.

Cuatro muertos

Lluvias torrenciales inundaron Sao Paulo

SAO PAULO, 2 (AP).— Lluvias torrenciales provocaron en las últimas horas inundaciones que según la alcaldía fueron las peores que se recuerden en esta ciudad, con un saldo de cuatro muertos, gigantescos atascamientos del tránsito y amenazas de nuevos aluviones.

Otras dos personas perecieron en un deslizamiento de tierra en las afueras de Sao Paulo.

Las lluvias comenzaron el lunes y la Oficina Meteorológica informó que al cesar esta mañana, los pluviómetros registraban 138 milímetros.

El Departamento de Bomberos informó que fueron recogidos los cadáveres de dos personas ahogadas y los de dos víctimas de deslizamientos de tierra que sepultaron varias viviendas de una de las "favelas" de la ciudad.

Las autoridades temían que la filtración del agua pudiera causar nuevos aluviones.

"Fue el peor embotellamiento en la historia de la ciudad", dijo Roberto Scaringella, jefe del Departamento de Tránsito. Millares de personas no pudieron regresar a sus casas y tuvieron que abandonar sus automóviles en las calles anegadas.

Uruguay renegocia su deuda externa

MONTEVIDEO, 2 (AP).— El presidente del Banco Central, José Puppo, viajará mañana a Washington para renegociar más de 200 millones de dólares de la deuda externa uruguaya que vence en 1983, dijo hoy una fuente oficial.

Puppo, que se apoyará en la probable aprobación del fondo monetario internacional, de una carta de intención para un préstamo por 400 millones de dólares, realizará gestiones por la deuda externa con bancos estadounidenses y británicos.

El Ministro de Economía, Walter Lusiardi Aznarez, dijo que el lunes recibió un télex del FMI, "en el cual se nos comunicó que la carta intención uruguaya será elevada al directorio ejecutivo del fondo".

"Este cable nos permite ya iniciar las conversaciones con los bancos acreedores del país para lograr una reestructuración de nuestra deuda", agregó.

La deuda externa uruguaya asciende a 4.000 millones de dólares.

"Tropas" de Puerto Rico en las maniobras en Honduras

SAN JUAN, PUERTO RICO, 2 (AP).— Doscientos seis miembros de la Guardia Nacional de Puerto Rico, enviados por el Ejército de Estados Unidos, participan en las maniobras militares conjuntas de Estados Unidos y Honduras de la frontera de este país con Nicaragua, en función "de apoyo", afirmó hoy el ayudante general de la Guardia Nacional, Orlando Llenza.

Llenza dijo que los militares puertorriqueños son bilingües, lo que contribuyó a la decisión de incluirlos en las maniobras conjuntas con Honduras.

Rechazó versiones de sectores izquierdistas en el sentido de que los militares puertorriqueños serían utilizados para invadir a Nicaragua desde Honduras y dijo que "los efectivos enviados a esa República son tropas de apoyo".

El grupo boricua está integrado por ingenieros, médicos, cocineros, policías militares y personal que no tiene a su cargo acciones bélicas, dijo Llenza.

"De hecho, las tropas norteamericanas tienen prohibido terminantemente participar en cualquier acto de violencia que surja en la frontera con Nicaragua durante los seis días que dura el entrenamiento", agregó.

En una defensa de la participación de puertorriqueños en las maniobras, Llenza dijo que "lo importante no es tanto el entrenamiento militar, sino la impresión que se lleven (los hondureños) de nosotros, aparte del intercambio cultural que se obtiene".



AEROPUERTO SCHIPHOL, Amsterdam.— El vicepresidente norteamericano, George Bush, pasa revista a una guardia de honor a su llegada. Lo acompaña el Ministro Ruud Lubbers (Radiofoto AP).

Bush defiende "Opción Cero" propuesta por Ronald Reagan

LA HAYA, 2 (AP).— El vicepresidente norteamericano George Bush defendió hoy la propuesta de "Opción Cero" del Presidente Ronald Reagan para los cohetes nucleares de mediano alcance y reiteró la posibilidad de una cumbre entre el Presidente Ronald Reagan y el dirigente soviético Yuri Andropov a pesar de los desacuerdos entre ambas partes.

Al día siguiente de un rechazo de Andropov a la propuesta de una reunión cumbre entre ambos para eliminar sus cohetes de mediano alcance, Bush dijo que "no creo que ello incluya ni excluya una reunión con un temario diferente".

"Lo que el Presidente decía en su oferta de firmar un acuerdo fue que debía atraerse la atención de Andropov... Acerca de este tema que me parece suscita enorme preocupación en Europa", dijo Bush en rueda de prensa.

Bush, que llegó de Alemania Occidental, seguirá viaje a Bruselas, Italia, Francia, Gran Bretaña y Suiza durante sus doce días de recorrido por los países de la OTAN.

"Mantendremos esta posición (de la Opción Cero) porque es una posición moral, cimentada en la moralidad".

"Los soviéticos están empeñados en una carrera armamentista y opino que el Presidente está enfrascado en una carrera de paz", dijo Bush en rueda de prensa.

Previamente se había entrevistado con el Primer Ministro Ruud Lubbers, que lo acompañó en su rueda de prensa, y otros funcionarios del gobierno holandés.

De acuerdo con el plan de "Opción Cero", los Estados Unidos dejarían de lado un plan para emplazar 572 cohetes Crucero y Pershing 2 en Europa si los soviéticos desmantelan su arsenal de más de 600 cohetes de mediano alcance.

Betancur no desea implantar el "Estado de Sitio" en Colombia

BOGOTÁ, 2 (AP).— El Ministro de Justicia Bernardo Gaitán Mahecha declaró hoy que a pesar de la actual ola de secuestros, asaltos y asesinatos, el gobierno del presidente Belisario Betancur espera controlar el orden público sin recurrir al estado de sitio.

"Estamos manejando todo el problema del orden público dentro del funcionamiento normal de las instituciones", dijo en rueda de prensa.

Comentó que el estado de sitio en vigencia casi permanentemente en las últimas décadas no ha servido para frenar la delincuencia ni conseguir la paz.

Gaitán Mahecha mencionó que en 1980 hubo en Colombia 1.722 secuestros y que en 1981 la cifra ascendió a 2.924.

Actualmente hay secuestrados en el país 65 personas, entre ellas varias cautivas desde el año pasado.

Ayer hubo otros cuatro secuestros, uno de ellos el de un hacendado venezolano identificado como Ricardo José Barbosa Romero, quien según se informó fue capturado en su finca de Saravena, en la zona fronteriza colombo-venezolana, al parecer por un comando de las llamadas fuerzas armadas revolucionarias de Colombia.

El ministro dijo que la mayoría de los secuestros fueron cometidos por delincuentes comunes, aunque admitió que también los insurgentes obtienen fondos con ese tipo de delito.

Señaló que el resurgimiento de los secuestros y de la actividad guerrillera no implica un fracaso de la amnistía general promulgada por el gobierno. "La amnistía no es el remedio que vaya a terminar con la delincuencia de la noche a la mañana", afirmó.

Asimismo, dijo que "un gran número" de insurgentes se han reincorporado a la vida pacífica, y que el gobierno insistirá en su política de diálogo para lograr la pacificación del país.

INFLACION

BOGOTÁ, 2 (AP).— El índice de inflación de enero fue del 1,05 por ciento, el más bajo de los últimos cinco años para ese mes en Colombia, informó el Departamento Nacional de Estadística.

El gobierno ha previsto para este año una tasa máxima del 20 por ciento como parte de su estrategia para reactivar la economía sin presiones inflacionarias.



BERLÍN, El Salvador.— Campesinos de Berlín llevan el cadáver de un policía nacional que resultó muerto durante las sangrientas luchas libradas contra los rebeldes. (Radiofoto AP).

FELAP pide investigar masacre de periodistas

MEXICO, D.F., 2 (AP).— La Federación Latinoamericana de Periodistas, FELAP, exhortó al Presidente del Perú, Fernando Belaúnde Terry, que disponga una investigación exhaustiva del asesinato de ocho periodistas peruanos ocurrido en un remoto paraje de ese país.

El diario "El Nacional" informó hoy en esta capital que la carta enviada a Belaúnde dijo que esas muertes ocurrieron "en circunstancias intolerables, que atropellaron la libertad de expresión y de información".

En una declaración separada de la FELAP, el diario agregó que esas muertes "constituyeron una de las peores tragedias que enlutan al periodismo latinoamericano y mundial, y evidencian las circunstancias y peligros en que se desarrollan las labores informativas en este continente".

La FELAP, una asociación de periodistas de tendencia izquierdista, exigió el castigo para los responsables "de esta inaceptable afrenta a los hombres de prensa".

Créditos adicionales está pidiendo México

TOKIO, 2 de Febrero (DPA).— México, con una deuda exterior de 80.000 millones de dólares, cuenta con obtener este año nuevos empréstitos en cuantía aproximada de cinco mil millones de dólares, declaró el Ministro mexicano de Finanzas, Jesús Silva Herzog.

Para 1984 precisará previsiblemente el Estado mexicano créditos de 3.500 millones de dólares.

En entrevista publicada hoy por el diario tokiota "Asahi Shimbun" ante el Ministro, desde el lunes en visita oficial de una semana en Japón, que un nuevo factor de inseguridad en el futuro económico de México es el esperado descenso de los precios del petróleo.

Silva Herzog se entrevistó hoy en Tokio con el director del Banco Emisor japonés, Haruo Maekawa, y varios directivos de la banca privada japonesa.

Un motel submarino es construido en Florida

DANIA, Estados Unidos, Feb. 2 (UPI).— Dos oceanógrafos emprendedores han comenzado en esta localidad del estado de la Florida la construcción del más excepcional motel para turistas del mundo: un lujoso complejo de instalaciones submarinas, que cuenta incluso con submarinos en miniatura, líneas aéreas para explorar los arrecifes cercanos, y equipos de video para guardar testimonio de la aventura.

El motel, que será controlado por computadoras, es el producto de la imaginación de Ian Koblick. Se trata de un laboratorio submarino que ha sido remodelado, del tamaño de dos casas móviles. Será lanzado al fondo de los mares en un lugar cercano a las Islas Caimán, en el Caribe.

Una vez en funcionamiento, se cobrará 230 dólares diarios, y puede que éste sea el primero de una cadena de centros turísticos bajo las olas.

"Los usaremos como un prototipo. Pondremos el primero a funcionar, y venderemos los derechos, para nuevos moteles en todo el mundo", señaló Gary Gerber, el socio de Koblick en esta inversión tan profunda.

Los usuarios podrán ver a los animales marinos en su hábitat natural, y podrán interactuar con ellos a través de pantallas de video.

No serán suspendidas huelgas en Argentina

BUENOS AIRES, 2 Febrero (DPA).— Numerosos gremios obreros argentinos han hecho saber que continuarán con sus planes de "lucha y movilización" hasta tanto se logre una solución a los diferendos que vienen manteniendo con los sectores empresariales.

Entre ellos figuran los conductores del autotransporte de pasajeros de corta, media y larga distancia, quienes mañana jueves se reunirán con la representación patronal en la Dirección Nacional de Relaciones Laborales, luego que el régimen militar dispusiera la vigencia (tras siete años sin aplicarla) de la Ley de Conciliación Obligatoria.

Los choferes han amenazado con un paro en todo el país, en caso de que no se les conceda un incremento salarial efectivo del 6 por ciento acumulativo, exigencia que fue rechazada de plano por los empresarios, quienes, a su vez, anticiparon que llegarían al "lock-out", de no aceptar las autoridades un nuevo aumento en las tarifas.

Las mismas fueron ajustadas en seis oportunidades desde agosto último, fecha en la que los trabajadores iniciaron las negociaciones por mayores salarios.

Por su parte, el gremio ferroviario decidirá, el próximo viernes, la realización de medidas de fuerza, que podrían concretarse con una huelga total si la empresa estatal no accede a sus reclamos de mejoras en sus sueldos.

Además, la comisión que nuclea a los tres sindicatos de los ferrocarriles, ha denunciado el "oscuro propósito de burocratizar al ferrocarril, acomodando a personajes civiles y militares adictos al gobierno con altos y costosos puestos, apresurando el proceso de privatización".

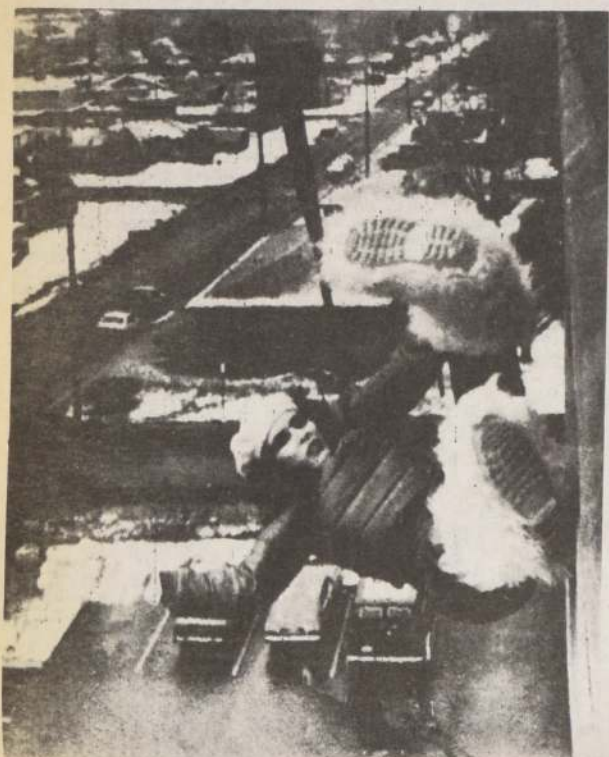
Asimismo, mañana habrá una reunión de los dirigentes del sindicato de mecánicos con las autoridades de la empresa alemana "Volkswagen", en torno al despido de 200 operarios de las dos plantas automotrices de la fábrica en Monte Chingolo y San Justo, a 17 y a 19 kilómetros de Buenos Aires, respectivamente.

Barco "pescó" una bomba de la segunda guerra mundial

SANTA CRUZ ISLAND, Estados Unidos, Febrero 2 (UPI).— Un pesquero arrastró una bomba de mil kilogramos de la Segunda Guerra Mundial, unas 100 millas náuticas al norte de Los Angeles, dijeron hoy oficiales de los guardacostas.

El teniente Norris Turner dijo que la tripulación a bordo del pesquero Karen Marie arrastró anoche una bomba aérea de la Segunda Guerra Mundial y agregó que las posibilidades de que el aparato estallara eran "remotas", aunque el equipo de neutralización de bombas la estaba examinando como "si existiera la posibilidad".

La bomba fue llevada esta madrugada a un muelle naval en Puerto Hueneme, donde fue transferida a un camión. Desde allí será llevada al centro naval Point Mugu, en California, para desmantelarla.



DENVER, Estados Unidos.— Una modelo prueba un arnés para escapar de edificios incendiados. Sus fabricantes ofrecen modelos para diez, treinta y noventa y nueve pisos. (Radiofoto AP).

Suspenden fusilamiento de 4 reos en Guatemala

GUATEMALA, 2 Enero (ANSA).— A última hora se suspendió hoy el fusilamiento de cuatro condenados a muerte por los tribunales de fuero especial que debería haberse realizado en el Cementerio General de esta capital.

Poco antes de las 6 horas locales los reos y las fuerzas de seguridad salieron del cementerio, incluyendo el

vehículo en donde estaban los ateados.

Ningún funcionario pudo informar a los periodistas quién ordenó la suspensión del cuádruple fusilamiento.

Los condenados a muerte son el hondureño Marco Antonio González, por quién intercedió el gobierno del Presidente Roberto Suazo Córdova, de Honduras, y los guatemaltecos Héctor Haroldo Morales López, Carlos Subujuc y Pedro Raxón Tepec, a quienes el tribunal de segunda instancia de fuero especial confirmó la pena de muerte.

Anoche se había suspendido también la ejecución de los hermanos Walter Vinicio y Sergio Roberto Marroquín González, al prosperar un recurso de amparo ante la cámara penal de la Corte Suprema de Justicia, según lo informó el presidente del poder judicial, Ricardo Sagastume Vidaurre.

Los hermanos Marroquín González al igual que Morales López están acusados de secuestradores de Ximena de la Peña Frata de López, el 15 de julio del año pasado. Los otros condenados son acusados de terroristas.

El año pasado, el 17 de septiembre, fueron fusilados cuatro elementos terroristas que eran militantes del autollamado Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP).

ALADI aprobó ayuda económica a Bolivia

MONTEVIDEO, Febrero 2 (ANSA).— La Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), con sede en esta capital, aprobó hoy medidas de orden financiero, comercial y de asistencia técnica para aliviar la crisis económico-financiera de Bolivia, uno de sus once países miembros.

Voceros de ALADI dijeron que la resolución fue aprobada por unanimidad por el comité de representantes del organismo, en base a una reciente propuesta elaborada por un grupo consultor especial y que fue presentada por la Secretaría General.

La resolución recomendó a los gobiernos de los países miembros que sean acreedores de Bolivia la refinanciación de deudas ya vencidas, el diferimiento total o parcial de los vencimientos de la deuda externa de ese país y el otorgamiento a su gobierno de líneas de crédito bilaterales para la importación de insumos básicos y artículos de consumo imprescindibles.

ALADI propuso también contribuir al incremento de las corrientes comerciales bolivianas en aquellos productos de oferta exportable inmediata mediante la negociación de acuerdos de alcance parcial, los que "deberán tener una vigencia acorde a las circunstancias excepcionales que motivaron su celebración", dijeron los voceros de la asociación.

El organismo regional que integran, además de Bolivia, la Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, encomendó a su secretaría general, que mediante la utilización de recursos de la unidad de promoción económica o la aplicación de recursos técnicos y financieros, preste su cooperación a Bolivia.

Esa iniciativa está dirigida a la promoción del comercio exportador boliviano, la asistencia técnica para la organización de la comercialización externa, estudios de mercado, la asesoría en la organización de los servicios aduaneros y la capacitación de personal, así como el apoyo a proyectos prioritarios presentados por el gobierno de Bolivia.

Rogativas en Polonia por la visita papal

VARSOVIA, 2 de Febrero (DPA).— Centenares de miles de fieles pidieron hoy con plegarias en templos polacos, con ocasión de la festividad de María Candelaria, que el Papa Juan Pablo Segundo se traslade a Polonia en la fecha acordada del 18 de junio.

Un texto leído con esta finalidad contiene la siguiente rogativa: "Ante nosotros hay una luz nueva de esperanza, el viaje del Santo Padre a su patria. Todos nosotros anhelamos ardientemente este encuentro. Colma nuestra esperanza y ayuda a que nos preparemos dignamente para ese momento histórico".

En la rogativa es invocada María Candelaria para que influya en que no haya impedimentos en el camino del Papa a su país.

Un portavoz del arzobispo monseñor Józef Glemp, primado de Polonia, había confirmado el domingo en Roma que Juan Pablo Segundo viajará a Polonia el 18 de junio, lo cual fue reproducido ampliamente en órganos informativos polacos.

Sin embargo, están aún sin fijar duración y agenda de la estancia.

El Ministro polaco del Exterior, Stefan Olszowski, ha indicado que el asunto requiere detenidas negociaciones.

Terroristas vascos

Cortan las comunicaciones con Inglaterra en España

MADRID, Febrero 2 (UPI).— Desconocidos atacantes colocaron hoy una bomba en una oficina de la Federación de Empleadores en Madrid, y presuntos terroristas vascos detonaron dos bombas en un centro de telecomunicaciones en el norte, dañando las conexiones de télex y teléfonos con Gran Bretaña.

Funcionarios dijeron que ambos ataques no parecían estar relacionados entre sí.

Tres enmascarados que la policía dijo eran miembros de un grupo separatista vasco se deslizaron anoche en el terminal terrestre de un cable submarino hacia Gran Bretaña cerca de la ciudad de Bilbao, ataron a un guardia a un árbol y colocaron dos bombas en las instalaciones.

Los 30 kilos de explosivos estallaron y cortaron el tráfico de télex y teléfonos con Gran Bretaña que servía el cable. Las comunicaciones se dirigieron rápidamente hacia otro medio, dijeron funcionarios.

En Madrid, una bomba de kilo y medio estalló antes del amanecer en una oficina central de la Federación Española de Empleadores. Voló sus ventanas y causó daños, pero no hirió a nadie.

La bomba estalló cuatro días después de que la federación y los sindicatos españoles alcanzaran un acuerdo tentativo para limitar los aumentos de salarios en 1983 entre un 9,5 y un 12,5 por ciento para unos 6,3 millones de obreros.

Fue el primer ataque contra la Federación de Empleadores. Los observadores dijeron que la bomba podría ser una advertencia de grupos radicales insatisfechos con el aumento salarial, que aún debe ser firmado.

Grupos de extrema izquierda critican agudamente la política moderada del gobierno socialista del Primer Ministro Felipe González.

Al ocupar el cargo en diciembre, González urgió a los sindicatos que aceptaran aumentos salariales modestos en 1983 a cambio de la promesa de que reduciría la inflación —del 15 por ciento el año pasado— y crearía nuevos empleos.

Tembor en Italia

POTENZA, Febrero 22 (DPA).— Un fuerte temblor sacudió esta mañana la provincia suritaliana de Potenza, causando pánico entre la población.

La sacudida tuvo una magnitud de seis grados en la escala Mercalli de doce puntos, informándose que el epicentro del temblor estuvo localizado al norte de Potenza.

La policía informó que entre la población se produjeron escenas de pánico, saliendo familias enteras a las calles para escapar a posibles derrumbamientos. Sin embargo hasta el momento no hubo daños materiales que lamentar.

En esta zona se produjo en 1980 un violento terremoto con el saldo de tres mil muertos.

Incendios forestales afectan a Australia

MELBOURNE, Febrero 2 (DPA).— Luego de luchar más de 24 horas en forma inintermitente, 600 bomberos y voluntarios lograron dominar un violento incendio forestal en la zona del Monte Macedón, a pocos kilómetros al norte de la ciudad de Melbourne, que terminó destruyendo seis mil hectáreas de bosques, numerosas casas y matando 30 vacunos.

El incendio, al parecer provocado según las autoridades, también fue combatido con el empleo de aviones especiales.

Fuertes vientos, extrema sequía y temperaturas de hasta 41 grados centígrados están provocando numerosos problemas en el norte de Australia.

En el estado de Victoria, los bomberos apagaron en los últimos días nada menos que 53 incendios forestales. Por término medio, en Australia, con sus 7,1 millones de kilómetros cuadrados, se producen entre 600 y 700 incendios forestales por año. Los incendios causaron en lo que va del presente año cuatro víctimas fatales en Australia.



PEKIN.— El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, durante su reunión con el Ministro de Relaciones Exteriores de China, Wu Xueqian (segundo de la izquierda). (Radiofoto UPI).

Infantes de marina franceses fueron atacados en el Líbano

BEIRUT, 2 (AP).— Tres hombres dispararon hoy desde un automóvil contra un grupo de infantes de Marina franceses que corrían para mantenerse en forma en el sector musulmán de Beirut e hirieron a dos de ellos, en el tercer ataque contra la Fuerza de Paz francesa en menos de una semana.

El teniente coronel Jean-Claude Marchais, vocero del contingente francés de 1.600 hombres que integra la fuerza multinacional con italianos y estadounidenses, dijo que Alain Collar, de 18 años, estaba grave luego de una operación de cuatro horas para extraerle dos balas del estómago.

El otro infante de Marina resultó levemente herido en un brazo.

El ataque ocurrió a las 8.25 de la mañana en el distrito hotelero paralelo a la costa seriamente dañado por la guerra. Los tres hombres, que se alejaron rápidamente en su vehículo,

abrieron fuego contra los franceses cerca de uno de los hoteles, dijo Marchais.

El oficial rehusó entrar en especulaciones sobre quiénes eran culpables del atentado y ningún grupo se atribuyó de inmediato el hecho.

El ataque coincidió con una visita de inspección del enviado especial Francois de Grossouvre, uno de los asesores del Presidente Francois Mitterrand.

El viernes, otro soldado de la fuerza francesa fue herido en un hombro por esquirlas de una granada arrojada por dos hombres en una motocicleta contra un camión que transportaba militares.

El domingo fue lanzada una granada de mano contra el cuartel francés en el lujoso sector de Verdun, sin que hubiera heridos.

La Fuerza de Paz de 4.300 hombres se encuentra en Beirut desde septiembre, y el martes comenzó a ser reforzada con soldados británicos al llegar una unidad de avanzada de 22 miembros.

Mientras tanto, la policía informó que los nombres de otras dos personas se sumaron a la lista de más de 150 muertos en la lucha entre milicianos cristianos y drusos en las montañas Chouf, al sudeste de Beirut.

La lucha en las montañas ocupadas por los israelíes comenzó en noviembre. En la ciudad de Chitaura, en el sector oriental controlado por Siria, se informó que los muertos por el atentado dinamitero del viernes pasado contra un cuartel de la Organización para la Liberación de Palestina subieron a 61 al ser hallados otros ocho cadáveres entre los escombros.

Moscú da cuenta de una batalla en Afganistán

MOSCU, 2 Febrero (ANSA).— Una batalla se registró hace algunos días entre guerrilleros y unidades del Ejército afgano en la importante carretera que enlaza a Kabul con la frontera soviética y que sirve en gran parte para los abastecimientos procedentes de la URSS. Del combate, que terminó con la derrota de los rebeldes, informó el diario "Izvestia", en una correspondencia desde la capital afgana.

Unidades soviéticas están en Afganistán desde diciembre de 1979, para apoyar al régimen prosoviético encabezado por el Presidente Babrak Karmal. Contra las Fuerzas Armadas regulares afganas y los soviéticos combaten fuerzas de guerrilla afganas.

Unos 40 guerrilleros "enviados desde el exterior", afirma el diario soviético, atacaron un convoy de camiones escoltado por un batallón de soldados afganos hacia el paso de Salang, a la salida de un túnel. Los militares de escolta fueron avisados por los habitantes de la zona que una banda de rebeldes estaba proyectando no sólo una emboscada al convoy, sino también la destrucción de un tramo de carretera con el fin de bloquear los abastecimientos hacia Kabul.

A la salida del túnel, narró uno de los soldados afganos a "Izvestia", "fueron recibidos por ráfagas de ametralladora y comenzó el combate que duró una hora. El ataque fue rechazado y los bandidos en fuga dejaron en el terreno algunas decenas de muertos y heridos".

LABORATORIO EXPERIMENTAL DE ESTUDIOS ASTROLOGICOS

Si usted padece de timidez, depresión, angustia; si tiene problemas familiares, conyugales o desilusiones amorosas; si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o sufre de cualquier otro mal; si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirá una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta. Le garantizamos absoluta discreción, seriedad y, sobre todo, honradez. Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, hindu o quechua. Su consulta es gratis.

DIRIJASE A:
PROFESSOR CABALLERO
P.O. BOX 188
Bronx, N.Y. 10460, U.S.A.

VIÑA SANTA CAROLINA S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria de Accionistas, la que se llevará a efecto el día 17 de febrero de 1983 a las 18.30 horas, en las oficinas sociales ubicadas en Rodrigo de Araya N° 1431, Santiago. El objeto de la reunión es informar ampliamente sobre la situación legal, económica y financiera de la sociedad, conforme a lo prevenido en el artículo 101 de la Ley N° 18.046.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al día en que ha de celebrarse la Junta.

La calificación de poderes se practicará el mismo día de la Junta a la hora en que ésta debe iniciarse.

EL PRESIDENTE

No habría acuerdo en 1983 sobre armas estratégicas

GINEBRA, 2 (AP).— El negociador norteamericano Edward L. Rowny retornó hoy a las conversaciones con los soviéticos sobre reducción de armamentos nucleares, pero declinó comentar acerca de la posibilidad de llegar este año a un pacto sobre armas estratégicas con la Unión Soviética.

En diciembre pasado, durante el receso de dos meses en esas conversaciones, Rowny había dicho que las oportunidades de que las conversaciones en Ginebra produzcan en 1983 un acuerdo eran "probablemente 50-50".

Interrogado hoy se creía que las perspectivas eran igualmente buenas, Rowny declinó formular pronósticos.

"Estamos aquí para un acuerdo equitativo y verificable. No hay nada que diga que cualquier acuerdo es mejor que ningún acuerdo", dijo Rowny al hablar brevemente con periodistas aquí, antes que junto con su colega Viktor Pavlovich Karpov ingresara en la misión diplomática soviética para reanudar las conversaciones sobre reducción de armas estratégicas (START).

Rowny agregó que los obstáculos en la mesa de negociaciones pueden ser superados "por gente que acuda con seriedad y buena voluntad".

Por su parte, el Kremlin había indicado que las conversaciones, que se iniciaron a fines de junio pasado, se encontraban estancadas.

Turco preparaba un nuevo atentado contra el Papa

MILAN, Febrero 2 (ANSA).— El ciudadano turco Mustafa Savak, detenido ayer por los Carabineros bajo la sospecha de querer organizar un nuevo atentado al Papa Juan Pablo II, será interrogado en un cuartel de los Carabineros.

La sospecha sobre Savak habría surgido tras el arresto de un italiano detenido hace unos días por otros motivos, aunque sobre el caso se mantiene absoluta reserva.

Los investigadores esperarían otras confirmaciones antes de especificar cargos contra Savak. Al parecer el italiano arrestado habría dicho que Savak le propuso el atentado durante la próxima visita papal a Milán, a cambio de cierta suma. Este último dato podría redimensionar toda la historia, ya que se hablaría de una cantidad de dinero más bien modesta.

Luego de las afirmaciones del arrestado, cuya identidad se desconoce, el turco fue hallado en cercanías de Milán.

Detendrán a los norteamericanos que busquen prisioneros en Laos

BANGKOK, TAILANDIA, Febrero 2 (AP).— La policía tailandesa ordenó el arresto de cualquier norteamericano que trate de cruzar la frontera hacia Laos comunista en búsqueda de prisioneros de guerra estadounidenses, dijeron hoy fuentes policiales.

La orden siguió a versiones de prensa que dijeron que el ex miembro de las fuerzas especiales norteamericanas, teniente coronel James G. Gritz, había regresado a Tailandia junto con otros elementos tras una misión secreta para rescatar a soldados de su país presuntamente retenidos por las fuerzas comunistas.

El Consejo de Seguridad Nacional tailandés dijo que si Gritz era capturado, podría ser acusado de ingreso ilegal y de posesión de armas ilegales. El primero de esos cargos es pasible de entre un mes y un año de prisión y multa, mientras que el segundo conlleva una sentencia máxima de 20 años de cárcel, se dijo.

La presunta misión fue motivo de amplia difusión aquí, luego que el diario local en idioma inglés "The Post" informó el lunes que Gritz trataba de ingresar a Laos con una unidad de 10 ex integrantes del cuerpo denominado "Boinas Verdes".

La versión del diario indicó que Gritz y otros tres norteamericanos habían efectuado un intento similar en noviembre pasado, pero fueron descubiertos en Laos y tuvieron que suspender la misión.

Mubarak llegó a Londres

LONDRES, 2 (ANSA).— Hosni Mubarak, Presidente de Egipto, llegó hoy a la capital británica en visita de dos días, al término de la efectuada a Canadá y anteriormente a los Estados Unidos.

Mubarak, que llegó acompañado por su esposa y sus dos hijos, ilustrará a la Primera Ministra británica y a los exponentes del gobierno de Londres las novedades del proceso de paz en Medio Oriente a raíz de los últimos acontecimientos.

REUNIONES

El Presidente egipcio, junto con su Ministro de Relaciones Exteriores, Kamal Assan Ali y con el Ministro de Estado, Boutros Chali, tendrá numerosos encuentros. Además de reunirse con la Primera Ministra Margaret Thatcher, y con el Canciller Francis Pym, se entrevistará con el líder laborista Michael Foot, con el liberal David Steel y con el socialdemócrata Roy Jenkins.

Un vocero de la Cancillería londinense especificó que las conversaciones de Mubarak estarán marcadas por "un amplio intercambio de puntos de vista acerca de gestiones bilaterales e internacionales".

MOP	
DIRECCION GENERAL DE AGUAS	PROPUESTA PUBLICA
MATERIA	ACTUALIZACION DE LA ESTADISTICA FLUVIOMETRICA DE LAS REGIONES VII Y VIII, Y ANALISIS CRITICO DE SUS REGISTROS HISTORICOS.
FINANCIAMIENTO	FONDOS SECTORIALES
TIPO DE CONTRATO	A SUMA ALZADA NO REAJUSTABLE
CARACTERISTICAS DEL CONTRATO	AREA ESTUDIOS GENERALES VARIOS, ESPECIALIDAD DE ESTUDIOS HIDROLOGICOS Y/O ESTUDIO DEL USO DEL AGUA Y SUELO.
PRESUPUESTO OFICIAL	\$ 4.600.000
REQUISITOS EXIGIDOS	CONSULTORES INSCRITOS EN REGISTRO MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, 1ª CATEGORIA 3,5 Y/O 3,7
ANTECEDENTES	DESDE EL 2 AL 7 DE FEBRERO 1983. EN MORANDE N° 59, 8° PISO. SECRETARIA - DEPTO. DE HIDROLOGIA. VALOR \$ 1.000 (IVA INC.)
APERTURAS DE LAS PROPUESTAS	3 DE MARZO DE 1983 A LAS 10 A.M. MORANDE N° 59 - 8° PISO OFICINAS DIRECTOR GENERAL.
DIRECTOR GENERAL DE AGUAS	

Gestiones ante...

EFECTOS INTERNOS

Detallando más los efectos positivos que la gestión de refinanciamiento producirá en el país, Lüders explicó que el diferir "por tres meses los pagos de la deuda externa significa que los bancos privados nacionales, el sector público y el sector privado no financiero podrán atrasar en 90 días cada una de las amortizaciones que vencen entre el 31 de enero y el 30 de abril, en

tanto que los intereses de esta deuda se seguirán pagando normalmente". Al enfatizar el principal efecto general para la economía, el Ministro ejemplificó que al "contar con este flujo de recursos externos se podrán realizar sin problemas las operaciones de comercio exterior, tanto de exportaciones como de importaciones; se podrá cumplir sin sobresaltos con el programa del Fondo Monetario Internacional, lo que a su vez nos asegura contar con una cuota extra de recur-

sos foráneos; permitirá por otra parte descomprimir el mercado de capitales interno con el consecuente alivio en las tasas de interés, etc.". Concluyó diciendo Rolf Lüders que "lo más importante de las conversaciones ya sostenidas fue haber mantenido el flujo de recursos externos con los cuales el país desarrolla su actividad productiva, lo que nos permite enfrentar con tranquilidad los próximos meses".

Pleno desarrollo...

(Viene de la Pág. 1A)

Los productores agrícolas que se adhieran al programa podrán incorporar a su producción nueve variedades distintas de trigo, creadas por INIA en el país, y variedades diversas para alfalfa, arvejas, lentejas, maíz, maravilla, papas, pastos y otras.

Por su parte, INDAP atenderá a 35 mil subempresarios con solución agrícola en el aspecto tecnológico mediante empresas privadas y, en lo relativo al crédito, a través de empréstitos directos.

El plan anterior está destinado, en forma desglosada, a cinco mil subempresarios con solución agrícola, quienes recibirán asistencia técnica integral, consistente en transferencia tecnológica mediante 24 visitas anuales a los predios. Asimismo, días de campo dirigidos por los técnicos,

más un curso de capacitación de 130 horas y como complemento a estas gestiones se distribuirá material impreso con todo tipo de detalles.

Los otros 10 mil productores obtendrán asistencia técnica básica a través de un plan de un año de duración, que incluye seis visitas a sus faenas y días de campo a desarrollarse en los predios de los usuarios que reciben asistencia técnica integral, divulgación y crédito.

Además 20 mil usuarios de INDAP recibirán toda la información técnica disponible y la asistencia crediticia que requieran de acuerdo a sus necesidades. Este programa se inició el mes pasado y su meta es capacitar a más de 70 mil subempresarios, en un plazo de ocho años, para incorporarlos plenamente a la calidad de empresarios agrícolas.

China y Estados Unidos coinciden en seguir desarrollando sus relaciones

PEKÍN, Febrero 2 (LATIN REUTER).— El Secretario de Estado de los Estados Unidos, George Shultz, y el Ministro de Relaciones Exteriores chino, Wu Zuoqian, coincidieron hoy en que las relaciones chino-estadounidenses debían continuar desarrollándose sobre una base sólida y duradera, según dijo un vocero del Departamento de Estado.

El funcionario dijo que las conversaciones entre ambos gobernantes habían durado casi tres horas, durante las cuales se discutió ampliamente sobre Medio Oriente y África del Sur, áreas en las que Estados Unidos y China no están de acuerdo.

El tema de Taiwán no se tocó en la reunión, que tuvo lugar poco después del arribo de Shultz a Pekín, procedente de Tokio.

Estados Unidos y China trataron sus diferencias respecto a Taiwán en agosto y Shultz dijo que desea que este asunto permanezca en segundo plano durante su visita a Pekín.

Shultz ofreció opiniones generales sobre la situación mundial, en especial sobre el relacionado con la economía, y Wu habló de la política exterior china, según informó el vocero.

Agregó que la atmósfera, de la entrevista fue seria y práctica y que

hubo un planteo franco de las diferentes opiniones.

Las conversaciones, que se prolongaron 45 minutos más de lo programado, incluyeron una extensa discusión sobre el Líbano. Ambos ministros estuvieron de acuerdo en que la crisis debería ser resuelta rápidamente, dijo el vocero.

También fue mencionado el papel de la Unión Soviética en las diversas áreas del mundo, pero la cuestión específica de las relaciones soviéticas con los Estados Unidos y con China no se trató.

A bordo del avión que lo trasladó a Pekín, Shultz anticipó a los periodistas que creía poder corregir los "malentendidos" surgidos entre los dos

países de los Estados Unidos como de la Unión Soviética.

Dijo también que estaba dispuesto a hablar con los líderes chinos sobre políticas y objetivos estadounidenses, especialmente en Medio Oriente, donde Pekín ha atacado fuertemente a Israel.

Agregó que los Estados Unidos deseaban explorar e identificar las áreas en las cuales los intereses de ambas naciones sean paralelos.

Los dos países tienen opiniones similares en dos áreas en las que se oponen a Moscú: intervención soviética en Afganistán y presencia vietnamita, con respaldo soviético, en Kampuchea.



El buque norteamericano "Hero" trabaja conjuntamente con la motonave chilena "Capitán Luis Alcázar", en diversos programas de investigación científica en la Antártica. En la foto, el "Hero", dotado de modernos equipos de laboratorio para el análisis de muestras.

Reuniones de expertos se harán en bases antárticas

□ Especialistas de diversos países sostendrán reuniones en las sedes de las distintas naciones, que son centros permanentes en ese territorio

Diferentes encuentros científicos, entre investigadores chilenos y extranjeros, tendrá lugar la próxima semana en las bases antárticas de Argentina, Estados Unidos, Polonia y Rusia, con el fin de intercambiar opiniones y dar a conocer a la comunidad internacional la activa y fructífera labor que nuestro país realiza en dicho continente.

La decimo novena expedición científica a la Antártica, iniciada por el Instituto Antártico Chileno a comienzos del mes de enero, a bordo de la motonave "Capitán Luis Alcázar", se prolongará hasta fines de febrero y contempla el desarrollo de 13 proyectos de investigación correspondientes a las áreas de las ciencias biológicas, de la Tierra y alta atmósfera, en los que participan destacados profesionales de las distintas universidades del país.

También se encuentran en la zona investigadores uruguayos, peruanos y brasileños, en calidad de observadores. Recientemente se celebró a bordo del "Alcázar" una reunión científica con la participación de cinco geólogos brasileños, que se encuentran realizando trabajos en la base "Teniente Marsh", de la Fuerza Aérea de Chile. Dado el gran interés que revistió el encuentro, el biólogo carioca, Martín Sander, permaneció embarcado en la motonave chilena durante una semana con el objeto de conocer en profundidad la labor que Chile hace en su territorio polar.

Además de las actividades ya mencionadas, la semana pasada se efectuó un ciclo de conferencias sobre temas antárticos por parte de destacados especialistas en estas materias, como son el doctor José Valencia, los profesores Estanislao Godoy, Guillermo Alfaro, Santiago Collao, Juan Kruslovic y Patricio Eberhard, jefe de la expedición.

Para la próxima semana se contempla prolongar estas reuniones a las bases Brown, de Argentina; Palmer, de USA; Arctowski, de Polonia y Bellingshausen, de Rusia. LA NACIÓN entregará este fin de semana un completo informe sobre la disertación efectuada por el profesor José Valencia y su ayudante Michael Salaverry acerca de los pingüinos; y otras conclusiones obtenidas por científicos en sus investigaciones relacionadas con geología, antropología, glaciología y meteorología.

Voceros de la Armada Nacional

Actitud clandestina sería acción de periodistas argentinos en la Picton

□ Hechos habrían ocurrido el 21 de enero pasado, de acuerdo a versiones cablegráficas de la agencia ANSA, extraídas del semanario bonaerense "Siete Días"

Como una acción "clandestina" fue calificado por voceros de la Armada de Chile el hecho que dos periodistas argentinos hubieran desembarcado, el 20 de enero pasado, en la isla Picton, según lo aseveró un semanario de Buenos Aires.

La información fue difundida por la agencia internacional ANSA, en el día de ayer, señalando que la revista "Siete Días" publicó una foto —en la portada— de una bandera argentina desplegada en la isla chilena, acompañada de un largo relato del redactor Osvaldo Lebov y del fotógrafo Dante Gemelli con el título "La bandera argentina vuelve a flamear sobre la isla Picton".

"Sin embargo —continúa la versión cablegráfica— el informe de la revista comienza diciendo que según varias fuentes políticas y militares... las islas Picton, Lennox y Nueva estarían perdidas para la Argentina. El laudo arbitral británico, primero, y la mediación de Juan Pablo II después, coinciden en otorgarle a Chile la soberanía de las islas".

Ante este hecho, fuentes de la Armada Nacional indicaron que "en primer lugar, es poco probable que dos periodistas argentinos hubiesen desembarcado en la isla Picton, en la zona del Canal de Beagle, como se asegura. De ser efectivo esto, se habría tratado de una acción clandestina puesto que se habría traspasado la frontera chilena". En un comunicado difundido por la institución, se expresa textualmente:

"Respecto a la noticia difundida por la agencia ANSA, referente a un supuesto desembarco clandestino de dos periodistas argentinos en la isla Picton, fuentes de la Armada —que fueron consultadas— manifestaron que es poco probable que este hecho hubiese ocurrido y, de ser cierta la información, se ratifica la acción ilegal porque se ha traspasado la frontera para ingresar a territorio chileno, lo que además demuestra nuestra soberanía sobre dicha isla".

LOS HECHOS

El cable, fechado en Buenos Aires por la ANSA, relata el reportaje del semanario "Siete Días" en los siguientes términos: "la revista indicó que el desembarco se produjo el 21 de enero pasado, a las 10.15 horas de la mañana, y que ambos periodistas estuvieron en la isla una media hora, llegando a este lugar en una lancha pesquera que navegó por el Canal de Beagle desde la austral ciudad de Ushuaia en la Argentina, pero el desembarco lo hicieron en un bote de goma".

Además del minucioso relato del viaje y sus preparativos, la revista



La fotografía de archivo muestra a un habitante de la Isla Nueva, apoyado sobre un monumento a Prat, símbolo de soberanía chilena en este lugar, Picton y Lennox, que cobraron actualidad a raíz de una publicación argentina.

publicó reportajes al vicepresidente, almirante (R) Isaac Rojas; al ex jefe del poderoso Tercer Cuerpo del Ejército, general Luciano Benjamín Menéndez; al presidente del Partido Intransigente, Oscar Alende; y al secretario general del mismo partido, Pedro Monserrat.

"Alende declaró a Siete Días que las islas están perdidas (para los argentinos), en tanto que Monserrat manifestó temores por la posibilidad de otra aventura bélica. El almirante (R) Rojas insistió en acusar al representante papal en la mediación, Cardenal Antonio Samoré, de ser enemigo de la Argentina".

ENTREVISTA A MENENDEZ

Mención aparte mereció para la agencia ANSA las opiniones vertidas por el ex jefe militar, Benjamín Menéndez. En ellas el general revela un plan de invasión a las islas chilenas "el cual fue cancelado pocas horas antes de ponerse en marcha, en diciembre de 1978".

"En la entrevista concedida al semanario Siete Días, Menéndez dijo que no sabía si la orden de cancelación había provenido directamente del ex Presidente (1976-1981) general (R) Jorge Videla —partidario de las negociaciones—, pero afirmó que la decisión fue tomada en el más alto ni-

vel. En esa época, medios informados indicaron en la Argentina que la decisión fue tomada por el entonces virtual jefe del Ejército, general Roberto Viola, quien un año después —1979— consiguió sofocar una rebelión encabezada por el mismo general Menéndez, pero que al asumir como Presidente —en 1980— se vió obligado por el ex jefe del Ejército, General Leopoldo Galtieri, quien cerró la frontera con Chile en una decisión aparentemente unilateral, y finalmente terminó por reemplazarlo como Primer Mandatario".

OTRAS REACCIONES CHILENAS

Voceros de la Cancillería chilena afirmaron que, ante los acontecimientos suscitados por la publicación bonaerense, se procederá a un estudio de los hechos, y, en todo caso "por la raíz del problema —traspaso de la frontera nacional— la situación caería dentro del ámbito meramente policial".

Fuentes castrenses —por otra parte— aseguraron que el desembarco en la isla Picton "era poco probable, puesto que en esa isla chilena existe un Resguardo Naval permanente y la extensión del lugar no permite que suceda lo narrado por los periodistas".

Chile y Nueva Zelandia procuran estrechar relaciones bilaterales

□ Existen grandes perspectivas para el desarrollo del intercambio comercial
□ Altas autoridades del gobierno neozelandés visitarán nuestro país

La política exterior chilena de apertura al Pacífico.

Explicó que Nueva Zelandia es un Estado que tiene una relevante presencia en buena parte de las naciones que dan a este océano, y sobre todo en los nuevos países isleños, con los cuales Chile está procurando estrechar sus relaciones.

Preguntado por el boicot que aplicaban los sindicatos portuarios neozelandeses a nuestro país, dijo que era una situación absolutamente anómala que ambos gobiernos deseaban superar. "Ha sido solucionado y ello ofrece inmensas posibilidades en lo económico y comercial".

Indicó que el restablecimiento del tráfico marítimo entre los dos países y el convenio existente entre LAN-Chile

y Air New Zealand, tienen una gran proyección para la Cuencia del Pacífico.

Asimismo, anunció que en mayo próximo se efectuará en Santiago una reunión de las naciones del área (PI-BECK), en la cual participarán empresas de esos países.

Sobre la reunión del Tratado Antártico manifestó Zegers que hubo un claro acuerdo para avanzar con la mayor rapidez posible en relación al régimen de explotación de los fondos marinos en el continente helado.

También dijo que se llegó a un acuerdo en lo que se refiere a la preeminencia del factor ecológico, es decir, no permitir ninguna actividad minera que no sea aceptable desde el punto de vista de la ecología.

Confirmada gira de S.E. a la zona sur y austral

□ Presidente Pinochet visitará la X, XI y XII regiones entre el 14 de Febrero y el 2 de marzo

La Secretaría de Prensa de la Presidencia confirmó ayer que el Presidente Augusto Pinochet realizará una visita del 14 del presente al dos de marzo próximo —ambas fechas inclusive— por las regiones X, XI y XII, y que el programa oficial será dado a conocer en el curso de las próximas horas.

En la Moneda se dijo que es conocido el propósito del Primer Mandatario de visitar todas las comunas, pueblos y ciudades de provincias y regiones para conocer de sus avances, imponerse de sus necesidades, inaugurar y entregar obras, tomar contacto con la comunidad y sostener reuniones con el personal de la Defensa Nacional.

El programa de este nuevo desplazamiento del Mandatario por el interior del país está siendo afinado, y una copia de él se la llevó el propio Jefe del Estado ayer a Buallemu —donde se encuentra descansando— para su revisión final.

Se explicó que solamente falta que el Presidente Pinochet designe a los Ministros que integran la comitiva oficial que lo acompañará, para luego darlo a conocer a la prensa.

Por otra parte, se supo que esta nueva gira del Primer Mandatario comenzaría en Valdivia, donde permanecería dos días, visitando además localidades cercanas a dicha ciudad.

Posteriormente se trasladaría a Osorno y pueblos vecinos, para luego dirigirse a Puerto Montt, capital de la X Región, desde donde irá a la Isla de Chiloé, para visitar Castro, Quellón y finalmente atravesar a Chaitén.

En esta última localidad iniciará el domingo 20 el recorrido por la Carretera Austral hasta llegar a Puerto Cisnes, parte importante de dicho tramo que inaugurará el año pasado en esta misma fecha.

De allí el Jefe del Estado y comitiva se dirigirá a Coyhaique, capital de XI Región, y luego de cumplir una serie de actividades se trasladará a Balmaceda a objeto de tomar el avión que lo llevará a Punta Arenas, capital de la XII Región, desde donde retornará a Santiago el dos de marzo próximo.

Gabriel Valdés no ha sido arrestado

□ Categórico desmentido del Gobierno y los propios afectados

Un categórico desmentido al supuesto arresto domiciliario del ex Canciller Gabriel Valdés, hizo ayer el Subsecretario del Interior, Ramón Suárez, calificando el hecho como "un rumor más".

A instancias de la prensa y consultado respecto de la efectividad de un supuesto arresto domiciliario a Valdés, el Subsecretario del Interior expresó que esto era "absolutamente falso".

"No hay nada, absolutamente nada", agregó categóricamente, añadiendo que debía tratarse de "un rumor más que anda circulando".

DESMIENTE EL AFECTADO

Por su parte, el propio Valdés hizo un desmentido desde el balneario de Cachagua, donde veranea, sosteniendo que "todo no pasa de simples especulaciones".

Asimismo, Belisario Velasco, a quien también se sindicó como supuesto arrestado, desmintió el rumor desde su oficina en Santiago.

Los rumores empezaron a circular en la mañana de ayer, siendo desmentidos enfáticamente, tanto por el Gobierno como por los afectados por la especie.

EN LA MONEDA

En el Palacio de la Moneda se vivió ayer un ambiente de absoluta tranquilidad.

Mientras el Presidente de la República, General Augusto Pinochet reanuda su período de descanso en la localidad de Buallemu, en el edificio sede de Gobierno continuaron trabajando el Ministro del Interior, General Enrique Montero, y el Subsecretario de esa cartera.

Santiago de Chile,
Jueves 3 de Febrero de 1983

Cuerpo B

Magallanes 0, Colo Colo 0

Un empate al que sólo le faltaron los goles

Un gran primer tiempo del equipo albiceleste y una reacción posterior de los albos

ESTADIO NACIONAL. PÚBLICO: 42.629 personas. RECAUDACIÓN: \$ 6.573.865. **ARBITRO:** Juan Silvagno (bien). **COLO COLO (0):** R. Rojas; Garrido, Herrera, O. Rojas y Neculfir; Ormeño (Rivas); Inostroza y Vasconcelos; Álvarez (Caszely); Saavedra y Alvarado. **DT:** P. García. **MAGALLANES (0):** Duarte; Villazón, Vildósola, Quintano y Valenzuela; Toro, Pereira y Gaete; J. Rojas (Urzúa), Marcoleta y Jáuregui. **DT:** Eugenio Jara. **GOLES:** No hubo. **LA FIGURA:** Roberto Rojas.

INTERESANTE.— Al terminar el primer tiempo, alguien dijo: ¡Cuanto tiempo que no veíamos jugar al Racing en Chile! Obviamente era una exageración, pero involucraba también un merecido homenaje para el buen fútbol con que nos deleitó Magallanes en esos primeros 45 minutos. Todo ese juego que nació en los pies de Toro, Pereira, Gaete y Jáuregui, prolongándose en las veloces arremetidas de Juan Rojas y Marcoleta obligó a repetidos "olés" y transformó desde un comienzo a Roberto Rojas en la mejor figura de la cancha.

Alegría albiceleste

Gran alegría, pero mesura a la vez, reinó en el camarín de Magallanes, luego de terminado el partido estelar de anoche en el Nacional.

Arturo Jáuregui, el mejor hombre de los "comandos", contó así lo que fue su primera aventura en "liguilla" de Copa Libertadores: "Durante la semana me preparé psicológicamente para rendir el máximo en este compromiso. Estuvimos muy cerca de lograr el triunfo, pero tampoco hay que olvidarse que al frente tuvimos a Colo Colo, un elenco con mucha experiencia y gran personalidad. Creo que lo hecho por Magallanes supera lo esperado por mucha gente. Ahora sólo resta, si Dios así lo quiere, ganar a Naval este sábado, y definir con la "U" el próximo martes..."

Por su parte, Luis Duarte, quien reemplazó a Adolfo Nef, dijo: "Creo que estoy soñando, nunca me imaginé esta noche, más aún el hecho de haber salvado a mi equipo de caer injustamente derrotado".

—Si, porque Caszely restando pocos minutos casi le hace el gol del triunfo para Colo Colo.

"Bueno, por suerte no fue así, y aquí estamos junto con la "U" con las mejores posibilidades de lograr el objetivo".

Mutismo albo

"Ahora lo único que nos resta es ganar", dijo cabizbajo Severino Vasconcelos, quien no tuvo una noche muy afortunada, ya que pasados los primeros 45 minutos "desapareció" del campo de Nuñoa, dejando a su equipo —hasta el ingreso de Carlos Rivas— sin creación.

"Es cierto que no fue mi mejor partido", contó Vasconcelos, "pero también hay que tener en claro que Magallanes fue un excelente rival, el cual corrió una barbaridad y nos tuvo por varios pasajes del encuentro sin encontrar la pelota".

Entretanto, Carlos Rivas, bebiendo una refrescante gaseosa, dijo: "Los últimos minutos tuvimos algunas oportunidades de concretar, pero la fortuna no nos acompañó. Ahora sólo nos resta jugar la "biblia" ante la "U" y ahí brindarles una vez más a nuestros parciales un triunfo".

oooOooo

Pedro García, por su parte, brilló por su ausencia. En una sala lateral del camarín albo, el técnico no quiso hacer declaraciones, ni tampoco dar explicaciones por su comportamiento. Por cierto, no habitual en el correcto entrenador del "cacique".

Caszely, en cambio, con su sonrisa, contó así la jugada que no pudo concretar, cuando el tiempo reglamentario ya concluía: "Más que nada es mérito de Duarte. El golero se la jugó bien y me ahicó el ángulo. Creo que en esta oportunidad no nos acompañó la fortuna".

Fútbol juvenil

Ganó Argentina

COCHABAMBA, Bolivia (AP).— Argentina derrotó anoche a Bolivia por 3 a 1 y ganó invicto el Grupo "B" eliminatorio del X Campeonato Sudamericano Juvenil de Fútbol.

Los dos equipos se clasificaron para las finales, que se iniciarán el sábado en La Paz.

El equipo boliviano se clasificó por mejor diferencia de goles en virtud de la sorpresiva derrota del Paraguay, esta noche, frente a Venezuela por 1 a 0.

en la etapa de complemento. Al final, los arqueros salvaron a cada equipo

En la etapa de complemento, Magallanes sintió un poco el trajín y Colo Colo —con el oportuno ingreso de Rivas y Caszely— pudo equiparar las acciones y también hubo peligro para el arco de Duarte, quien respondió siempre con una eficiencia a toda prueba.

El resumen final es claro. Un tiempo para cada uno, pero con mayores y mejores ocasiones de gol para Magallanes —especialmente en los pies de Juan Rojas— lo que torna un poquito mezquino el empate para el elenco albiceleste.

En todo caso, ambos cuadros dejaron en evidencia que tienen las armas y los argumentos para discutir con toda propiedad con Universidad de Chile la adjudicación de esta liguilla que determinará el acompañante de Cobreloa a la Copa Libertadores. Faltan todavía dos fechas y aunque la "U" aparece legítimamente como puntero, aquí todavía pueden pasar muchas cosas.

La próxima fecha, por de pronto, resultará de meta y ponga. Porque Magallanes querrá colocarse "a tiro de cañón" a costa de Naval y Colo Colo no puede perder por ningún motivo con Universidad de Chile. Porque un triunfo azul sería punto menos que decisivo. Por eso, si ayer asistieron 50 mil personas al Estadio Nacional, el sábado seguramente tendremos un lleno completo. (Gerardo Ayala).



PALESTINO busca hoy ante Unión La Calera su primer triunfo liguillero. En la fotografía, la alineación de Palestino, donde también aparece Oscar Fabbiani, el goleador que penó en el ataque tricolor, porque con el posiblemente Palestino no estaría donde está. Fabbiani, pese a los esfuerzos de los dirigentes, tampoco podrá actuar en Viña del Mar.

A las 20.00 horas comienza la "Liguilla de Promoción", en el Estadio Sausalito.

Unión y Palestino buscarán pegar el primer "puñete"...

Los "rojos" enfrentan a Cobresal, mientras que los tricolores a Unión La Calera

Con una reunión doble en el Estadio Sausalito de Viña del Mar —donde Unión Española enfrenta a Cobresal y Palestino a Unión La Calera— comienza esta noche la temida "Liguilla de Promoción", donde al final sólo dos equipos podrán sonreír.

En el preliminar, a las 20 horas, Unión Española juega ante Cobresal, en un partido donde el favoritismo es para el equipo capitalino, porque dicen que en este tipo de torneos, la experiencia de los planteles es un arma letal. Sin embargo, Cobresal —oncena

que busca subir por primera vez a Primera División— jugará todas sus cartas a ganador, porque ellos —al igual que los caleranos— no tienen nada que perder, pero sí mucho que ganar.

Tanto para Unión como para Cobresal, el partido de esta noche es vital: una derrota significa de inmediato quedar con la menor opción para alcanzar sus disímiles objetivos: los "rojos" buscan permanecer en primera, mientras que Cobresal sube.

PALESTINO-CALERA

A las 22.00 horas, en el compromiso de fondo, Palestino —oncena que por segundo año consecutivo juega en esta liguilla (la temporada pasada se salvó en Antofagasta)— empieza a jugar su posibilidad de permanecer en la serie de honor ante Unión La Calera, conjunto que hace del buen fútbol su mejor arma.

Para los caleranos —club que ya milita en Primera— esta liguilla se presenta como la ocasión más clara para retornar a la división grande; mientras que para los tricolores, la orden es una sola: ganar para mantenerse.

PROXIMAS FECHAS

La siguiente es la programación para las dos restantes fechas de la liguilla:

Sábado 5: 20.00 horas: Unión La Calera-Cobresal; 22.00 horas: Unión Española-Palestino.

Martes 8: 20.00 horas: Palestino-Cobresal; 22.00 horas: Unión Española con Unión La Calera, jugando de fondo la pareja que acumule mayor puntaje en las confrontaciones de los días anteriores.



JUAN ROJAS utiliza su zurda ante la presencia de Leonet Herrera. El alero de Magallanes fue uno de los atacantes que más inquietaron a la zaga alba.

Universidad de Chile derrotó tres a uno a Naval

La liguilla comenzó teñida de azul...

Con goles de Liminha, Mosquera y Gamboa el equipo de Riera logró los primeros dos puntos en el minitorneo. Flores hizo el descuento de los "choreros"

Cancha: Estadio Nacional. Partido preliminar. Arbitro: Mario Lira. Equipos. **UNIVERSIDAD DE CHILE (3):** Carballo; Reyes, Pellegrini, Mosquera, Bigorra; Mondaca, Luis Rodríguez, y Socías; Hoffens, Liminha (Castec) y Gamboa. **NAVAL (1):** Araya; Figueroa, Pacheco, J. Rodríguez, De la Barra; Flores (López), Escanilla, (M. Espinoza), Soto, Herrera, Arriaza y Aravena. **Goles:** 41' Liminha, 48' Flores, 50' Mosquera y 58' Gamboa. **Tarjetas amarillas:** Oscar Herrera y Patricio Reyes.

ENTRETENIDO.— En el momento preciso en que los puntos valen oro en este minitorneo, apareció en toda su dimensión la potencialidad futbolística de U. de Chile. El cuadro de Fernando Riera después de una racha increíble en que de nueve partidos en el torneo oficial había ganado sólo uno y con rendimiento que dejaba dudas sobre su participación "liguillera" demostró desde el primer momento que era un cuadro con mentalidad renovada y que el "cansancio" que se vislumbró en algunos elementos era sólo circunstancial.

Dos elencos que entraron sin especulaciones defensivas evidentes y dispuestos a dar el "primer combo" en un torneo en el cual el que pierde un partido está prácticamente eliminado. No hubo fútbol de marca pegajosa en la primera etapa y así pudo aflorar el talento de Socías y Liminha en el mediodorsal, al paso que la zaga azul mostraba solvencia para frenar los ímpetus de los aleros "Jurel" Herrera y "Cañón" Aravena. Por su parte, Pellegrini y Mosquera no dieron tregua al "Negro" Arriaza y éste desapareció del match. En el otro sector, Hoffens dio un baile a ratos a su marcador al paso que Gamboa estuvo como en su

etapa "pre mundial" lleno de "ganás" y con un fútbol simple y directo. Planteadas así las cosas no extrañó el gol de los universitarios por intermedio de Liminha después de una falla de la meta Araya.

SE ENCIENDE EL PLEITO

En el segundo tiempo los navalinos entraron a jugarse el "todo o nada" y el escurridizo Flores logró filtrarse en el bloque defensivo universitario y logra la igualdad para sus colores. No alcanzaron a ubicar bien sus líneas los navalinos cuando el zaguero Mosquera deja las cosas favorables nuevamente a los universitarios después de adelantarse en el área rival y finalizar con acierto una jugada colectiva. Ahí se desesperó Naval y vinieron algunos balones perdidos por Flores y Escanilla en el mediocampo que generaron continuos avances de los azules que ya eran dueños del match. Por su parte mientras Carballo tenía poco trabajo y daba seguridad, Manuel Araya tenía bastante labor y cada vez tenía más problemas con el ataque universitario. Sobre el cuarto de hora Miguel A. Gamboa coloca la cifra de la "tranquilidad" después de una gran labor en su gestación. De ahí para adelante, la lucha fue desordenada por las ansias de Naval y por los contragolpes de los universitarios que pudieron incluso marcar otra cifra, pero que hubiera sido totalmente injusta. Nos parece que no hubo tanta diferencia en el campo de juego y el factor "oficio" y tranquilidad para las grandes ocasiones desniveló el pleito a favor de la "U" que pasa a comandar la liguilla con dos puntos y debe jugar un pleito decisivo con los albos el próximo sábado en el reducto de Nuñoa.



BUENA LABOR.— La defensa universitaria fue fundamental en el triunfo de los azules ante Naval. Piezas importantes de los sureños como "Jurel" Herrera, el zurdo Aravena y Oscar Arriaza (quien aparece tratando de filtrarse entre Mosquera y Reyes) fueron anulados totalmente.

"Delfines" de S. Italiano destacan en la natación

En el orden individual sobresalieron Alvaro Carvallo, Denis Mackarty y Paula Pereira

Los representantes del club Stadio Italiano destacaron nitidamente en la primera etapa del Campeonato Nacional de Natación de Verano que comenzó ayer en la tarde en la piscina del Estadio Nacional.

En el orden individual sobresalieron Alvaro Carvallo, Denis Mackarty y Paula Pereira.

RECORDS DE CHILE

Los records de Chile de la etapa de ayer, todos nadadores de Stadio Italiano, fueron los siguientes:

4 por 100 metros libres, varones: 3 minutos, 55 segundos y 72 centésimas, el equipo lo integraron Pierre Paolo Consiglieri, Gonzalo Pérez, Alvaro Carvallo y Denis Mackarty.

400 metros combinados, varones, todo competidor: Alvaro Carvallo, 4 minutos, 59 segundos y 19 centésimas.

400 metros combinados, damas: Paula Pereira con 5 minutos 38 segundos y 41 centésimas.

200 metros libres, varones todo competidor: Denis Mackarty con 2 minutos, 3 segundos y 41 centésimas. Este último record de Chile es en la categoría juvenil "B" y todo competidor.



BANCO CONTINENTAL

ADMINISTRACION

Delegados Suplentes de la Superintendencia de
Bancos e Instituciones Financieras

Jaime Arrieta Correa

Pablo Piñera Echenique

Contralor General
Asesor Legal

: Jorge Palominos Romero
: Felipe Montes Cousiño

Gerente de Créditos
Gerente de Empresas
Gerente de Operaciones
Gerente de Sistemas
Gerente de Sucursales

: Roberto Charles Coddou
: Pablo Ventura Becerra
: Rodolfo Schmincke Ulreich
: José A. Sastre Galdames
: Roberto Urzúa Latorre

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

ACTIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 73,57)	TOTAL	PASIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 73,57)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	81.403.184,13		Exigible hasta 1 año plazo	762.522.226,11	
Depósitos en el Banco Central	52.011.240,32		Acreedores en cuentas corrientes	3.337.341.686,85	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	276.269.405,53		Depósitos y captaciones a plazo	236.054.495,67	
Depósitos en Bancos en el país	23.719.590,27		Otros saldos acreedores vista y plazo	471.799,75	
Depósitos en el exterior	75.978.020,38		Cuentas y documentos por pagar	—	
Total Fondos Disponibles		509.381.440,63	Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central	—	
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo	122.047.437,78	
Con Recursos Propios			Depósitos y captaciones	33.614.176,50	
Hasta 1 año plazo	2.160.780,19		Documentos por pagar	—	
Deudores en cuentas corrientes	6.069.989.299,25		Bonos y Debentures de Propia Emisión	—	
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	11.436.875,11		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		4.492.051.822,66
Varios deudores	2.961.241.862,59		Intermediación de Documentos		
A más de 1 año plazo	9.044.828.817,14		Exigible hasta 1 año plazo	50.000.000,00	
Total Colocaciones con recursos propios			Exigible a más de 1 año plazo	—	
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Total Intermediación de Documentos		50.000.000,00
Hasta 1 año plazo			Obligaciones Hipotecarias		121.142.855,70
Préstamos			Obligaciones Contingentes		
A más de 1 año plazo	94.304.540,20		Obligaciones hasta 1 año plazo	286.569.936,16	
Total Coloc. por cta. rec. o gtia. del Banco Central	94.304.540,20		Obligaciones a más de 1 año plazo	275.960.661,22	
Hipotecarias	116.571.584,01		Total Obligaciones Contingentes		562.530.597,38
Contingentes	286.569.936,16		Préstamos obtenidos en el país		
Hasta 1 año plazo	275.960.661,22		Exigible hasta 1 año plazo	114.244.260,00	
A más de 1 año plazo	562.530.597,38		Adeudado al Banco Central	910.000.000,00	
Total Colocaciones contingentes			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	—	
Vencidas	1.525.751.340,89		Exigible a más de 1 año plazo	545.148.057,21	
Total Colocaciones		11.343.986.879,62	Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	140.932.378,96	
Inversiones Financieras			Total préstamos obtenidos en el país		1.710.324.696,17
Valores mobiliarios	80.000.000,00		Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Doctos. emitidos por Banco Central	50.000.000,00		Exigible hasta 1 año plazo	1.843.837.412,58	
Pagars descontables del Banco Central	21.878.194,35		Exigible a más de 1 año plazo	3.642.677.081,74	
Otras inversiones financieras	—		Total Ptmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.		5.486.514.494,32
Total Inversiones Financieras		151.878.194,35	TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		12.422.564.466,23
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		12.005.246.514,60	OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Saldos con Sucursales en el país	28.709.586,95	
Saldos con Suc. en el país	2.002.355,16		Operaciones de Cambio	351.246.574,32	
Operaciones de Cambio	28.978.282,20		Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	—	
Letras del Banco Central por Venta de Cartera	—		Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco Central	—	
Operaciones Hipotecarias	4.865.089,78		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	810.488.087,49	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y otras	1.120.113.916,88		Intereses por pagar	334.898.386,06	
Intereses por cobrar	442.500.598,58		Revalorización Provisional del Capital Propio	—	
Activo Transitorio	53.296.781,73		Pasivo Transitorio	4.848.643,57	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		1.651.757.024,33	TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		1.530.191.278,39
ACTIVO FIJO		891.454.590,25	CAPITAL Y RESERVAS		
PERDIDA DEL EJERCICIO		499.428.169,04	Capital autorizado	\$ 50.000.000 - acciones de \$ 0,0001321	
TOTAL GENERAL DE ACTIVO		15.047.886.298,22	Capital pagado	6.605,00	
			Reserva legal	1.651,25	
			Otras reservas	1.095.122.297,35	
			TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		1.095.130.553,60
			TOTAL GENERAL DE PASIVO		15.047.886.298,22
CUENTAS DE RESULTADO	I Moneda Chilena \$	II Total \$	CUENTAS DE ORDEN	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 73,57)	TOTAL \$
INGRESOS DE OPERACION			Deudores por documentos endosados	—	
Intereses, descuentos y reajustes ganados	3.180.223.937,80		Deudores por Colocaciones vendidas al Bco. Central con pacto de retrocompra	—	
Beneficio por intermediación de documentos	5.226.982,05		Obligaciones de Directores y Empleados	6.284.896,53	
Utilidades de Cambio	7.291.776,56		Obligaciones de Accionistas	—	
Comisiones ganadas	45.525.006,12		Garantía de los Directores	—	
Total Ingresos de Operación	3.238.267.702,53		Valores y letras en garantía	1.149.443.128,96	
GASTOS DE OPERACION (menos)			Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	—	
Intereses, descuentos y reajustes pagados	2.776.546.798,12		Valores en custodia	4.208.844.067,96	
Diferencias de precios por intermediación de documentos	3.662.255,82		Documentos en cobranza	97.613.359,26	
Pérdidas de Cambio	60.815.676,15		Deudores por créditos del exterior	48.506.620,44	
Comisiones pagadas	5.476.145,13		Otras Cuentas de Orden	16.818.399.526,75	
Total Gastos de Operación	2.846.500.875,22		TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN		22.329.091.599,90
Resultado Operacional		391.766.827,31			
GASTOS FIJOS (menos)					
Remuneraciones y aportes patronales	315.430.628,25				
Remuneraciones al Directorio	79.817.429,82				
Gastos de Administración	32.336.237,82				
Impuestos, contribuciones y patentes	88.647.375,11				
Castigos sobre colocaciones e inversiones financieras	382.628.967,39				
Depreciaciones, provisiones y otros castigos	808.860.638,39				
Total Gastos Fijos		(507.093.811,08)			
Ingresos Netos de Operación					
OTROS INGRESOS (más)	42.018.806,80				
OTROS EGRESOS (menos)	9.617.283,82				
PERDIDA antes de Corrección Monetaria		(474.692.288,10)			
PERDIDA por Corrección Monetaria		(24.735.880,94)			
PERDIDA antes de Impuesto		(499.428.169,04)			
PROV. IMPTO. a la RENTA y HABITACIONAL (menos)		—			
EXCEDENTE DESTINADO A RECOMPRA		—			
PROVISION PARA RECOMPRA (menos)		—			
PERDIDA LIQUIDA		(499.428.169,04)			

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. Resumen de Criterios Contables Aplicados

1.1 General:

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1982 han sido preparados de acuerdo a los principios de contabilidad generalmente aceptados y a las normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Estas normas difieren de principios contables generalmente aceptados en lo relativo a provisiones sobre colocaciones y bienes adjudicados o recibidos en pago, pérdidas producidas en las ventas de estos bienes y tratamiento de la cartera vendida al Banco Central de Chile.

1.2 Corrección monetaria:

Con el objeto de reflejar en los estados el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se ha actualizado el capital propio financiero y los activos y pasivos no monetarios de acuerdo a la variación del índice de precios al consumidor, IPC.

SERGIO CAMPANO BORLAF

Contador
Registro N° 7.484 - Licencia N° 010275

PABLO PIÑERA E. - JAIME ARRIETA C.
Delegados Suplentes de la Superintendencia
de Bancos e Instituciones Financieras

Las Notas 1 a 19 forman parte integral de estos estados financieros

Los reajustes de las operaciones financieras propias del giro (colocaciones, captaciones y otros) se determinan sobre la base de los reajustes pactados y se demuestran en las cuentas de resultado operacional correspondiente.

La variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año fue de 20%.

1.3. Paridades utilizadas:

Los activos y pasivos en monedas extranjeras han sido representados en pesos a los tipos de cambio de las respectivas monedas establecidos por la Superintendencia al cierre de cada ejercicio.

1.4. Balance comparativo:

El Balance comparativo que se incluye en la Nota 19 se demuestra actualizado de acuerdo con la siguiente pauta:

Los activos y pasivos en moneda chilena y las cuentas de resultado del balance practicado al 31 de diciembre anterior han sido reajustados aplicándoseles la variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año. Los activos y pasivos en moneda extranjera se han actualizado de acuerdo con la variación experimentada por el tipo de cambio de representación contable del dólar norteamericano, establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, entre el 31 de diciembre del año anterior y el 31 de diciembre del presente año.

1.5. Colocaciones, depósitos y captaciones:

Las Colocaciones, Depósitos y Captaciones no reajustables se presentan a su valor original o al de su última renovación, excepto los efectos de comercio adquiridos y documentos descontados que se presentan a sus valores nominales al vencimiento. Los saldos reajustables incluyen los reajustes devengados a la fecha del balance y aquellos expresados en moneda extranjera comprenden los ajustes de cambio correspondientes.

Los intereses devengados por estas operaciones al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas Intereses por Cobrar e Intereses por Pagar. Los intereses percibidos o desembolsados y no devengados se incluyen en las cuentas Pasivo y Activo Transitorio, respectivamente.

(CONTINUA AL FRENTE)

BANCO CONTINENTAL (VIENE DE LA PAG. ANTERIOR)

1.6 Cartera vencida:

En este rubro se registran todas aquellas colocaciones impagas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los intereses y reajustes por cobrar de estas colocaciones se calculan y contabilizan sólo hasta su vencimiento.

1.7 Provisiones sobre colocaciones:

Las provisiones para cubrir riesgos de la cartera de colocaciones fueron establecidas de acuerdo con normas e instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

1.7.1 Provisiones sobre bienes adjudicados o recibidos en pago:

De acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las provisiones para hacer frente a las eventuales pérdidas que se puedan producir en la enajenación de estos bienes, se determinan en función de su menor valor de tasación respecto de su valor libro y se establecen en tres cuotas anuales registrándose la primera de ellas al cabo de un año de haberse recibido o adjudicado el bien.

1.7.2 Pérdidas producidas en las ventas de bienes recibidos o adjudicados en pago:

De acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las pérdidas que se producen en la enajenación de bienes del activo fijo recibidos en pago se difieren hasta por un plazo de cinco años, contados desde la fecha de enajenación.

1.8 Inversiones financieras:

Las inversiones financieras se presentan valorizadas de acuerdo a los siguientes procedimientos:

(a) Acciones

Al costo de adquisición corregido monetariamente de acuerdo a las disposiciones del D.L. N° 824.

(b) Documentos reajustables

De acuerdo a las cláusulas de actualización de los respectivos documentos.

(c) Documentos no reajustables

Al valor de la inversión original, excepto los pagarés descontables del Banco Central, los que se registran a su valor nominal que coincide con el valor de rescate a sus fechas de vencimiento. El descuento obtenido en la adquisición de estos últimos, es reconocido como ganancia a base de lo devengado.

1.9 Activo fijo físico:

Los bienes del activo fijo físico han sido valorizados al costo más revalorizaciones legales y se presentan netos de depreciaciones acumuladas. Las depreciaciones se determinan sobre la base del sistema lineal de acuerdo con la vida útil de los bienes.

1.10 Impuestos diferidos:

El Banco determinó renta tributaria negativa, por lo cual no se registran impuestos diferidos.

1.11 Indemnización por años de servicio:

El Banco tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de despidos por causas no imputables a su personal, en consecuencia, no se ha constituido provisión por este concepto.

1.12 Cuentas de ingresos y gastos:

Los ingresos y gastos financieros se reflejan en el balance sobre la base de valores devengados.

Los saldos de las cuentas de resultado, con excepción de los relativos a depreciaciones y corrección monetaria, representan la acumulación de valores correspondientes a las cantidades contabilizadas en el momento de efectuarse las respectivas transacciones.

2. Saldos en Monedas Extranjeras:

(Cifras expresadas en Miles de US\$)

	Ejercicio anterior	Ejercicio actual
ACTIVOS		
Fondos disponibles	5.708	1.675
Colocaciones:		
Acuerdo 1196	40.709	40.303
Acuerdo 1418	—	—
Exportaciones	8.239	6.992
Importaciones:		
Efectivas	23.281	7.017
Contingentes	3.473	2.076
Préstamos a otras instituciones financieras:		
Del país	—	—
Del exterior	22	243
Otras colocaciones efectivas	5.752	4.362
Otras colocaciones contingentes	23	7.319
Colocaciones vencidas	21	2.933
Conversión acuerdos 1196 1418	6.853	12.986
Demás cuentas del activo	—	—
Totales	94.081	85.906
PASIVOS		
Depósitos y captaciones:		
A la vista	1.951	377
A plazo hasta un año	593	516
A plazo a más de un año	—	—
Obligaciones contingentes:		
Hasta un año	4.373	2.733
A más de un año	4.852	3.706
Préstamos obtenidos en el país:		
Hasta un año	11	—
A más de un año	2.597	2.777
Préstamos obtenidos en el exterior:		
Hasta un año	31.307	25.062
A más de un año	45.967	49.513
Demás cuentas del pasivo	2.035	890
Reservas en moneda extranjera	395	362
Totales	94.081	85.906

Las principales cotizaciones utilizadas al día 31 de diciembre de cada ejercicio para efectos de representación contable se detallan a continuación:

	Ejercicio anterior	Ejercicio actual
	\$	\$
Dólares estadounidenses	39.000	73.570
Libras esterlinas	73.724	119.238
Marcos alemanes	17.181	31.003
Yen	0.178	0.316
Francos franceses	6.792	10.940

La pérdida neta en moneda extranjera durante el presente ejercicio ascendió a US\$ 711.104,75

3. Clasificación de Activos y Pasivos según sus Plazos

De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia, las colocaciones y obligaciones se clasifican en el balance conforme al plazo original de vencimiento. Por el contrario la información que a continuación se presenta clasifica los activos y los pasivos exigibles según el plazo efectivo que falta para su vencimiento a contar del cierre de este ejercicio.

En el caso de los créditos pagaderos en cuotas, éstas se clasifican en los tramos que les correspondan de acuerdo al plazo efectivo que falta para sus vencimientos.

Moneda Chilena

Plazo	Disponible y colocac. (1)	Inversiones financieras (2)	Total	Obligaciones (3)
	M\$	M\$	M\$	M\$
1. A la vista	386.139	—	386.139	970.850
2. Hasta 30 días	2.998.517	—	2.998.517	3.605.303
3. De 31 a 90 días	285.666	50.000	335.666	551.203
4. De 91 días a un año	1.187.280	—	1.187.280	364.276
5. A más de un año hasta 3 años	515.605	80.000	595.605	485.201
6. A más de 3 años	254.996	21.878	276.874	128.854
Total	5.628.203	151.878	5.780.081	6.105.687
Moneda Extranjera				
1. A la vista	123.242	—	123.242	27.711
2. Hasta 30 días	1.243.766	—	1.243.766	784.508
3. De 31 a 90 días	603.547	—	603.547	650.923
4. De 91 días a un año	1.149.603	—	1.149.603	1.508.027
5. A más de un año hasta 3 años	515.755	—	515.755	1.238.561
6. A más de 3 años	500.970	—	500.970	1.544.617
Total	4.136.883	—	4.136.883	5.754.347

(1) Excluye colocaciones contingentes y vencidas

(2) Las inversiones financieras se clasifican según su plazo de vencimiento. El oro se incluye en el tramo "a la vista" y las acciones en el tramo "hasta 30 días".

(3) Excluye obligaciones contingentes. Los depósitos de ahorro a plazo se incluyen en el tramo "a más de un año hasta 3 años".

4. Cartera Vendida al Banco Central

El Banco no efectuó venta de cartera de colocaciones al Banco Central de Chile.

5. Inversiones Financieras

El saldo neto de este rubro, demostrado en los estados financieros, se descompone de la siguiente forma:

	Saldo neto 01.01.82	Movimiento neto del año	Saldo neto 31.12.82
	\$	\$	\$
Documentos representativos de obligaciones del Estado	6.000.000	65.878.194	71.878.194
Bonos	55.429.798	24.570.202	80.000.000
Totales	61.429.798	90.448.396	151.878.194

6. Activo Transitorio

La composición de este rubro es la siguiente:

	Saldo al cierre de este ejercicio
	\$
1. Gastos diferidos que se amortizarán en ejercicios futuros los cuales se presentan al costo más corrección monetaria y netos de amortizaciones y cuyo Detalle se demuestra en Nota 7	44.851.577
2. Créditos por gastos de capacitación	1.877.136
3. Intereses pagados y no devengados	2.183.920
4. Gastos anticipados	1.622.216
5. Otros	2.761.933
Total	53.296.782

7. Gastos Diferidos

La empresa mantiene al cierre del presente ejercicio un saldo de \$ 44.851.577 en gastos diferidos, que se amortizarán en ejercicios futuros, los cuales se demuestran en el rubro activo transitorio y se presentan al costo más corrección monetaria y netos de amortizaciones. La composición de este rubro es la siguiente:

	Saldo al cierre de este ejercicio
	\$
1. Gastos diferidos originados y contabilizados hasta el 31-12-81:	
Gastos por apertura de nuevas oficinas	1.330.933
Gastos por concepto de implementación y desarrollo de servicios computacionales	1.150.861
Sub-total	2.481.794
2. Gastos diferidos originados a contar del 01-01-82:	
Pérdidas en enajenación de bienes recibidos en pago	42.369.783
Total gastos diferidos al cierre del presente ejercicio	44.851.577

8. Activo Fijo

Tal como se indica en Nota 1.9, los bienes del activo fijo físico se presentan valorizados al costo más corrección monetaria y netos de depreciaciones acumuladas.

Las depreciaciones del presente ejercicio (\$ 18.264.122) se incluyen en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en el estado de resultado.

El saldo neto demostrado en los estados financieros se descompone de la siguiente manera:

	Saldo neto 01-01-82	Movimiento neto del año	Corrección monetaria del ejercicio	Depreciación del ejercicio	Saldo neto 31-12-82
	\$	\$	\$	\$	\$
Activo Fijo Físico:					
Terrenos y edificios	501.701.081	179.204.234	128.787.148	(6.902.490)	802.789.973
Muebles, útiles e instalaciones	61.904.166	(1.703.449)	9.605.497	(11.361.632)	58.444.582
Activo Fijo Financiero	25.492.201	(663)	4.575.089	—	30.066.627
Totales	589.097.448	177.500.122	142.967.734	(18.264.122)	891.301.182
Anticipos para activo físico	—	—	—	—	153.408
Total activo fijo al 31-12-82	—	—	—	—	891.454.590

Este rubro incluye \$ 236.918.560 correspondientes al valor de bienes físicos recibidos en pago de obligaciones de clientes. Su composición se refleja en la Nota 9.

9. Bienes Recibidos en Pago:

Dentro del activo se encuentran incorporados a su valor histórico de adquisición más las revalorizaciones legales y menos las depreciaciones acumuladas, los siguientes bienes recibidos en pago:

Detalle	Valores al cierre del ejercicio anterior	Movimiento neto del ejercicio	Revalorizaciones del ejercicio	Depreciación del ejercicio	Saldo neto al cierre del presente ejercicio
	\$	\$	\$	\$	\$
Bienes raíces	4.000.000	57.123.372	8.020.233	(257.731)	68.885.874
Propiedades urbanas	20.604.270	122.080.863	25.347.553	—	168.032.686
Propiedades agrícolas	—	—	—	—	—
Total de bienes recibidos en pago que figuran en el activo	24.604.270	179.204.235	33.367.786	(257.731)	236.918.560

Los bienes recibidos en pago por \$ 236.918.560 significan un 1,6% del activo total de este banco. Los bienes recibidos en pago, en su mayor parte no cumplen el plazo de un año desde su recepción y, por lo tanto, no se han constituido provisiones para hacer frente a eventuales pérdidas en su enajenación.

10. Obligaciones de Encaje:

Bajo el rubro fondos disponibles se incluyen \$ 42.685.000 mantenidos en caja y en depósitos en el Banco Central de Chile para responder al encaje exigido tanto en moneda chilena como en monedas extranjeras.

El encaje mensual promedio exigido durante el año 1982 fue de \$ 233.077.000

El encaje mensual promedio mantenido durante el año fue de \$ 234.974.000

11. Provisiones Sobre la Cartera de Colocaciones:

De acuerdo a las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, la empresa mantiene provisiones individuales y globales para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones, tanto vigentes como vencidas.

El movimiento registrado en las cuentas de provisiones es el siguiente:

	Individuales	Globales
	\$	\$
Saldo al cierre del ejercicio anterior	14.029.209	6.000.000
Castigos efectuados sobre saldos de provisiones	(10.651.860)	(-)
Provisiones constituidas en el ejercicio	341.095.953	773.272
Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	(-)	(-)
Saldos al cierre del presente ejercicio	344.473.302	6.773.272
Castigos directos	88.646.712	—

El cargo a los resultados del ejercicio originado por las provisiones constituidas, ascendente a \$ 341.869.224, se incluye en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigo en el estado de cuentas de resultado.

(CONCLUYE A LA VUELTA)

Buen torneo en San Bernardo

Prosigue el éxito del campeonato del Brisas

Sin aspavientos, pero sí con buen éxito sigue desarrollándose el torneo de básquetbol de verano del Deportivo Brisas. Hasta el momento sin mayores dificultades que las de haber tenido que postergar dos encuentros por la lluvia caída el sábado recién pasado. Encuentros que se jugarán en próximas fechas.

RESULTADOS DE LA SEPTIMA FECHA

En encuentro espectacular y emotivo las damitas de San Bernardo, una buena selección, se jugaron "el todo por el todo", para superar en tiempo adicional a las representantes de Puente Alto.

El encuentro se había empatado a 45 puntos al finalizar el período reglamentario de juego y la reacción de las sureñas (San Bernardo) les dio la ventaja de 49x47 al sonar el pitazo que dio término al encuentro. Fue María Díaz la experimentada jugadora del quinteto de San Bernardo la autora del doble de la victoria.

En el encuentro de varones apareció un nuevo equipo Fermín Osorio que dejó sin aliento a los de Brisas mayor, los visitantes ganaron el primer tiempo 32x25 y al final superaron la cuenta a su favor 58x38.

MEJORES ANOTACIONES

En el equipo femenino de Puente Alto lució Margarita Parra anotando 23 puntos, mientras en el de San Bernardo la mejor fue Rebeca López con 20 puntos. Del Fermín Osorio el mejor Sánchez con 14 puntos. La competencia continúa mañana a la hora acostumbrada.

NACIONAL JUVENIL MASCULINO DE BASQUETBOL

El lunes 7 se dará comienzo en Puerto Montt, al Campeonato Nacional Juvenil de Básquetbol Masculino, el N° 27 de esta clasificación.

De las zonas del norte clasificó Antofagasta, del centro norte salió clasificado el equipo de Valparaíso. Estos dos se reúnen con Santiago del Arca Metropolitana, Valdivia por la zona sur, Punta Arenas, zona austral y los de casa, que son los representantes de Puerto Montt. Total 6 equipos para esta edición del Nacional Juvenil.

El equipo de Valparaíso ostenta el título de Campeón Nacional de la temporada anterior N° 26, jugada en Antofagasta.



Equipo de Puente Alto que está participando en el torneo veraniego de básquetbol organizado por Brisas de La Cisterna.



UNA SEDE EN EL INTERIOR DEL ESTADIO.— El Consejo Local de Deportes de La Reina, inauguró un nuevo recinto deportivo con la asistencia del Director de DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola, y el alcalde de la comuna, coronel, Eduardo Esquivel. Este es otro de los apoyos de la Dirección General de Deportes y Recreación al deporte amateur, que pronto incluirá al fútbol de Tercera División en el Concurso de Pronósticos Deportivos 1983.

En La Reina

Sede para los canales de "DIGEDER" fueron inauguradas

Con un nuevo recinto recién construido cuenta desde ayer el 31 de enero el Consejo Local de Deportes de La Reina, que fue inaugurado con la asistencia del Director de DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola, y el alcalde de La Reina, coronel Eduardo Esquivel.

La construcción de 90 metros cuadrados está emplazada en un terreno de 3 mil metros cuadrados en el interior del Estadio de DIGEDER, ubicado en Larraín N° 9750. En sus dependencias funcionarán en forma coordinada los canales escolar, vecinal, laboral, Fuerzas Armadas, universitario, recreativo y olímpico de Chile.

Contiguo al local, se diseñaron además dos multicanchas que se implementarán en forma adecuada para que allí se pueda practicar fútbol, vóley, básquetbol y otros deportes.

Tanto el recinto que fue construido mediante propuesta pública como las canchas fueron levantadas gracias a un aporte de DIGEDER que asimismo entregó el terreno en calidad de comodato indefinido.

Al momento de su inauguración, el alcalde Esquivel agradeció la presencia del brigadier general Badiola y el apoyo permanente que ha entregado a esa comuna para estimular y fomentar la actividad deportiva y recreacional. Destacó que éste constituye un vínculo de unión para la familia y también un medio de salud e integración social.

Por su parte, el general Badiola señaló su satisfacción por la permanente preocupación por fomentar el deporte que manifiesta el municipio de La Reina. También expresó que le parecía muy adecuada la ubicación de este recinto que se encuentra frente al sector poblacional de la comuna —donde viven alrededor de 15 mil personas— y aledaño a varias escuelas municipales, lo que implica facilitar el acceso al deporte a un numeroso grupo de la población de menores recursos.

Fútbol amateur estará en la "Polla Gol" 1983

□ Así lo determina el Decreto del Ministerio de Defensa Nacional publicado en el Diario Oficial N° 31.469

El Directorio Nacional de la ANFA, ha estado reunido esta semana para determinar los 24 clubes que quedarán en la competencia de "Tercera División", torneo que en 1983, se efectuará en tres grupos: Sur, Centro y Norte, para abaratar los traslados durante la competencia, la cual se jugará en dos ruedas y con una liguilla final.

Estas reuniones han sido de "urgencia", ante la feliz publicación que apoya al Deporte Amateur, al ser considerado dentro del Decreto Ley 1.298 y el decreto supremo, N° 29 del 14 de enero de 1976, del Ministerio de Hacienda, que lleva la firma del Presidente Pinochet.

DECRETO

Artículo 1°.— Los concursos del Sistema de Pronósticos Deportivos, creado por el decreto ley N° 1.298 del año 1975, se efectuarán en base a eventos de fútbol, de las siguientes competencias:

a) Competencia Oficial de Primera y Segunda División, de la Asociación Central de Fútbol.

b) Campeonato "Polla Gol", organizado por la misma Asociación y

c) Otras competencias de la Asociación Central de Fútbol, COMPETENCIAS DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE FÚTBOL AMATEUR o de confederaciones y federaciones de fútbol, afiliados a la Federación Internacional de Fútbol Asociado.

Artículo 2°.— La Federación de Fútbol de Chile confeccionará los calendarios de las competencias nacionales ajustándose a las siguientes normas:

a) Los calendarios comprenderán la totalidad de los encuentros de las ruedas de que consta cada competencia.

b) Por lo menos 13 encuentros correspondientes a las fechas en que se dividan los calendarios de las competencias mencionadas en las letras a y b, del artículo anterior, deberán jugarse entre los días sábados y domingos de cada semana.

Igual obligación rige para las competencias mencionadas en la letra c, del artículo precedente, en los períodos en que no se realice alguna de las competencias mencionadas en el inciso anterior.

Artículo 3: Polla Chilena de Beneficencia y la Dirección General de Deportes y Recreación, seleccionarán los eventos que servirán de base a cada concurso, pudiendo incluir eventos de diferentes competencias.

Esto fue lo que publicó el Diario Oficial, el día martes 18 de enero de 1983 y que transcribimos textualmente, por el significado que tiene para los deportistas en general.

OPINION

Omar Buzada, vicepresidente de ANFA, dijo, a "LA NACIÓN": "Esta publicación en el Diario Oficial, es de especial importancia para el fútbol amateur. El Directorio Nacional ha estado haciendo los primeros estudios de lo que será la competencia de Tercera División y estamos considerando la posibilidad de hacer tres grupos, Norte, Centro y Sur, con 24 clubes, estimativamente. Hay 29 postulaciones y todos serán visitados para ver la responsabilidad de su participación."

"Es indudable que este respaldo que nos entrega el Ministerio de Defensa Nacional, a través de la Dirección General de Deportes y Recreación, viene a cristalizar una inquietud y además, es una gran ventaja para el deporte amateur."

Omar Buzada, viajará mañana a visitar el Deportivo "ALCAZAR", de Penco, que es uno de los nuevos postulantes a la competencia de ANFA, en Tercera División. (RDS).

BANCO CONTINENTAL (CONCLUSION)

12. Pasivo Transitorio:

Este rubro está constituido por:

- Intereses percibidos y no devengados
- Provisión para gastos del presente ejercicio

Total

Saldo al cierre del ejercicio

\$

2.322.644

2.526.000

4.848.644

13. Capital y Reservas:

(a) El movimiento de esta cuenta ha sido el siguiente:

	Capital	Reserva revalorización capital pagado	Reserva legal	Reserva Moneda extranjera	Otras reservas	Total
Saldo al 01-01-82	5.571	674.462.087	1.393	15.421.012	222.709.294	912.599.357
Reajustes por variación de cambio				12.534.206		12.534.206
Traspaso reserva en moneda extranjera				(1.304.701)	1.304.701	
Revalorización capital propio del ejercicio y de activo y pasivos en moneda extranjera	1.034	125.182.200	258		44.813.498	169.096.990
Saldo al 31-12-82	6.605	799.644.287	1.651	26.650.517	268.827.493	1.095.130.553

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 10 de la Ley N° 18.046, se ha incorporado al capital pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital pagado, quedando éste representado por 50.000.000 acciones de un valor nominal \$ 0.0001321 cada una.

(b) Otras reservas:

En el saldo al 1° de enero de 1982 se incluyen \$ 2.089.024 correspondiente a la utilidad líquida del ejercicio 1981. El 15 de abril de 1982 la Junta General Ordinaria de Accionistas acordó incrementar reserva destinada a capitalización por ese mismo valor.

(c) Conversión de reservas:

En el curso del ejercicio se efectuaron traspasos de reservas de moneda extranjera a reservas en moneda nacional por US\$ 33.164 equivalente a \$ 1.304.701.

14. Reserva Legal:

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 73 de la Ley General de Bancos, el monto de la reserva es equivalente al 25% de su capital pagado.

15. Otros Ingresos:

La composición de este saldo al 31 de diciembre del presente ejercicio es el siguiente:

	\$
Recuperación de provisiones	2.861.904
Renta por arriendo de bienes raíces	9.969.725
Recuperación de colocaciones castigadas	19.914.607
Utilidad venta activo fijo	6.462.100
Recuperaciones de gastos	2.810.470
Otros ingresos varios	42.018.806

16. Corrección Monetaria:

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, según se describe en Nota 1.2 originó un cargo neto a los resultados de \$ 24.735.881 según se indica a continuación:

	Cargos	Abonos
	\$	\$
Capital propio moneda chilena	179.435.669	
Capital propio moneda extranjera	3.084.202	
Activo fijo físico		138.392.645
Otros activos		6.808.464
Activos moneda extranjera		2.967.271.518
Pasivos moneda extranjera	2.934.748.637	
Efecto neto en resultados, pérdida		24.735.881

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia se ha aplicado el criterio de distinguir entre el capital propio tributario y el capital propio financiero lo que generó un menor abono al fondo de revalorización del capital propio de \$ 10.424.927.

17. Impuesto a la Renta:

El Banco determinó renta tributaria negativa ascendente a \$ 545.041.590 de acuerdo con lo dispuesto en la Ley de la Renta, por lo tanto, no se constituyó provisión por este concepto.

Al 31 de diciembre de 1982 existen pérdidas tributarias ascendentes a \$ 545.041.590 que podrán ser imputadas contra el impuesto de primera categoría hasta 1987 y \$ 559.765.300 correspondientes a pérdidas tributarias de la tasa adicional que no tienen plazo máximo de imputación.

18. Remuneraciones al Directorio:

El Banco es administrado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y no se han pagado remuneraciones por este concepto. El directorio del Banco no percibe remuneraciones por el desempeño de sus funciones.

19. Balance Comparativo:

A continuación se comparan las cifras del balance general al 31 de diciembre de 1981 con las del balance general al 31 de diciembre de 1982:

	1982	(Cifras en miles de \$)	1981
ACTIVO:			
Fondos disponibles	509.381		793.242
Colocaciones:			
Vigentes	9.818.236		12.516.815
Vencidas	1.525.751		406.685
Inversiones financieras	151.878		101.200
Otros activos	2.543.212		1.647.022
Pérdida del ejercicio	499.428		
	15.047.886		15.464.964
PASIVO:			
Depósitos, captaciones, otras obligaciones e intermediación de documento	4.542.052		6.077.599
Obligaciones por letras de crédito	121.143		37.707
Obligaciones contingentes	562.530		786.461
Préstamos obtenidos en el país	1.710.325		1.325.222
Préstamos y otras obligaciones contraídas en el exterior	5.486.514		5.685.056
Otras cuentas del pasivo	1.530.191		447.215
Capital y reservas	1.095.131		1.103.197
Utilidad del ejercicio	2.507		
	15.047.886		15.464.964
CUENTAS DE RESULTADO:			
Ingresos de operación	3.238.268		3.064.456
Gastos de operación (menos)	(2.846.501)		(2.294.771)
Gastos fijos (menos)	(898.860)		(755.016)
Otros ingresos (más)	42.018		34.222
Otros egresos (menos)	(9.617)		(872)
Pérdida por corrección monetaria (menos)	(24.736)		(45.513)
Pérdida/Utilidad líquida	(499.428)		2.506



Langton Clarke

Coopers & Lybrand

INFORME DE LOS AUDITORES

Señores
Delegados Suplentes de la
Superintendencia de Bancos e Instituciones
Financieras en el Banco Continental:

Hemos examinado el balance general del Banco Continental al 31 de diciembre de 1982 y el correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

Como se indica en Nota 1, el banco prepara y presenta sus estados financieros sobre la base de normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas y prácticas de contabilidad dictadas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, descritas en las notas adjuntas a dichos estados.

COOPERS & LYBRAND
LANGTON CLARKE

Cristián Bunster

14 de enero de 1983

Para inscripción de pilotos

Ampliaron plazo a los equipos de Fórmula Uno

PARIS, Feb. 2 (Latin-Reuters). — La Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA) decidió ampliar el plazo para que los equipos registren a sus pilotos con miras a la próxima temporada de Fórmula Uno, dijo hoy un portavoz de esa entidad.

El plazo anterior vencía el 31 de enero, pero la FISA resolvió extenderlo hasta fines de este mes a pedido de varios equipos, agregó el portavoz.

Fuentes automovilísticas dijeron que la razón para la demora consistía en que numerosos equipos afrontan dificultades para reclutar patrocinadores que financien a sus segundos pilotos.

El equipo Ligier ha indicado que requiere de dinero extra y las fuentes consignaron que las otras escuderías con problemas financieros son Arrows, Toleman, Theodore, March y ATS.

Por la condición de local

El Málaga produce pavor al puntero Real Madrid

MADRID, 2 Febrero (AP). — Real Madrid comienza a sentir la presión de ser puntero del campeonato de fútbol de España, y los entendidos consideran que deberán esforzarse al máximo para ganar el domingo a Málaga como visitante, aunque normalmente no debería tener problemas para imponerse a ese equipo de mucho poderío.

El Málaga es superado, hombre por hombre, en todas las líneas por Real Madrid, pero tendrá la ventaja de jugar en su cancha y contra con sus fieles seguidores.

Athletic de Bilbao, que pisa los talones a Real Madrid, con un punto menos, también tiene por delante un duro compromiso pues visitará a Atlético de Madrid, siempre temible en su cancha.

Sin embargo el equipo bilbaíno pasa por un gran momento y podría ser el triunfador.

Barcelona, tercero en discordia y a dos puntos del primer lugar visitará a Español, su eterno rival regional y que siempre ha sido un obstáculo serio para sus aspiraciones.

Aunque Barcelona cuenta con un mejor plantel, Español tiene la moral alta tras su empate del domingo pasado con Real Madrid. Además cuenta con N'Kono, el arquero de Camerún, que se ha alzado como una de las grandes figuras del torneo.

La emoción no está circunscrita únicamente a los primeros lugares. En la parte baja de la tabla de posiciones se vive el drama de los cuadros que luchan por mantenerse en la Primera División y para los cuales cada punto es de oro.

Los dos colistas son Valladolid y Valencia, separados por un solo punto, se enfrentarán entre sí en un partido a muerte.

Sobre el papel, Valencia aparece como mejor equipo, pero Valladolid está en vena últimamente y con el aliento de los suyos, y con la probable reaparición del chileno Patricio Yáñez, alejado casi un mes por lesión, es el favorito.

Racing de Santander, con los mismos puntos Valladolid, también tiene un compromiso difícil en su cancha ante Betis de Sevilla, equipo de buen fútbol pero que no ha tenido suerte esta campaña.

Nuevo rival argentino para Eduardo Prieto

- Norberto Reyna no se atrevió con "Maravilla"
- El nuevo adversario ocupa el 3er. lugar en su país

El pugilista trasandino Mario Vizcaya será, en definitiva, quien se verá las caras con Eduardo "Maravilla" Prieto el próximo sábado en Iquique.

El boxeador argentino Norberto Reyna, anunciado inicialmente como rival del crédito nacional, se vio en dificultades para viajar a Chile por problemas de entrenamiento.

Al parecer, Reyna no quiso cruzar guantes con Prieto, clasificado recientemente en el décimo lugar del Consejo Mundial de Boxeo, dada su escasa preparación. En otras palabras, Reyna no se "animó" con "Maravilla" Prieto, lo que habla eloquentemente de su cotización internacional.

El nuevo oponente está clasificado en el tercer lugar del ranking argentino y tiene a su haber numerosas peleas con primeros actores del pugilismo trasandino. Es, pues, un adversario de riesgo, quizás aún más que el "achaplinado" Reyna.

La afición iquiqueña, en todo caso, aguarda con entusiasmo la subida al cuadrilátero de su ídolo, y el país boxeril espera gozar de un nuevo triunfo espectacular como Eduardo Prieto sabe brindarlos.

LA NACIÓN, consciente de la importancia del combate ha destacado un enviado especial a cubrir el evento.



"Esta es una empresa en que están comprometidos todos los chilenos, porque el emblema patrio flameará en la cumbre del monte Everest", afirmó Hernán Berti, presidente de la Federación de Andinismo en la conferencia de prensa realizada ayer.

Es la cumbre más alta del mundo

Lista primera expedición chilena al monte Everest

- Doce andinistas nacionales intentarán llegar a la cumbre de 8.840 metros a partir de la primera semana de marzo

En una conferencia realizada ayer a mediodía en la Federación de Andinismo de Chile, el mandamás de dicho organismo, Hernán Berti Zentilli, dio a conocer los pormenores de lo que será la primera expedición chilena al Monte Everest, que efectuarán 12 deportistas nacionales a principios del próximo mes.

En esta oportunidad, se dieron a conocer pormenores relacionados con esta riesgosa empresa que emprenderán estos bravos chilenos para llevar el tricolor patrio hasta el lugar más alto de la Tierra (8.840 metros). Claudio Lucero uno de los jefes de la expedición y uno de los de mayor experiencia explicó que el proceso de entrenamiento ha sido completo y solo falta la parte de financiamiento para completar los planes trazados.

¿Cuántos campamentos habrá en esta ascensión?
Habrá campamentos a 5.200 metros (campamento base), luego a los 6 mil, 6.500, 7.000, 7.600, 8.250, 8.500 y el objetivo final que está a 8.840 metros. Esperamos llegar con seis hombres a la cumbre, pero esto está determinado por las condiciones climáticas del momento. Cada uno de nuestros integrantes tiene más de cien días de montaña en su cuerpo y hay varios que estuvieron en la aventura anterior del monte Gasherbrum (más de 8.000) y están habituados a esfuerzos prolongados.

¿Cuáles son los riesgos de una empresa de esta naturaleza?
Son muchos, sobre todo los imprevistos del clima y el factor suerte... Pero estamos conscientes de todos los problemas que afrontaremos y como superarlos. Llevamos un médico, un preparador físico y deportistas en la plenitud de sus condiciones físicas y mentales. Los riesgos existen y lo revela el hecho que 56 mártires han quedado para siempre en las heladas cumbres del Everest... Sólo un centenar de deportistas han logrado llegar a la cima aunque por diversos senderos.

EL FINANCIAMIENTO

La primera expedición chilena al monte más alto del mundo tiene un costo de 200 mil dólares de los cuales está financiada casi la totalidad. Nos faltan poco más de dos millones de pesos en moneda nacional y se solventará con empresas particulares y la ayuda que nos brindarán algunas líneas aéreas para rebajar los costos de pasajes. Asimismo un canal de televisión hará un documental sobre el trabajo de este grupo de esforzados deportistas. La publicidad y aportes de particulares cubrirán el saldo que está faltando. En todo caso está todo decidido y en marzo como estaba planificado, sostuvo Hernán Berti el presidente de la Federación de Andinismo.

LOS DOCE DE LA FAMA

Los andinistas que intentarán esta arriesgada hazaña serán: Jorge Basa Salazar, médico cirujano, 41 años de edad casado; Gino Cassassa Rogazinski, estudiante de ingeniería, 24 años soltero; Claudio Gálvez Santibáñez, estudiante de educación física, 27 años casado; Luis García Riquelme, empleado, 38 años de edad soltero; Claudio Lucero Martínez, profesor de Estado, 49 años casado; Nelson Muñoz Cofre, ingeniero 37 años de edad casado; Gastón Oyarzún Martínez, fotógrafo profesional, 36 años casado; Juan Pardo Esmamez, estudiante de sociología, 24 años soltero; Dagoberto Peña Salinas, estudiante de psicología, 31 años soltero; Eduardo Parvex Canales, profesor de educación física, 26 años soltero; Nelson Rivera López, técnico en motores Diesel, 23 años soltero; Iván Vigouroux Vidal, 41 años casado, profesor de física.



Los antecedentes de "Maravilla" Prieto, que ya está en el ranking mundial del boxeo, hicieron desistir a su rival anunciado inicialmente. De todas maneras, LA NACIÓN estará en la cita iquiqueña para contar "las maravillas de Maravilla".

Luego de haber jugado en Brasil

Rebolledo se reintegró a los entrenamientos de Copa Davis

- Equipo chileno no viajará a Miami, Estados Unidos, a complementar su preparación en canchas rápidas, previo al match con los rumanos

Pedro Rebollo, regresó ayer a las prácticas del equipo chileno de Copa Davis, luego de participar con relativo éxito en el Torneo de Guarujá, Brasil.

El entrenamiento del conjunto nacional, se cumplió en los courts del Estadio Palestino, y a ella asistieron además, Hans Gildemeister, Belus Prajoux y Luis Ayala, capitán-entrenador. Por su parte, Ricardo Acuña (el cuarto integrante), se encuentra en Caracas, Venezuela, jugando en el certamen abierto de dicho país.

La sesión comenzó a las 10.30 horas, y consistió en trabajos de "dos contra uno", "dos contra dos", para finalizar con un disputadísimo partido de dobles, donde tomó parte el colombiano Ramiro Benavides, quien se encuentra en nuestra capital aclimatándose, para en unos días más intervenir en el Grand Prix "Viceroy" de Viña del Mar.

REBOLLEDO OPTIMISTA

El segundo singlista nacional, Pedro Rebollo, se mostró muy ganoso y optimista en la práctica. Al concluir ésta señaló: "El martes regresé de Brasil, pero recién hoy (ayer) vine a practicar, ya que quise descansar un poco. El torneo de Guarujá fue bastante bueno. A mí, en especial no me gustó mi actuación, pero creo poder recuperarme en Viña del Mar, donde defenderé el título logrado el año pasado".

En relación a la Copa Davis contó: "Nos hemos estado preparando bastante bien, por lo cual, espero nos acompañe la fortuna y logremos para Chile una vez más un triunfo ante los rumanos".

NO VIAJAN A MIAMI

Entretanto, Luis Ayala expresó que hasta el momento y por motivos que él desconoce no estarían viajando a Miami, para continuar su preparación en canchas rápidas como se había planificado, en cambio indicó: Creo que una vez finalizado el certamen viamarino tendremos que jugar y entrenar por algunos días en canchas sintéticas lo cual realizaremos en el Estadio Israelita.

MOLESTIA POR EL CAMBIO DE FECHA DE VIÑA

Por otra parte, Ayala dejó entrever un poco de molestia por el hecho de haber cambiado la fecha de inicio del certamen de la Ciudad Jardín.

"No se puede ser intransigente y querer tan sólo el beneficio para nosotros, pero fíjese que el cambio de fecha

del torneo viamarino nos ha perjudicado, en cierto modo, nuestra preparación. Ahora no podemos boicotear el torneo y no participar, ya que los organizadores han hecho un gran esfuerzo por sacarlo adelante, lo cual en estos momentos merece el respaldo de todos", finalizó diciendo Luis Ayala.



Pedro Rebollo regresó a los entrenamientos de Copa Davis, luego de haber jugado en Brasil.

Entre el 14 al 20 de este mes

Destacados tenistas asistirán al Grand Prix de Viña del Mar

El promotor Miguel Lobos, uno de los organizadores del tercer Campeonato de Tenis "Viceroy Grand Prix" de Viña del Mar, señaló que destacadas figuras internacionales de este deporte integrarán el cuadro de 32 finalistas en individuales y de 16 en dobles.

La competencia se realizará entre los días 14 y 20 del presente en el Club Unión de la ciudad-balneario de la Quinta Región. Entre los participantes se cuentan a los ganadores de las dos primeras competencias, que se vienen realizando a partir de 1981: Víctor Pecci de Paraguay y Pedro Rebollo de Chile.

GILDEMEISTER, 1ª CABEZA DE SERIE

El jugador número uno de nuestro país, Hans Gildemeister, fue designado primer "cabeza de serie" del torneo, en el que actuará como debutante. No lo hizo en años anteriores por lesiones o enfermedad. Junto a Gildemeister figuran como atracciones, otros valores sudamericanos como son el peruano Pablo Arraya; los brasileños Casio Motta y Joao Soares, el argentino Alejandro Ganzabal y los uruguayos Jose Luis Damiani y Diego Pérez.

De Chile están clasificados para el cuadro de 32 finalistas todos los integrantes del equipo "Copa Davis" que enfrentará a Rumania en marzo; Gildemeister, Rebollo, Belus Prajoux, y Ricardo Acuña. Además, el veterano as Jaime Fillol, quien en 1982 tuvo una destacada participación a nivel internacional.

Junto a los tenistas antes mencionados, también darán cartel a este "Grand Prix" el veterano y discutido jugador, rumano, Ilie Nastase, el español Casal, el alemán Damir Keretic y el francés Loic Courteau, finalista del reciente campeonato "Gran Prix" de Quito.

Antonio Martínez retorna a la presidencia de Everton

- Dirigentes de Santiago Wanderes no aceptarán subir por decreto a Primera División

VIÑA DEL MAR. (Por Benito Ruiz, corresponsal). — En una reunión que se prolongó hasta altas horas de la noche, Antonio Martínez —en principio— estaría aceptando retornar a la presidencia del Club Everton, institución que este año debe jugar en Primera División.

A la reunión, además de Martínez, asistieron el actual presidente, Antonio Bloise y otros dirigentes, quienes mostraron su complacencia ante la posibilidad de que Martínez se haga cargo del club.

La idea de Martínez —quien estuvo a cargo de la institución en los años 76 y 77, cuando Everton salió campeón— es conformar un cuadro de "estrellas" para disputar los primeros lugares del certamen como en el año pasado. Ante esa posición, el actual directorio otorgó todo su apoyo, porque todos desean que los colores "oro y cielo" nunca más jueguen en Segunda División.

Sin embargo, la aceptación de Antonio Martínez como presidente dependerá de si la asamblea lo acepta. Para ello, este viernes se citó a todos los socios para que se pronuncien. Extraoficialmente trascendió que la asamblea está con Martínez, por lo cual es un hecho consumado que él será el nuevo presidente de Everton de Viña del Mar.

WANDERERS DICE NO

Un grupo de 20 socios, encabezados por el abogado Angel Botto, se reunirá en los próximos días con el presidente electo de la Asociación Central de Fútbol, Rolando Molina, para decirle que por orgullo no aceptan subir por decreto, sino que prefieren hacerlo jugando nuevamente en Segunda División.

Ellos esperan que en los próximos días Renzo Arata renuncie a la presidencia para así elegir nueva directiva, cuya finalidad será conformar un plantel competitivo y buscar un técnico, aunque todos aseguran que Guillermo Díaz tiene prioridad para ocupar dicha función.



ANTONIO MARTINEZ retorna a la presidencia de Everton.

Destaca la prensa venezolana

Siguen en peligro los Juegos COPAN' 83

CARACAS, 2 Febrero (DPA). — No ha pasado aún el peligro de que no se realicen, en Caracas, los Novenos Juegos Panamericanos pactados para su inauguración el 14 de agosto próximo.

ALARMA EN LA ODEPA

Así lo hace ver hoy en forma bastante destacada el matutino "El Universal", de la capital venezolana, bajo un título que indica: "alarma general en la ODEPA por retraso de las obras".

Se refiere el título a las obras de infraestructura que se encuentran en ejecución y que acusan un notable retraso, lo que haría peligrar la realización de los Juegos cuando

menos en la fecha previamente establecida, es decir, entre el 14 y el 28 de agosto próximos.

"El Universal" señala que "el evidente atraso en la construcción de las instalaciones para la realización de los Juegos, demostrado con cifras, causó pánico en el exterior, especialmente en el seno de la "Organización Deportiva Panamericana" (ODEPA), cuyo presidente, Mario Vázquez Raña, se puso en contacto telefónico con Carlos Lovera, presidente del comité organizador de estos Juegos Panamericanos" (Copa 83).

"En los países del continente —agrega la información— se creía que las obras estaban suficientemente adelantadas y no constituían peligro alguno para la celebración del evento".

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera. — 1.200 metros. Para machos de 3 años no ganadores.

	Bol.	Pág.
1º (9) RETORNO 56 Por Maquiavélico y Cecilville del Stud "Pinguilla"	592	7,50
2º (5) Magic Boy 56 E. Guzmán	2011	2,20
3º (1) Antártico 54 J. C. Silva	128	34,50
4º (4) Jijón 56 B. Jacquez	468	9,40
5º (3) Fundeo 56 L. Muñoz	1829	2,40
6º (7) Pato Malo 56 M. Alvarez	301	14,70
7º (8) Pelo a Pelo 52 R. Andana	96	46,00
8º (12) Talentoso 55 S. Zúñiga	151	29,30
9º (2) Clarinete 56 J. Díaz	500	8,80
10º (13) Tres Dones 56 F. García	80	55,20
11º (11) Sikkim 55 P. Vega	60	73,70
12º (14) Venturero 52 O. Muñoz	99	44,60

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 1 1/4 cpo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. — TIEMPO: 1.21 1/5. — PREPARADOR: Luis Santos. — NO CORRERON EL (6) NECHER y el (10) RUIDOSO. Div. \$ 7,50. \$ 2,20. \$ 1,50. \$ 5,60. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 1 el (9) RETORNO con 488 vales, valor nominal \$ 828.

2ª Carrera. — 1.000 metros. Para hembras de 3 años no ganadoras.

	Bol.	Pág.
1º (5) MULATA 53 por Maracaibo y Clautera del Sr. Raúl Phillips T.	2548	1,70
2º (1) Acuciosa 51 J. Muñoz	510	8,40
3º (13) Mocita Polola 54 L. Muñoz	1717	2,50
4º (9) Dulcibella 52 G. Valencia	91	46,90
5º (4) Caprice 53 A. Muñoz	214	19,90
6º (8) Chamira 49 O. Muñoz	482	8,80
7º (15) Tia Uca 49 R. Soto	157	27,20
8º (3) Campea 52 E. Cisternas	54	79,00
9º (11) Gupisima 53 C. González	22	185,40
10º (10) Filología 49 J. Orellana	186	22,90
11º (4) Puppys 51 P. Muñoz	53	80,50
12º (2) Bohemienne 55 M. Alvarez	32	133,30
13º (6) Cautión 51 N. Vargas	25	170,60

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 2 1/2 cpo., y el 6º a 1 cpo. — TIEMPO: 0.59 1/5. — PREPARADOR: Víctorino Romo. — NO CORRERON EL (7) CELERIDAD y el (12) LANTANA. Div. \$ 1,70. \$ 1,00. \$ 1,00. \$ 1,00. — SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE EL (5) MULATA con 239 vales, valor nominal \$ 1.816.

3ª Carrera. 1.500 metros. Índice 32 al 23.

	Pág.
1º (10) TRUHAN 49 por Balconaje y Tremantina del Stud "Chonpa"	4,00
2º (1) Programado 58 O. Escobar	7,10
3º (6) Silencio 53 E. Silva	8,30
4º (5) Mesone 53 M. Santos	2,80
5º (9) Torrentino 49 J. Díaz	11,30
6º (3) Pirineo 55 L. Cifuentes	32,40
7º (2) Melle Katrine 55 L. Muñoz	3,50
8º (7) Pally 49 J. Muñoz	62,70
9º (8) Pastel 49 L. Toro	12,10
10º (4) Gabacha 53 F. Díaz	15,80

Canadá por 1 1/4 cpo., el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a 1 cpo. — TIEMPO: 1.30 1/5. — PREP. Juan Cavieres A. Corrieron todos. Div. \$ 4,00. 2,00. 2,90. Tercera válida para la apuesta triple N° 1 el (10) Truhan con 49 vales, valor c/u \$ 7,410 y al 2º lugar programado con 29 vales c/u \$ 3,130.

4ª Carrera. 1.300 metros. Índice 17 al 6.

	Pág.
1º (11) TONKIN 52 por The Accuser y Maestosa del Stud "Madre Selva"	7,90
2º (6) Sany 60 B. Jacquez	17,00
3º (10) Sancio 51 L. Cifuentes	17,60
4º (4) Poderio 54 F. Díaz	19,30
5º (8) Decidida 52 G. Valencia	8,10
6º (7) Ritornele 53 E. Cisternas	25,80
7º (2) Miss Salmón 54 G. Sandoval	4,10
8º (9) Manecora 52 G. Barrera	3,60
9º (12) Pavana 51 J. N. Aravena	3,60
10º (14) Divan 49 M. Santos	30,80
11º (13) Toleo 51 P. Vega	17,40
12º (12) Juancho 55 J. Verdugo	8,50
13º (5) Pampanita 54 C. Leighton	14,20
14º (3) Ojos Lindos 53 M. Alvarez	14,20

Canadá: por pzo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a pzo., y el 6º a pzo. — TIEMPO: 1.18.00. — PREP. José Bravo. Corrieron todos. Div. \$ 5,60. 1,80. 3,10. y 3,90. Primera válida para la apuesta "5 y 6" el (11) Tonkin con 1.005 vales valor nominal \$ 536.

5ª Carrera. 1.200 metros. Índice 36 al 24.

	Pág.
1º (10) CHIPRIOTA 49, por Petrarque II y Chiffonier del Stud "Quo Vadis"	2,50
2º (1) Alcalde 59 L. Ramos	10,80
3º (12) Renacimiento 48 J. Orellana	14,10
4º (8) Halt 50 P. Castillo	8,20
5º (2) Pirulo 59 J. Barrera	12,50
6º (9) Calcu 49 R. Pérez	9,70
7º (11) Atlántico 49 L. Cifuentes	11,80
8º (7) Curaca 50 F. Díaz	11,60
9º (3) Convincente 55 O. Escobar	5,60
10º (6) Irón 51 J. Barrera	8,30
11º (4) Charleston 54 J. Verdugo	69,20
12º (5) Demetrio 54 E. Suárez	17,40

Canadá: por 1/2 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 3/4 cpo., y el 6º a 1 1/4 cpo. — TIEMPO: 1.10 2/5. — PREP. Antonio Bullezo. Corrieron todos. Div. \$ 2,50. 1,50. 2,20. y 3,40. Segunda válida para la apuesta "5 y 6" el (10) Chipriota con 473 vales. Valor nominal \$ 954.

6ª Carrera. — 1.000 metros. Índice 11 al 2.

	Pág.
1º (13) COSQUILLOSA 51 por Whortleberry y Mona Mari del Stud "San Alfonso"	1142
2º (5) Chamelo 54 D. Salinas	2282
3º (10) Belchania 51 L. Toro	2556
4º (6) Illicita 53 C. Leighton	595
5º (16) Flintia 50 N. Vargas	739
6º (3) Caraba 59 W. López	664
7º (11) Espoleada 52 J. Muñoz	931
8º (7) Pardalero 54 G. Valencia	621
9º (4) Tortillero 55 J. Verdugo	202
10º (8) El Rola 53 P. Castillo	41,90
11º (9) Lindy 52 H. Reyes	1141
12º (14) Sospechoso 51 J. Díaz	237
13º (15) Bay Folan 50 J. C. Silva	573
14º (1) Autorizada 56 J. Barrera	83
15º (12) Manso 52 L. Cifuentes	335
16º (2) Arenilla 55 P. Vega	25,30

Canadá por 1/2 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1 cpo., el 5º a 3/4 cpo., y el 6º a pzo. — TIEMPO: 0.59 1/5. — PREPARADOR: Oscar González. Corrieron todos. Tercera válida para la apuesta "5 y 6" el (5) CHAMELO con 62 vales. Valor nominal \$ 8.054. Div. El ganador y el 2º lugar de CHAMELO \$ 7,40 y \$ 2,40. Placé de BELCHANIA \$ 1,70 y placé de ILICITA \$ 1,60.

7ª Carrera. — 1.000 metros. Para hembras de 3 años no ganadoras.

	Pág.
1º (3) CHACARITA 53 por Chairman Walker y Moka del Sr. Jorge Vélaz	4657
2º (6) Trilladora 53 A. Pereira	2354
3º (11) Lena Cruza 53 F. Díaz	329
4º (13) Patovana 49 M. Gallardo	1538
5º (2) Cantaleña 51 J. C. Silva	544
6º (8) Explavada 53 R. Pérez	1617
7º (4) Cheche 49 C. Pezoa	47
8º (10) Hataca 52 J. Verdugo	88
9º (9) Panpro 51 L. Menghini	52
10º (5) Delizada 52 P. Vega	220
11º (12) Paganita 49 R. Arrué	536

Canadá por 1/2 cpo., el 3º a 1 1/4 cpo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 1 1/2 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. — TIEMPO: 0.59 1/5. — PREPARADOR: Jorge Vélaz. NO CORRERON EL (1) CADILEMA, (7) DIVINITY, (14) PINTAROSA, (15) REAL QUEEN. Div. \$ 1,80. \$ 1,20. \$ 1,30. \$ 2,40. Cuarta válida para la apuesta "5 y 6" el (3) CHACARITA con 37 vales, valor nominal \$ 11.973.

8ª Carrera. — 1.800 metros. — Clásico Strong.

	Bol.	Pág.
1º (5) MAPALO 52 por Mr. Long y Santa Gema del Stud "Quena"	1.387	\$ 6,00
2º (9) Metapio 48 J. C. Silva	141	65,40
3º (7) Naval 49 M. Santos	1.708	5,40
4º (11) Torremar 48 J. Muñoz	780	11,70
5º (10) Papabile 48 H. Galaz	1.545	6,00
6º (2) Movedizo 57 G. Barrera	1.833	6,00
7º (3) Granit D'Or 55 J. Díaz	3.464	3,70
8º (1) Puerto Porvenir 60 L. Cornejo	158	58,40
9º (8) Fortrel 48 E. Suárez	1.604	5,50
10º (6) Mural 50 P. Castillo	302	30,50
11º (4) Actinio 53 C. Leighton	184	50,10

Canadá por 1/2 pzo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 3 cpos., el 5º a 3/4 cpo., y el 6º a 1 1/4 cpo. — Tpo.: 1.48. — Preparador: Juan Zúñiga. — Corrieron todos. — Div.: \$ 6,60. \$ 2,20. \$ 6,10 y \$ 1,90.

9ª Carrera. — 1.300 metros. — Índice 19 al 12.

	Bol.	Pág.
1º (15) HAWKER 50 por Hawk II y Envergadura del Sr. Oscar Silva G.	161	\$ 73,90
2º (6) Satchmo 53 M. Santos	2.949	4,00
3º (3) Velebit 55 J. Barrera	2.073	5,70
4º (11) Carrascosa 51 P. Castillo	1.841	6,50
5º (16) Coverlinda 51 H. Reyes	2.270	5,20
6º (12) Rebonito 51 J. Berdos	1.783	6,70
7º (13) Baleda 52 G. Barrera	948	12,50
8º (9) Rugendas 52 R. Pérez	1.333	8,90
9º (7) Risco 53 L. Cornejo	693	17,20
10º (8) Chiripo 52 L. Ramos	1.786	6,70
11º (4) Bella Sombra 55 O. Escobar	107	111,30
12º (1) Follet 56 R. Jacquez	57	208,90
13º (10) Cahuero 51 J. Herrera	57	208,90
14º (2) Jadito 55 V. Barrera	17.009	Descartado

Canadá por 1 1/4 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 1/2 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. — Tpo.: 1.17 2/5. — No corrió el (5) Galón. — Prep.: Oscar Silva. — Div.: \$ 73,90. \$ 6,30. \$ 1,80 y \$ 2,40. Apuesta "5 y 6", el ganador no tenía vales. Al primer lugar (6) Satchmo, con 9 vales, \$ 24.120. Al 2º lugar, el (3) Velebit, con 4 vales, \$ 15.500, y al 3er. lugar, el (11) Carrascosa, con 6 vales, \$ 5.170. Pzo. para el domingo, \$ 623.880.

10ª Carrera. 1.200 metros. Condicional para machos de 3 años no ganadores.

	Pág.
1º (4) FORJADO 56 por Mediator y For Ciega del Stud "Mangual"	4,20
2º (8) Platero 56 C. Leighton	2,40
3º (13) Tranquil 56 J. Barrera	4,90
4º (7) Peleador 55 G. Valencia	7,40
5º (2) Carriel Sur 56 O. Escobar	6,70
6º (12) Torro 52 M. Gallardo	21,40
7º (9) Proteo 54 J. Muñoz	23,70
8º (3) Duendecito 56 M. Santos	9,80
9º (14) Verillón 54 N. Vargas	52,60
10º (5) Madero 52 J. Orellana	105,60
11º (10) Refulente 56 J. Rivera	430,70
12º (11) Sparing 55 E. Cisternas	55,10
13º (6) Napotige 52 O. Muñoz	18,00

Canadá: por cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a pzo., el 5º a 1 1/4 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. — TIEMPO: 1.12.00. — PREP. Antonio Bullezo. No corrió el (1) Andariego. Div.: \$ 4,20. 1,20. 1,20 y 1,30.

11ª Carrera. 1.000 metros. Índice 17 al 10.

	Pág.
1º (7) MANO SANTA 54 por Fasto II y Javelle del Stud "El Rosario"	4,80
2º (15) Pancecillo 52 J. Díaz	3,50
3º (4) Herbrón 53 P. Castillo	20,50
4º (8) Bail 52 J. Verdugo	4,00
5º (18) Staff 51 R. Pérez	4,70
6º (6) Madhava 54 N. Vargas	38,70
7º (11) Sir John 53 A. Muñoz	4,80
8º (10) Estaba 53 R. Jacquez	25,60
9º (5) Hip Hurra 53 L. Ramos	33,50
10º (2) Sicoro 54 L. Chávez	26,30
11º (16) Sifón 52 E. Silva	32,60
12º (17) Fa Mi Solo 57 F. Díaz	32,20
13º (14) Mochete 52 L. Cifuentes	32,60

Canadá: por 3/4 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a cpo., y el 6º a pzo. — TIEMPO: 59 1/5. — PREP. Oscar Silva. No corrieron el (1) Maricruz (3) Andelot, (9) Enotica, (12) Bagatini, (13) Fairfax, Div. \$ 4,80. 1,60. 1,50 y 3,00. Primera válida para la apuesta triple N° 2 el (7) Mano Santa con 1.502 vales. Valor nominal \$ 417.

12ª Carrera. 1.000 metros. Índice 11 al 7.

	Pág.
1º (12) OJO ARDIENTE 56 por Ojo de Lince y Las Brasas del Stud "Jofrán"	4,40
2º (1) Artica 55 L. Chávez	13,10
3º (7) Don Diego 54 O. Escobar	3,20
4º (10) Karancho 54 J. C. Silva	16,70
5º (9) Jugado 55 L. Ramos	9,00
6º (8) Estética 54 G. Valencia	9,80
7º (14) Salsera 54 E. Silva	49,60
8º (11) Mayorga 54 L. Muñoz	3,30
9º (13) Reguapa 54 R. Pérez	8,80
10º (17) Miss Congoleza 52 L. Menghini	162,50
11º (15) Zilella 53 J. Verdugo	19,50
12º (4) Petitement 55 J. Fco. González	195,00
13º (5) Trópico 55 J. Orellana	114,70
14º (16) Happy Day 53 J. M. Aravena	89,40
15º (3) Frontoso 55 N. Vargas	46,00
16º (2) Fouque 55 E. Cabrera	325,00

Canadá: por 1 1/2 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a cpo., y el 6º a 1/2 cpo. — TIEMPO: 0.58 4/5. — PREP. Roberto Lorca. No corrió el (6) Vieja Luna. Div. \$ 4,40. 1,70. 3,30 y 1,50. Segunda válida para la apuesta triple el (12) Ojo Ardiente con 310 vales. Valor nominal \$ 2.601.

13ª Carrera. — 1.200 metros. Índice 21 al 16.

	Bol.	Pág.
1º (2) GICOLI 55 por Gamal y Titánico del Stud "Don Rafa"	1303	12,00
2º (4) Tránsito 55 L. Cornejo	2443	6,40
3º (15) Santiamén 50 J. Berrios	2470	6,30
4º (11) Nata 52 C. Barrera	2841	5,50
5º (7) Panash 53 G. Valencia	726	21,50
6º (5) Castañero 53 L. Ramos	412	37,90
7º (10) Chirigüe 52 P. Castillo	1756	8,90
8º (8) En La Meta 52 L. Menghini	279	56,00
9º (9) Vallenar 53 E. Cisternas	1858	8,40
10º (14) Rusticaro 50 M. Santos	1769	8,80
11º (1) Escuadrón 54 C. Leighton	2461	6,30
12º (6) Náutico 53 M. Vergara	308	50,70
13º (3) Jalónada 55 R. Pérez	3571	4,40
14º (13) Don Moise 50 N. Vargas	119	131,30
15º (12) Black Bird 51 G. Sandoval	Descartado	

Canadá por cpo., el 3º a pzo., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a 3/4 cpo., y el 6º a 1 cpo. — TIEMPO: 1.11 2/5. — PREPARADOR: Gabriel Meleji. Corrieron todos. Div. \$ 12,00. \$ 4,10. \$ 2,50. \$ 2,30. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2 el (2) GICOLI con 20 vales \$ 32.490 y el 2º lugar el (4) TRANSITO con 39 vales \$ 4.160.



TONGKIN (lado interior) se defiende de la velocidad de Sany (centro) y lo derrota por pescuezo, tercero a medio cuerpo (por fuera) Sancio, quien surgió demasiado tarde. Handicap de 1.300 metros. Pablo Castillo tuvo a su cargo la conducción del hijo de The Accuser.



MAPALO (por fuera), logra quebrar la resistencia de su porfiado adversario "Metapio" (centro) y cruza la línea de sentencia con un claro de medio pescuezo a su favor. En los 1.800 metros del clásico handicap, premio Strong. El pensionista de Juan Zúñiga, contó con la dirección de Pedro Cerón.

Clásico "Strong".

Mapalo superó estrechamente a Metapio

MAPALO, cuatro años por Mr. Long y Santa Gema por Silver Moon III, se impuso en reñido y emocionante final, en los 1.800 metros del clásico handicap, premio "Strong", disputado en el césped del Club Hípico. El colorado había con esta su vigésimoprimera presentación pública, habiendo ganado seis, tres de nivel clásico. En premios reúne la suma de 2 millones 646 mil pesos.

Desarrollo. — Definidas las posiciones, Mural se adelantó de la delantera. En seguida se colocaron Metapio, Torremar, Mapalo, Granit D'Or, Papabile, Fortrel, penúltimo Actinio y último Puerto Porvenir.

Cubiertos los primeros cuatrocientos metros, Mural puso un claro de cuatro largos sobre su escoltador, Metapio, tercero iba Torremar, cuarto Granit D'Or, quinto Mapalo, sexto Naval, séptimo Papabile, octavo Movedizo, noveno Fortrel, penúltimo Actinio y último Puerto Porvenir.

En el tramo de "entrecodos", Mural empezó a dar muestras de agotamiento, lo que permitió a Metapio acortar ventaja y colocarse casi en una línea con ese. En tanto Granit

D'Or, Mapalo y Naval se acercaban peligrosamente a aquéllos.

Con Metapio en la delantera ingresaron al derecho. Segundo Mural, tercero Torremar, cuarto Papabile y Mapalo con Granit D'Or ocupando los huecos siguientes:

Al promediar la recta, Mapalo dio alcance al puntero, pero éste reaccionó y no dejó al hijo de Mr. Long que aumentara diferencia. Mientras Naval, pegado a la palizada interior, no encontraba pasada, haciendo estéril el esfuerzo gastado por su conductor por avanzar al sitio de privilegio.

Así las cosas, la lucha se circunscribió entre Mapalo y Metapio, los que luchando arduamente cruzaron la meta con leve ventaja — medio pescuezo — en favor del pensionista de Juan Zúñiga. Tercero arribó Naval, a tres cuartos cuerpo, cuarto Torremar, a tres largos, quinto Papabile, a tres cuartos cuerpo, sexto Movedizo, a un cuerpo y tres cuartos, séptimo Granit D'Or, a medio cuerpo, octavo Puerto Porvenir, a igual ventaja, noveno Fortrel, a tres cuartos cuerpo, penúltimo Mural, a tres cuerpos y tres cuartos, y último Actinio, a pescuezo.

Fracturado Richard Arrué

Durante el desarrollo de la séptima carrera del programa realizado en el césped del Club Hípico, cuando los competidores se encontraban en tierra derecha, más precisamente al poste que marca los últimos 400 metros, cayeron al piso los jinetes Richard Arrué, conductor de "Paganita", y Pedro Vega que montaba a "Deslizada". De los profesionales, el

más afectado resultó Arrué,

Ilustre visita en Chile: Francois Boutin

Es el preparador francés que ostenta el título de líder en Europa y en su país. APRIL RUN y L' EMIGRANT son los mejores caballos. Le prepara a Stavros Niarkos y logró premios por 3 millones de dólares durante 1982

Impresionado por el estado general de los caballos, del Club Hípico de Santiago y el estilo de los jinetes nacionales, se manifestó el preparador francés Francois Boutin, que se encuentra de visita en nuestro país junto a su señora esposa.

La visita de Boutin debe considerarse como un acontecimiento ya que su prestigio y capacidad lo ubican como uno de los primeros del mundo, siendo, desde luego, uno de los mejores de Europa.

Estuvo el domingo en el recinto del directorio de la primera institución hípica del país y LA NACION conversó con él acerca de muchos temas. Su cordialidad y amabilidad para responder a todas las inquietudes, lo hacen merecedor a un respeto absoluto. Conocedor de todas las corrientes de sangre, de la conformación del caballo de carrera y de las cualidades profesionales, tanto propias como de sus colegas, expresa que "me gusta como montan vuestros jinetes, los caballos están bien presentados, los haras que he visitado están bien organizados. En general es un país que está hecho por y para su gente amante del caballo".

Enseguida agrega que: "es la segunda vez que vengo a Sudamérica y, específicamente a Chile. Aún no he ido a Argentina ni a Brasil, pero este país, se hubiera la posibilidad de una gran inversión por parte del capital extranjero en el rubro crianza, donde pudieran llegar nuevas corrientes de sangre (potros y yeguas de cría). Chile podría tener una tremenda proyección en este sentido. Sus terrenos, su clima y tradición lo pueden llevar a ser líder mundial".

¿Cómo es la hípica sudamericana y chilena en especial, en su país o en Europa?

"Se sabe más de Argentina porque algunos de sus caballos han ido a correr allá. Por ejemplo Telescópico y Campero. Además porque producen más caballos. En un segundo lugar en buenas referencias estaría Chile, de quien nos pusimos al día por Protector Racket, hijo de Protectora que ganó clásicos en Europa. En un tercer nivel ubicaría a Brasil por sus inversiones en Europa y sus clásicos internacionales. Son, a mi juicio, los 3 países con mayor calidad turfística".

¿Qué significó Francois Mathet para Francia?

"Todos hemos sentido el fallecimiento de Francois Mathet. Junto a Etienne Pollet marcaron un hito muy importante en mi país. Después de la guerra, estos dos entrenadores fueron los líderes que revolucionaron los métodos de preparación. Cambiaron el sistema inglés que teníamos por uno

propio. Incorporaron nuevas técnicas y llevaron a la hípica francesa a un lugar privilegiado en toda Europa. Sin duda que le debemos mucho a ellos".

Luego nos dice que Pollet, quien tuvo a su cargo y formó a esos colosales que fueron VAGUALLY NOBLE y SEABIRD, está retirado del turf y gozando de una merecida jubilación. De Mathet ya sabemos que tuvo a su cargo numerosos cracks.

LIDER INTERNACIONAL

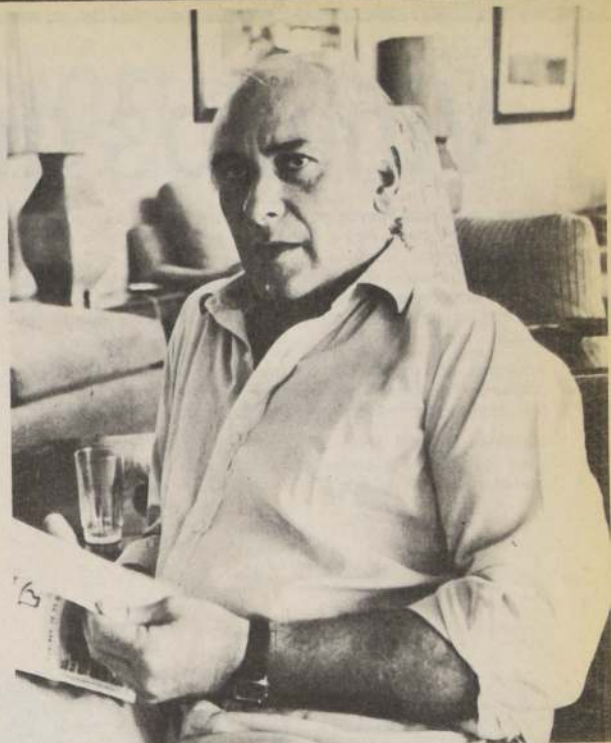
Francois Boutin terminó 1982 como líder de los entrenadores europeos y franceses en carreras y sumas ganadas. Según propia confesión: "en Francia obtuvo 2 millones de dólares en premios y en Inglaterra, Estados Unidos, Italia, Alemania, Bélgica y Japón otro millón más para enterar los tres millones de dólares. Claro que no gané en todos estos países pero sí obtuve figuraciones, como el caso de April Run, que llegó tercero en la Japón Cup, con un millón de dólares al ganador y donde John Henry no entró en tabla".

STAVROS NIARKOS

Es uno de los preparadores exclusivos de Stavros Niarkos, el magnate naviero que realiza, anualmente, constantes inversiones en Estados Unidos con productos sobre los dos millones de dólares. Francois Boutin tiene a su cargo 170 caballos y su centro de trabajo es Chantilly. De allí salen sus efectivos a los distintos hipódromos europeos.

¿Cuáles son, o han sido, sus mejores caballos?

"Muchos han pasado por mis manos, pero los que mejores recuerdos me han dejado son APRIL RUN (Turf Classic en Estados Unidos Grupo I, Prix Vermeille-Grupo I, 2º en el Washington D.C. Internacional Grupo I, 3º y 4º en el Grand Prix de l'Arc de Triumphe, 3º en la Copa Japón), PERSEPOLIS (Prix Lupin, Grupo I, Prix Noailles-Grupo II y 4º en el Derby de Epsom), COQUELIN (Prix du Lys-Grupo III), NONOALCO (2.000 Guineas en Newmarket-Grupo I, Prix Moray Grupo I y padre de ganadores clásicos), LE MARMOT (Clásicos), SAGARO (Ascot Gold Cup en 3 oportunidades, Grand Prix de Paris-Grupo I y padrillo), CARACOLERO (CAMPEÓN francés inclu-



FRANÇOIS BOUTIN, entrenador francés de categoría mundial, se encuentra de visita en nuestro país. Ostenta el título de líder en su país y Europa.

so Grand Prix du Jockey Club o Derby francés y padrillo en EE.UU.), NUREYEV (Prix Thomas Byron y 2.000 Guineas en Newmarket, siendo distanciados y actual padrillo), GREASE (Prix de la Nonette, Criterium, Nazionale, Gran Criterium, Prix de Malleret, Prix Chiloé), y ahora, de 3 años ya, L'EMIGRANT (hijo de The Minstrel y Suprima por Vaguely Noble) que está calificado en el 4º lugar del Free Handicap francés y que ha corrido 4 veces como 2 años: debutó segundo en el Prix Tancarville, 2º en el Gran Criterium Grupo I y luego dos triunfos consecutivos, en el Prix La Rochette Grupo III".

¿Podría adelantar una opinión de la hípica chilena?

"No puedo. Primera vez que vengo a este hermoso hipódromo y recién me

estoy formando; desde luego, una muy buena idea de ella, como ya la tenía antes, pero aún es muy poco. Lo que sí me sorprende, en cierta medida porque no conozca su programación, son las carreras de 5 furlongs (1.000 metros) viéndolo en su programa que los padrillos y abuelos son en su gran mayoría con antecedentes de fondistas. Con todo, estoy gratamente impresionado de vuestro turf, de sus animales (muy buen estado) y de su organización. Ha sido, una vez más una visita muy grata, la cual espero volver a repetir" concluyó este ilustrísimo visitante que, de tarde, llegar por estos lados. Francois Boutin es una figura mundial y debemos agradecerle su visita y decirle que nos honra su presencia. (Esteban Garate F.).



EXPERIMENTAL (al frente del pelotón) hizo una sobresaliente marca, en cotejos controlados por pista número dos del hipódromo de la Avenida Fernán Vivaceta.

Hipódromo Chile

Notable registro de "Experimental"

Mucha actividad hubo en el Hipódromo Chile. Uno de los apuntes que más llamó la atención estuvo a cargo de los tres años "EXPERIMENTAL" (Whortleberry y Extraviada por Snow Track. Dirigida por Patricio Herrera consiguió el notable registro de 35 segundos en 600 metros.

Enseguida entregamos pormenores de otros trabajos:

400 metros
SUCULENTO, S. Vera, en 23 3/5.
ZARROW, P. Herrera, en 24.
TAJANTE, J. Amestelly, en 24 1/5.
TACITUS, J.N. Toro, en 24.
TABARI, R. Palma, en 25.
POETA, M. Olguín, en 24 2/5, repitió 23 3/5.
ALERON, G. Pinto, en 25.
RISCOSO, A. Muñoz, en 23 4/5.
MOCITA CONFIADA, Jn. Toro en 23 3/5.
MERRY SONG, aprendiz en 24.

500 metros
CONDORITO, S. Vera, en 29 3/5.
LINEO G. Pinto, en 29 2/5.
MACACO, J. Amestelly, en 29 4/5.
REMOLCADOR, G. Pinto, en 29 3/5.
MUSCO, G. Pinto, en 28 de bajada.
EL RASTRO, P. Cerón, en 30.

SHANGAY SO, S. Vera, en 30 2/5.
RIKIMO, F. López, en 31.
OLIGARCA, A. Pereira, y BEBEDERO, aprendiz, en 30 1/5, llegaron iguales.

600 metros
GATO, P. Cerón, en 36.
RALATO, C. Amestelly, en 38 2/5.
MOCITA PICARA, Jn. Toro, en 36 2/5.
EXPERIMENTAL, P. Herrera, en 35.
BALIDAR, C. Barrera, en 36 3/5.
ORGULLOSO, C. Barrera, en 36 3/5.
GENIALISTA, G. Barrera, en 36 2/5.
REINAICO, P. Herrera, en 35 2/5.
MINUTERO, C. Amestelly, y RIVER SIDE, H. López, en 36 ganó Minute-ro por dos cuerpos.
PAZZO, Fdo. Díaz, en 36 1/5.
PARACHOQUE, C. Amestelly, en 36 4/5.
CARRALITO, J. Amestelly, en 34 del partidito bajada.
PURO HABANO, S. Vera, en 33 4/5 de bajada.
MEDELLIN, G. Barrera y MAILEN, D. Basoalto, en 36 4/5 llegaron iguales.
DOBLETE, P. Herrera en 37 4/5 a voluntad.

700 metros
SUPEDITO, J. Amestelly, en 44 a voluntad.
FALASTIN, G. Barrera, en 42 2/5.

800 metros
HOTELERO, G. Pinto, en 53 3/5 no fue exigido.
ILUSO, C. Amestelly, en 49 2/5.

1.000 metros
MAC LAREN, G. Barrera, en 1.03 1/5.
JESSIE JAMES, S. Vera, en 1.03 2/5.
LORD PROTECTOR, M. Santos, en 1.03 2/5.
STRASBUREN, H. López, y RELISTO, A. Muñoz, en 1.02 2/5 fácil el primero.

400 metros del partidito bajada
FUSIL, J.F. González, en 23.
MALEADO, O. López, en 22 2/5.
PRINCE ALBERT, J. Amestelly, en 22 1/5.
CORDELIERE, S. Vera, en 22 2/5.
NOTRO, P. Herrera, en 22 1/5.
DON GERMAN, J. Tobar, en 22 3/5.
CALVAN, S. Vera, en 23.
CORREGIDO, M. Vergara, en 22 2/5.
COYOTE, A. Pereira, en 23 3/5.
MACHUELO, L. Chávez, en 23 3/5.



MOCITA CONCIENTE, tres años por Mocito Guapo y Conscience por No Robbery, nos resulta una de las cartas meritorias en los 1.000 metros de la Especial handicap, que se disputará en la reunión de mañana en el Sporting Club de Viña del Mar. (En la foto, señalada por una flecha).

Un programa de ocho competencias se desarrollará en la reunión de mañana en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar. El clásico está señalado para las 19 horas. La del cierre a las 23.35.

Sirve de base a la cartilla la Especial handicap de 1.000 metros con una bolsa de 80 mil pesos al primero, premio "Revista Mundo Hípico". Esta contará con la presencia de nueve connotados velocistas. Entre los que sobresalen "Don Elias", "Mocita Conciente", "Stressa" y "Salónico". Nuestras preferencias serán la hija de Mocito Guapo que adiestra Jorge Inda Guzmán.

Enseguida entregamos sus últimas actuaciones:

DON ELIAS, 58 kilos, Félix López. Quinto con 59 kilos de Tempest 57, a cinco largos, en Especial de 1.300 metros, Sporting. Tiempo: 1.18 3/5.

FORTUNE, 58 kilos, Ernesto Guajardo. Llevando 59 kilos en la montura, arribó octavo —penúltimo— de Shaky 58, a 2 1/2 cuerpos. Handicap de 1.600 metros. Indice: 34 al 18, Sporting. Tiempo: 1.38.

ESTRILERA, 54 kilos, Antonio Ver-

Premio "Revista Mundo Hípico"

Mocita Conciente contará con nuestras preferencias

gara. Reaparece luego de ausencia de más de noventa días. Su última presentación la cumplió el día 24 de octubre. Fecha en que fue tercera con 49 kilos de Rabino, a dos cuerpos. Especial handicap de 1.300 metros, Viña del Mar. Tiempo: 1.17 4/5.

MOCITA CONCIENTE, 53 kilos, sin monta. Cargando 54 kilos superó por 3/4 cuerpo a Liguay 51, en handicap de 1.200 metros. Indice: 20 al 15. Tiempo: 1.11. Club Hípico. Nuestra favorita.

MOCITO MORO, 53 kilos, Gustavo Barrera. Con 57 kilos se ubicó octavo de Heimev 51, a 8 1/2 cuerpos (entre doce). Handicap de 1.300 metros. Indice: 25 al 17, Sporting Club. Tiempo: 1.19.

REFRACCION, 51 kilos, Juan Navarrete. Tercera con 56 kilos de Libertado 50, a 3 3/4 cuerpos. Handicap de 1.000 metros. Indice: 22 al 14. Tiempo: 1.08 1/5.

STRESSA, 50 kilos, sin monta. Séptima con 52 kilos de Atinado 59. Handicap de 1.500 metros. Indice: 33 al 19, Sporting. Tiempo: 1.31 2/5.

LORD LENER, 49 kilos, sin monta. Llevando 53 kilos en el sillín finalizó quinto de Rocco 48 (entre trece), a 2 3/4 cuerpos. Handicap de 1.400 metros. Indice: 27 al 16, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.26 2/5.

SALONICO, 48 kilos, Marcos Aranda. Quinto con 51 kilos de Pelotón. Handicap de 1.300 metros. Indice: 27 al 17, Sporting. Tiempo 1.18.

PARANGON, tres años, que defendía la enseña del Stud "Pucudegua", fue anotado en los 2.400 metros del clásico "El Derby", pero el día de la ratificación —muy cerca de las 19 horas— notificaron a las autoridades vinarinas de su retiro. El hijo de Parbury y Fala por April Fool, ganador entre otras pruebas de importancia del clásico de selección "Nacional Ricardo Lyon", fue adquirido por un turfman norteamericano.



Valparaíso Sporting Club

(Viernes 4 de febrero de 1983)

PRIMERA CARRERA. — Premio "MALHOA" 1.300 metros. A las 19.00 horas. 6a. Serie. Ind. 5-2 (1a. Triple N° 1)

242	D. Alvarez	7	1	ESPARCIANA 54 P. Durán	6
141	E. Guajardo	12	2	VIDALAME 54 E. Guajardo	11
154	C. Vázquez	10	3	CHAPULTEPEC 53 L. Carvajal	10
245	E. Castro	7-3	4	ONZA PRETA 53 G. Pardo	8
190	R. Serrano	8-5	5	CONSUELITO 54 J. Navarrete	7
243	M. Muscatt	5-3	6	CAPAZ 54 P. Pérez	12
140	J. Oyarce	14	7	MERQUETE 54 F. Carvajal	4
146	L. Urbina	Reap	8	MOGADISCIO 54 F. Carvajal	4
243	R. Vera	12-12	9	CHAMY 53 J. Hernández	9
35	R. Chellaw	Reap	10	EFUSIVO 53 J. Maira	14
158	H. Zepeda	13	11	MAGNETITA 53 O. Silva	13
154	A. Jaque	15-10	12	MARILLOLA 53 N. N.	10
158	G. Pombo	7	13	PITARRA 53 O. Jara	7
35	G. Pombo	Reap	14	PTO MONTT 53 A. Muñoz	3
245	O. Martínez	7-11	15	ROSA BELICA 53 M. Aranda	15

SEGUNDA CARRERA. — Premio "PROLOGO" 1.500 metros. A las 19.35 horas. 4a. Serie. Ind. 27-11 (2a. Triple N° 1)

243	D. López	Reap	3	C. CAMINOS 51 G. Barrera	4
242	J. Leiva	6-11	2	MAIHUEPE 51 M. Aranda	5
252	S. Salas	8-5	3	DALTY 51 F. Carvajal	1
157	S. Romero	1	4	MUDO 51 S. Asócar	1
242	H. Jara	11-8	5	CELOS 51 P. Durán	2
242	J. Gálvez	11-12	6	A PROPOSITO 51 N. N.	7
244	D. López	14-3	7	MONTOVIA 51 J. Navarrete	7
241	R. Serrano	8-7	8	PARTENON 51 O. Silva	3

TERCERA CARRERA. — Premio "MUNDO HIPICO" 1.000 metros. A las 20.15 horas. Especial. (3a. Triple N° 1 y la del 5 y 6.)

139	D. Alvarez	5	1	DONELIAS 56 F. López	4
134	E. Guajardo	8	2	FORTUNE 56 E. Guajardo	5
2071	L. Santos	Reap	3	ESTRILLERA 54 A. Vergara	2
2511c	J. Inda G.	Reap	4	M. CONCIENTE 53 N. N.	1
146	D. López	8	5	MOCITO MORO 53 G. Barrera	4
193	G. Pombo	6-2	6	REFRACCION 51 J. Navarrete	9
242	G. Silva	7	7	STRESSA 50 N. N.	7
244	L. Romero	Reap	8	LORD LENER 48 N. N.	3
220c	J. Jara	3-5	9	SALONICO 48 M. Aranda	3

CUARTA CARRERA. — Premio "RAYITA" 1.300 metros. A las 20.55 horas. 4a. Serie. Ind. 24-17 (2a. del 5 y 6.)

244	C. López	5-3	1	SOBERBIO 57 J. Navarrete	4
244	D. Alvarez	10	2	SANGUINARIO 55 A. Vergara	1
196	O. López	10	3	EDISON 55 G. Barrera	8
246	J. Bernal	1	4	EFRAIN 51 J. Herrera	2
139	J. Castro R.	1-6	5	TEMPERANERA 51 N. N.	9
244	G. Reyes	1-10	6	ALVARITO 50 M. Aranda	9
196	E. Guajardo	9-7	7	SOFTICA 50 M. Maita	7
244	J. Leiva	2-13	8	TENTADOR 50 O. Silva	3

QUINTA CARRERA. — Premio "CONTRATADOS" 1.300 metros. A las 21.35 horas. 5a. Serie. Ind. 16-12 (3a. del 5 y 6.)

193	C. Vázquez	4-14	1	AMADEO 55 S. Pérez	4
244	L. Urbina	9-9	2	ILLIMANI 55 F. Carvajal	10
1415	L. Urbina	Reap	3	FIGGETTA 54 A. Muñoz	5
244	J. Bernal	9	4	LINE MAN 54 J. Herrera	1

SEXTA CARRERA. — Premio "GRAN VITAL" 1.300 metros. A las 22.15 horas. 6a. Serie. Ind. 8-4 (4a. del 5 y 6 y la Triple del desquite.)

241	M. Muscatt	10-14	1	FANTASMA 55 V. Vázquez	4
241	M. Muscatt	7-12	2	MARTA GLORIA 55 A. Vergara	11
199c	D. Zapata	Reap	3	M. RANGOSO 55 J. Herrera	10
194	D. López	1-4	4	PARRISCHIA 55 G. Barrera	5
241	J. Gálvez	9-11	5	BRAVUCONA 54 M. Peñaloza	1
241	J. Bernal	4	6	CALABERA 54 S. Asócar	12
194	L. Urbina	3-2	7	FIAMANGHILA 54 F. Carvajal	2
195	H. Jara	7-9	8	JUDADORA 54 P. Durán	4
243c	R. Vera	Reap	9	MARCO POLO 52 O. Pérez	9
245	E. Guajardo	7	10	CARMEL 52 M. Maita	8
195	H. Jara	11-12	11	ES CARTA 52 J. Hernández	12
2382c	R. Serrano	Reap	12	NAQUESINA 52 O. Silva	7
145c	O. Martínez	Reap	13	SOGA 51 M. Aranda	3

SEPTIMA CARRERA. — Premio "EXOTICO" 1.300 metros. A las 22.55 horas. Condicional. (5a. del 5 y 6 y 2a. Triple del Desquite.) 3 años no ganadores.

238	R. Serrano	8	1	AGUA FIESTA 48 N. N.	4
133	J. Oyarce	9	2	CONQUISTADOR 59 G. Pardo	11
238	C. Vázquez	9-10	3	VITALMIN 48 N. N.	10
197	O. Mera	6	4	CHIP Y DALE 57 E. Guajardo	5
28	L. Bernal	Reap	5	PASHODA 57 S. Asócar	14
155	J. Jara	11	6	CABALLERA 56 V. Vázquez	1
238	D. Alvarez	3-5	7	EXPRESO 54 O. Jara	9
238	L. Urbina	4	8	SEVERO 55 M. Vargas	2
238	L. Bernal	2-2	9	CONCRETO 53 J. Maira	9
238	F. Hernández	5-7	10	DONQUERIDO 52 M. Peñaloza	9
197	S. Salas	11-9	11	MUSICALISTA 53 G. Pezoa	14
242	J. Leiva	4-2	12	PACIFISTA 50 O. Silva	8
28	G. Reyes	Reap	13	P. PRONTO 50 R. Pérez	12
155	O. Aliaga	10	14	PRETTY DOLL 50 N. N.	7
242	L. Urbina	2-4	15	REBOCENCIA 50 F. Carvajal	3
242	O. Martínez	6-2	16	TERAPEUTA 50 M. Aranda	15

OCTAVA CARRERA. — Premio "EL TIROL" 1.300 metros. A las 23.35 horas. 5a. Serie. Ind. 11-9 (6a. del 5 y 6 y 3a. Triple del desquite.)

244	F. Gálvez	11-10	1	COCO LEGRAND 53 N. N.	6
215c	J. Bernal	Reap	2	CONTRADICTORIA 53 R. Pérez	11
155	E. Bernal	2-1	3	ROSE CROIX 54 N. N.	10
244	G. Georgiadis	15	4	JINETAZO 55 J. Hernández	5
195	S. Romero	9-10	5	KALICANTO 55 S. Asócar	1
195	F. Hernández	11	6	LING 55 O. Silva	12
195	D. Alvarez	13	7	NESTOR 55 O. Jara	2
245	C. Vázquez	9-1	8	CARLOS MIO 54 V. Vázquez	4
2122	F. Hernández	Reap	9	KIRA 54 O. Silva	9
196	E. Guajardo	7-13	10	PROPIETARIO 52 E. Guajardo	8
141	G. Pombo	4-6	11	SWANA 54 J. Navarrete	7
241	P. Bagó	8-7	12	ALTERCADA 53 J. Duarte	3

Francia

Viñedos de Aquitania

Tercera región de Francia por su superficie detrás del Mediodía-Pirineos y Ródano-Alpes, Aquitania está formada por cinco departamentos: Dordoña, Gironda, Landas, Lot y Garona y Pirineos Atlánticos. Abierta al Océano, con industrias punteras de alta tecnología, dotada del mayor viñedo de vinos finos del mundo, Aquitania es también una región turística que ofrece parajes variados, desde la Costa Atlántica a los Pirineos.

Aquitania, con 2.600.000 habitantes, representa un 6 % de la población francesa. Menos urbanizada que Languedoc-Rosellón, esta región posee una red de ciudades equilibrada.

Metrópoli regional, Burdeos, cuarta ciudad de Francia, sobrepasa los 600.000 habitantes, o sea más de 38 % de los ciudadanos de la región.

La agricultura en Aquitania

Al igual que en las demás regiones del Sudoeste, la agricultura desempeña un rol preponderante en la actividad regional: 17,4 % de la población activa, 40 % del total de las exportaciones regionales.

Ocupa el primer puesto de las regiones francesas con 1.795.000 ha. de bosques. La superficie agrícola utilizada está dedicada principalmente a los cereales: maíz en el "país" de Adour, huertos en Gironda y el bajo Quercy, cría de ganado en las landas y en los Pirineos y viñedo en Gironda.



El viñedo bordelés es el máspreciado de todos los viñedos de vinos finos del mundo. Enteramente delimitado en el departamento de Gironda, se divide en varias regiones vitícolas: Médoc, Pomerol, Graves, Côtes-de-Bourg, Entre-Deux-Mers, Saint-Emilion, etc., son las marcas más prestigiosas.

Con los otros cuatro departamentos, Aquitania representa un 25 % de la producción de vinos de denominación de origen (AOC) francesa.



clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

EXTRACTO de Estatutos de Cooperativa de Servicio que Indica: Denominación: Cooperativa Cultural de Santiago Limitada. Domicilio: Ciudad de Santiago. Duración: Indefinida, sin perjuicio de causas generales de disolución contemplada en Ley General Cooperativas y disposiciones estatutarias. Objeto: Promover el perfeccionamiento intelectual de sus socios, mediante la distribución de bienes y proporción de servicios que tiendan a satisfacer sus necesidades culturales, y participar activamente en el desarrollo cultural de la Región Metropolitana, podrá: a) Promover la realización de todas aquellas actividades destinadas a crear, estimular, promover, coordinar y difundir toda clase de iniciativas que tiendan a acrecentar y a fomentar diversos aspectos culturales, educacionales, recreativos y de esparcimiento, ya sea en lo musical, literario, deportivo o de cualquier índole. b) Editar una publicación, que permita a los socios informarse de todas las actividades culturales que se desarrollen en el Área Metropolitana, o en el resto del país, si tienen importancia trascendente. Pudiendo incorporar a la Co-

operativa organizaciones relacionadas con el turismo, las que podrán informar así a los turistas extranjeros y nacionales, de las posibilidades de participación en eventos culturales que se desarrollen en la Región Metropolitana y resto del país. c) Celebrar toda clase de actos y contratos relativos a Bienes Raíces o Muebles, que tengan por finalidad el equipamiento adecuado para el cabal cumplimiento de sus objetivos. d) Organizar y mantener actividades culturales en general, tales como conciertos, cine-arte, ballets, cursos, charlas de cualquier actividad intelectual técnica o científica. e) Promover el desarrollo cultural, realizando programas en combinación con Radioemisoras, Canales de Televisión, colegios, universidades y otras instituciones análogas. f) Fomentar y estimular a los socios en el perfeccionamiento de las diferentes disciplinas del arte (Cine, escultura, música, pintura, letras, etc.). g) En general la Cooperativa podrá realizar cualquier actividad que, no comprendida en la numeración precedente, esté relacionada con el mejor cumplimiento de sus objetivos sociales. Capital: El capital social inicial suscrito es de \$ 634.420.- dividido en acciones de un valor nominal de UF 25 cada una, que

se pagan en la siguiente forma: a) Con la cancelación de \$ 18.500 por socio, totalizando \$ 370.000. b) El saldo del capital por pagar, se cubrirá mediante aportes mensuales equivalentes a UF 1 por socio. Será variable e ilimitado, y se expresará en acciones y se formará con las sumas que paguen los socios por la suscripción de las acciones, debiendo revalorizarse cada año con la variación del Índice de Precios al Consumidor. Consejo de Administración: Miembros Titulares: 1.- Alejandro Nicoletti Torres. 2.- Miguel Meyer Polajewer. 3.- Sergio Vergara Vergara. 4.- Roberto Riethmüller Rodríguez. 5.- María Isabel Ríos Novoa. Miembros Suplentes: 1.- Rodolfo Valdés Phillips. 2.- María Echeñique Riesco. 3.- Carlos Spoerer Urrutia. Junta de Vigilancia Provisional: Miembros Titulares: 1.- María Larraín Correa. 2.- Carmen Sonia Ide Silva. 3.- Carlos García Lazcano. Suplentes: 1.- Bernardo Valdés Echeñique. 2.- Isabel Pérez de Arce Antoncich. 3.- Carlos Fuenzalida Claro. Gerente Provisional: Cecilia Costabal Llona. Número de socios: 20, además de los indicados como miembros titulares o suplentes de los

distintos organismos de administración, vigilancia y educación están los señores: 1.- Carlos Vergara Larraín. 2.- Luz María Llona Cruchaga. 3.- Selvia San Martín Bustos. 4.- Patricia Yubano González. 5.- Carmen Vergara Larraín. Beneficios: Igual absoluto derecho y obligaciones entre socios. Autoridades no pueden pretender preferencias en materia de beneficios o Servicios.

TALONARIO de cheque serie PCA N° 4583725 al 4583750 queda nulo por robo.

POR robo, queda nulo cheque Bco. del Estado serie AB 3159225.

POR extravío queda nulo depósito a plazo N° 2513972 por \$ 447.776,75 del Bco. Osorno.

NULO por extravío Cheque Serie 82 B.G. N° 00572602 Banco de Chile Sucursal Bandera.

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Manuel Osorio Gálvez, para hija Luzmira Osorio Gálvez. Secretario. Trámite ley 16.271 Artículo 33. Secretario.

POR extravío quedan nulos cheques del Banco O'Higgins casa matriz, serie SBA N°s: 5636552 al 5636575.

PRIMER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Jorge Enrique Harper Rodda a hijos legítimos Jaime Ernesto, María Cecilia, y Jorge Luis Harper Ibáñez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ana Lidia Ibáñez Torres. Practicará inventario solemne 4 marzo 1983, 12 horas. Secretaria.

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Oscar Armando Martín Rojas a hijos legítimos Eliana de las Mercedes, Rosa del Carmen, Oscar Armando, María Virginia y Norma Graciela Marín Briceño, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente María Graciela Briceño Bravo. Practicará inventario solemne siete marzo, quince horas. Secretaria.

POR hurto quedan nulos cheques serie OCA 840 3582-8403600.- Bco. Sud. Americano-Central.

NOTIFICACION: Proposición convenio judicial preventivo Nieto Acisa S.A. Rol 5.866. Décimo Juzgado Civil Santiago. Por resolución de 21 de enero de 1983, se aplazó realización Junta General Acreedores para el día 14 de marzo de 1983, a las 15.30 horas. Habilitóse feriado para notificar por avisos citación. 31-1-2-3-4

NOTIFICACION: Proposición convenio judicial preventivo "Divema S.A." Rol 5.865. Décimo Juzgado Civil Santiago. Por resolución de 21 de enero de 1983, se aplazó realización Junta General Acreedores para el día 14 de marzo de 1983 a las 15.30 horas. Habilitóse feriado para notificar por avisos citación. 31-1-2-3-4

HABIENDOSE extraviado cheques Bco. Do Brasil números: 440194 al 440200, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

QUIEBRA Inversiones Santangel, Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 3 de Enero 1983, tuvo por alegada preferencia en forma extraordinaria correspondiente crédito Compañía General Financiera S.A., en liquidación, crédito \$ 150.170.962,00. El Secretario.

POR hurto quedan nulos cheques serie OCA 840 3582-8403600.- Bco. Sud. Americano-Central.

EN causa rol N° 3924 seguida por tuición en favor de la menor Martínez Pizarro Pamela, de este Tercer Juzgado de Letras de Mejores del Depto. Pdte. Aguirre Cerda, citase a audiencia de parientes para el día 11 de febrero próximo a las 9.00 horas, solicitante Pablo Antonio Martínez Sánchez y Audiencia del Carmen Villarroel Baeza. Josefina León Droguett, Secretaria subrogante.

EXTRACTO. En el Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, en autos rol N° 75.992, con fecha veinticuatro de enero de mil novecientos ochenta y tres, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Diego del Carmen Manzor Herrá y de doña Pabla Rosa Mercedes Espejo Gallardo a sus hijas legítimas Carmen Rita y Margarita Manzor Espejo. La Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctor Villarroel Baeza, para Nora Villarroel Gutiérrez, sin perjuicio de derechos Eduvigs Gutiérrez Pereira. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Cosáreo Gómez Ramírez, para Carlos, Ignacio, Efraín, Juan y Sergio Gómez Gómez, sin perjuicio de derechos María Gómez Farías, Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha subasta, equivalente en dinero a Unidades de Fomento. Saldo precio devengará 15 % interés anual. Propiedad quedará hipotecada para responder saldo de precio, intereses y costas. 4°) Para participar en la subasta, acompañar vale vista o boleta consignación en cuenta corriente del tribunal, correspondiente al 10 % del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra, Cuaderno de Administración del mismo tribunal. 31-1-2-3

EXTRACTO: En el Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, en autos rol N° 3863, con fecha doce de enero de mil novecientos ochenta y tres, se concedió la herencia intestada de don Anibal García Sánchez, a sus hijos legítimos Priscila, Caupolicán y Pascuala Alejandrina García Aros. La Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Pablo José Aguirre Mandakovic a padres legítimos Milica Leonor Mandakovic de la Torre y José Macario Aguirre Arce. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

NULOS por robo cheques series 82AB-1407316 y 1407317 Bco. Chile cuenta 82219-01.

QUEDA nulo por extravío cheque N° 2419974 Bco. de Chile Cta. Cte. 18060-02.

NULOS por extravío cheques serie CZA N°s 4463276 al 4463300 del Banco del Trabajo Cau Matriz.

EXTRACTO: En el Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, en autos rol N° 3863, con fecha doce de enero de mil novecientos ochenta y tres, se concedió la herencia intestada de don Anibal García Sánchez, a sus hijos legítimos Priscila, Caupolicán y Pascuala Alejandrina García Aros. La Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Pablo José Aguirre Mandakovic a padres legítimos Milica Leonor Mandakovic de la Torre y José Macario Aguirre Arce. Secretario.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada Gastón Rogelio Arismendi Orozco a Elizabeth Ximena, Gastón Eduardo, Lorna Cristina, Ramón Valentín Arismendi Martínez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Ximena Patricia Martínez Peñaloza.

MUNICIPALIDADES

LLAMADOS a Propuestas Públicas, Licitaciones y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OVALLE PROPUESTA PUBLICA

ADQUISICION DE MATERIALES
DEPARTAMENTO DE EDUCACION

Llámanse a propuesta pública para la adquisición de 10 máquinas de escribir, 7 mimeógrafos, y 1 fotocopiadora para el Departamento de Educación de esta Municipalidad.

Las ofertas se recibirán el día 25 de febrero de 1983, a las 10 horas, en la Oficina de la Secretaría Abogado Municipal.

Venta de bases en la Oficina de Informaciones a contar de esta fecha, hasta el 15 de febrero de 1983. Valor \$ 1.500.- más impuesto al valor agregado.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD COCHRANE LICITACION PUBLICA

CONCESION O ADMINISTRACION DEL MATADERO MUNICIPAL

UNIDAD TECNICA: Departamento de Obras

FINANCIAMIENTO: Municipal.

PARTICIPANTES: Toda persona natural o jurídica que acredite capacidad económica.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 14 al 23 de febrero de 1983, en la Secretaría Municipal.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 1.000 (IVA incluido).

PRESENTACION OFERTAS: Hasta el día 08 de marzo de 1983, en la Secretaría Municipal.

APERTURA PROPUESTAS: El día 11 de marzo de 1983, a las 12.00, en la oficina del Sr. Alcalde.

ALCALDE

21 CITACION BOMBOS

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda" de Santiago. Cito a la compañía a sesión extraordinaria para el jueves 3 de febrero, a las 19.30 horas. Tabla: admisión de voluntario y asuntos de interés para la compañía. El secretario.

Juegos para la imaginación

TEMA ESPECIAL:
VIII PARTE

■ "Manual didáctico para desarrollar la capacidad imaginativa de los niños pre-escolares" ■ Ediciones Universidad Católica de Chile ■ Por: Rossana Culaciatis, Cecilia Guzmán, Claudia Pinto, Marta Szmulewicz y Violeta Arancibia

desea embellecerlo, pintelo de colores brillantes.

Los títeres: Para confeccionar los muñecos, usted puede comprar las cabezas o bien hacerlas con la pasta de papel explicada en el juego del modelado. Haga con esta pasta una pelota y ahuequela. Agregue una pelotita para la nariz y hunda la parte que corresponda a los ojos. Pinte luego el pelo, la boca y el resto de la cara con acuarela o tempera.

Una alternativa más simple de hacer los títeres consiste en usar un calcetín viejo. Solo tiene que pintarle o bordarle una boca y los ojos.

Para los trajes—en caso que los títeres no sean hechos de calcetines— recorte un trozo de género según el siguiente modelo.



Las manos córtelas en un trozo de género color blanco, naranja o rosa pálido.

Pasele un elástico en el cuello de modo que se ajuste al cuello de la muñeca.

Al terminar esta tarea, cuénteles al niño alguna historia simple y corta, poniéndose usted detrás del escenario y mostrando los títeres. Haga participar al niño, haciéndole preguntas.



CONOCIENDO Y EXPERIMENTANDO NUESTRO CUERPO

MUSICA Y MOVIMIENTO

ENTRE LOS 2 Y 3 AÑOS usted puede cantar al niño distintas rondas. A esta edad, al niño le es a veces difícil cantar y bailar al mismo tiempo, por lo tanto cántele usted mientras juegan a la ronda.

Bailando el niño aprende a controlar su propio cuerpo y descubre qué cosas puede hacer con él.



Los deditos dormilones

Cierre los dedos de la mano y diga al niño que los deditos están durmiendo. El niño deberá imitarla con su mano. Luego uno a uno vaya levantando los dedos, mientras dice: "el dedito chico se despertó, ahora el anular, también se despertó el dedo medio, ahora el índice. ¡Uy este dedo gordito no quiere despertarse, ahora sí!" Luego póngalos a dormir nuevamente en orden inverso. Después puede despertarlos a todos de una vez. Procure que el niño haga lo mismo en la medida de sus posibilidades.



Actuando al compás de la música

A PARTIR DE LOS 3 AÑOS procure que el niño escuche distintos tipos de música y que baile según los ritmos.

Con música de fondo, haga, junto con el niño, como si montaran un caballo andando, al trote, galopando, manejaran por un camino lleno de hoyos, bailarían ballet, dirigirían una orquesta, pescarían un pez, fueran una golondrina volando.



USANDO LOS SENTIDOS CON IMAGINACION

El niño a través de estos juegos conoce su cuerpo y desarrolla su imaginación.



PARA NIÑOS MAYORES DE 3 AÑOS, puede utilizar la siguiente historia:

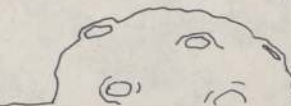
¿Qué te parece si vamos a la luna en una nave espacial? Primero que todo debemos ir a buscar la nave, porque está escondida en una cueva muy lejos de aquí. ¿Te acuerdas donde está? (deje que el niño señale el lugar en donde buscar la nave). ¡Vamos corriendo a buscarla! Bueno, ahora que la encontramos, subámonos rápido y sentémonos frente al tablero de control (hagan los movimientos de subirse y sentarse). ¡Mira, aquí hay muchos botones!, yo no sé para qué sirven todos, ¿por qué no me dices tú? (si el niño no toma la iniciativa, nombre usted algún botón, por ejemplo, "este botón es para las luces" y haga que el niño siga).

¡Uy! ¿qué ruido hace esta nave espacial (hagan ruido de partida), ya estamos volando. Tú serás el Comandante (póngale el nombre del personaje favorito del niño).

Comandante! a lo lejos veo una luz que brilla mucho. Parece que es la luna, ya vamos a llegar. Abrochense los cinturones (hagan como si se abrocharan los cinturones).

Ya llegamos, ¿qué susto pasamos con tanto ruido! Bajémonos y veamos qué hay en la Luna (hagan como si se bajaran y se pusieran los cascos).

Mi Comandante, escuché un ruido, vamos a ver qué pasa (hagan como si estuvieran explorando la Luna). ¡Mira! vi algo que parece un animal muy grande. Debemos escondernos (agáchense). Se acerca hacia



Viviendo una historia

Invite al niño a que juntos construyan una historia con sonidos y movimiento.

ENTRE LOS 2 Y 3 AÑOS usted puede contarle al niño la siguiente historia:

"Vamos a hacer un viaje a un país muy lejano, donde se pasa muy bien y hay cosas muy lindas. Primero vamos a tener que cruzar un bosque con muchas plantitas. ¡Mira! ¡Mira! los pajaritos, están cantando (haga ruido de pájaros e invite al niño a que la imite). Agachémonos, que aquí hay una ramita y nos puede rasguñar.

¡Brrr! está haciendo frío, está muy oscuro el bosque y los árboles... ¡Mira, qué grandes son! Toquemos los árboles para ver si son suavitos o son ásperos. ¿Cómo son? (espere que el niño dé una respuesta). ¡Mira, allá se ve el sol! Corramos a ver lo que hay.

¡Qué lindo! una playa. La arena está calentita y qué rico el calorcito del sol sobre la espalda. ¡Ay! se nos llenaron los zapaticos de arena, ¡uy! hace cosquillas. ¿saquémoslos? ¡Uy! ya está haciendo calor. Saquémonos la ropa y metámonos al agua. Está muy rica el agua, te voy a tirar aguaita en la cabeza (haga "como si" le trara agua en la cabeza).

Este cuento tiene que ser actuado lentamente, pasando de una situación a otra sin apuro y dándole al niño tiempo para que realmente goce cada situación.



Poniendo caras de...

Siéntese frente al niño y pongale caras diferentes diciéndole qué representan. Por ejemplo, cara de pena, de alegría, de rabia, de asombro, de aburrimiento, de miedo, de asco. Haga que el niño la imite después de cada cara.

SI EL NIÑO ES MAYOR DE 4 AÑOS pídale que le ponga diferentes caras, haciéndole preguntas para ayudarlo. Por ejemplo:
- ¿Qué cara pondrías si te regalara un perrito?
- Pon cara de sorpresa, por ejemplo, como si te llegara un paquete de regalo.

- ¿Qué cara pondrías si está lloviendo fuera y no puedes salir a jugar?
- Si un amigo te rompe tu juguete favorito, ¿qué cara pondrías?
- Imagínate que está saliendo un pésimo olor, ¿qué cara pondrías?



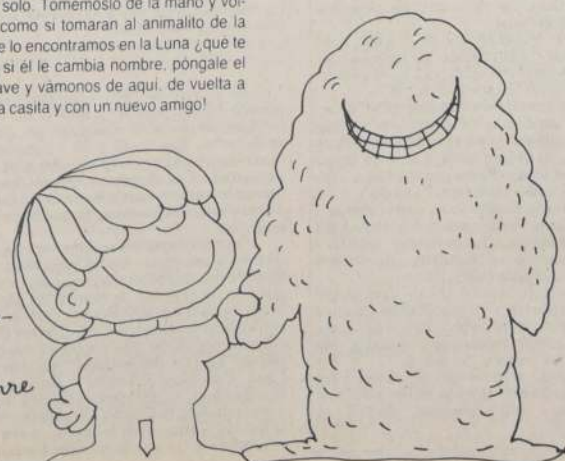
Jugando a este juego, el niño aprenderá a distinguir mejor sus emociones y las emociones de los demás.



nosotros, vamos a verlo, a lo mejor puede ser nuestro amigo (hagan "como si" se acercaran y le hicieran cariño). Es peludito y muy grande. Parece que está muy solito aquí. ¿preguntémosle si quiere irse con nosotros? (haga que el niño le pregunte).

Dijo que sí, pobrecito estaba muy solo. Tomémoslo de la mano y vámonos a la nave (haga, con el niño como si tomaran al animalito de la mano). Lo llamaremos "Lunita" porque lo encontramos en la Luna ¿qué te parece? (deje que el niño conteste y si él le cambia nombre, póngale el que el niño diga). Subámonos a la nave y vámonos de aquí, de vuelta a nuestra casa ¿ya? ¡Qué rico volver a la casita y con un nuevo amigo!

En cualquiera de los dos cuentos anteriores, si el niño lo interrumpe y le cambia el curso del cuento, sigalo usted a él.



Estos cuentos permiten al niño vivir los personajes y fantasías que siempre ha soñado.

MUEBLES ESCOLARES



DE ACUERDO A NORMAS VIGENTES
Línea completa de muebles para colegios, casinos y el hogar.
Tubos de acero de 1,5 mm de espesor de pared cubiertas enchapadas en prensa con formalita
DESPACHO A PROVINCIAS

MUEBLES FUNCIONALES GACITUA

SAN DIEGO 1758 FONO 567336

astro- suerte

POR EL PROFESOR
ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Favorecido el cumplimiento de anhelos relacionados con las actividades públicas. Satisfacción en su labor de rutina. Éxitos sociales a medida que avanza el día. Aunque Ud. no lo sepa, cuenta con el apoyo de amistades influyentes. Suerte en trabajos creativos. Rechace los amores prohibidos.



TAURO

21 de Abril al 20 de Mayo

Las acciones de la competencia o las enemistades declaradas pueden obligarle a cambiar algunos de sus planes. No se exponga a murmuraciones. Evite las apuestas en juegos de azar. Favorable para viajes largos y contacto con personas distantes. Divergencias entre cónyuges de signos incompatibles.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Tendrá que hacer concesiones a parientes cercanos o vecinos. Los conocimientos de alguna amistad pueden ayudarle en sus asuntos laborales. Es necesario que suprima esos hábitos que están disminuyendo su rendimiento laboral. Su cónyuge o socios tendrán mejores ideas para incrementar su capital.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Los castigos muy severos o públicos pueden ocasionar traumas graves a los niños, evitelos. Su capacidad no tiene los pequeños límites que Ud. piensa; rompa sus propias barreras y ganará en confianza o prestigio. El afán de esparcimiento puede conducirle a gastos que después lamentará.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Éxito en trabajos de utilidad inmediata, actividades de comercio minorista, planificación en pequeña escala, y en tareas de comunicaciones. Los viajes cortos o trato con parientes cercanos y vecinos pueden conducirle a relaciones beneficiosas para el futuro. Probables noticias de vieja amistad.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Las actitudes egoístas pueden llevarle a pérdidas materiales. Buenas influencias sobre trabajos creativos y actividades de esparcimiento. Bienestar amoroso por acercamientos románticos o trato con los hijos. Debe usar su tacto con los vecinos y parientes cercanos. Apoyo de amistades íntimas.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Las gestiones de arriendo o compraventa de inmuebles le exigirán discreción para que otras personas no tomen la delantera. Aumenta su prestigio. Posibles desembolsos extraordinarios. Bueno para realizar actividades alejadas del público y cultivar habilidades que los demás no le conocen bien.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Posibles noticias de un ser que aprecia. Entendimiento con una persona más joven que Ud. Alegrías en viajes pequeños, visitas e invitaciones. Día excelente para atender la correspondencia atrasada o redactar documentos. Armonía con parientes cercanos o vecinos.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Éxito para los sagitarios intelectuales que trabajen con públicos y auditorios. Incremento de su magnetismo sobre el sexo opuesto que le brindará éxitos sociales. Puede producirse un altercado con un pariente cercano o un vecino. Favorable para los idilios. Viajes cortos propicios.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Los compromisos sociales no colmarán sus expectativas. Podrá ejercer influencias positivas en los negocios comunes al matrimonio o sociedades. Postergue un viaje largo, podría significarle demasados sacrificios y pocas utilidades. Más favorable para quienes tengan profesiones liberales.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Una persona de edad o muy conservadora obstaculizará alguno de sus planes de largo plazo. Los menores pueden requerir más dedicación que la habitual. Posibles dificultades en su relación matrimonial después del atardecer. Los subordinados o sirvientes tendrán excelentes ideas; aprovechélas.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Posponga cualquier compromiso social que no sea trascendente. Si se deja llevar por sus instintos tendrá una frustración. Las personas influyentes están dispuestas a brindarle su apoyo. Alegrías por viajes largos, contactos con personas que vienen de lejos y en asuntos con el exterior.

La Nación Espectáculos

10B

Santiago de Chile,
Jueves 3 de Febrero de 1983

Rudolf Nureyev se lució en Cannes después de 21 años

CANNES.— Luego de 21 años de ausencia, el bailarín Rudolf Nureyev se lució ante los mil espectadores en el "Palacio de los Festivales". El divo hizo las delicias de la concurrencia en el "Espectro de la rosa" y en el "Preludio a la sista de un fauno". La última vez que el bailarín ruso había danzado en Cannes fue exactamente en diciembre de 1961, en un programa donde había compartido el cartel con Eric Bruhn y Rossella Rightower. Esta vez, en cambio, se hizo acompañar por las "estrellas" del Teatro de la Ópera de Nancy y la música estuvo a cargo de la Filarmónica de Sofía bajo la dirección de Armando Kreger.

En conferencia de prensa ofrecida luego de la noche estelar el bailarín confesó que a partir del próximo sep-

tiembre se hará cargo de la sección "Danza" de la Ópera de París. Añadió que no sabía cuánto tiempo podría desempeñarse en el cargo debido a que "no tengo mucha paciencia para los trámites burocráticos y me cuesta mucho enseñar. Sin embargo haré todo lo posible ya que la misión que me han encargado exige responsabilidad". Por otra parte, sostuvo que el público de los espectáculos de ballet se ha vuelto muy exigente y que ya no se conforma con un "pas de deux" donde las estrellas de turno dan tres o cuatro volteretas por algunos minutos para cobrar un altísimo salario después. "Para mí", sostuvo Nureyev, "es hora de que los coreógrafos del mundo se den cuenta de que no existe ya la tradicional barrera entre el baile clásico y el moderno. Pero no todos lo han comprendido o si lo han hecho, muchos lo han entendido mal".

Como maestra de ceremonias

Liza Minelli estará en la entrega del "Oscar"

NUEVA YORK. (AP).— La actriz Liza Minelli será una de las cuatro celebridades del mundo del cine que harán de maestros de ceremonias en la 55ta. edición de los premios "Oscar" de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood.

Según informó la academia, Liza aparece por quinta vez en una ceremonia de entrega de estos premios.

La actriz ganó el "Oscar" en 1972 por su papel en "Cabaret", en la categoría de mejor interpretación de una actriz en papel protagonista y había sido postulada en 1969 por "The Sterile Cuckoo".

Los "Oscar" serán entregados el 11 de abril en un acto que se realizará en el Dorothy Chandler Pavilion del centro musical de Los Angeles.



La actriz y cantante Liza Minelli estará por quinto año consecutivo como animadora de la entrega de premios cinematográficos.

En el garaje de una antigua funeraria

Filmando una cinta de misterio se encontraron con un cadáver

CLEVELAND, ESTADOS UNIDOS. (AP).— El productor de una cinta de misterio dijo que se había "horrorizado" con el hallazgo del cadáver de una anciana en el garaje de una antigua funeraria donde filmaba una de sus películas.

Los actores de la película, producida y dirigida por Christopher Stevens, descubrieron los restos de la mu-

jer, que según el forense falleció de causas naturales hace quizás siete años. Tenía unos 65 años y vestía ropas de hospital.

El oficial de la policía George C. Williams descartó la posibilidad de que el hallazgo, ocurrido el 16 de enero, pero conocido sólo ahora, hubiera sido planeado por los productores con fines publicitarios.

Secuestro de reproducciones "piratas" de filmes recientes

PARIS.— La policía de diversos países europeos —Francia, Italia, Gran Bretaña y Alemania Occidental— ha decidido poner fin a la reproducción abusiva de filmes, reproducciones que por otra parte no pagan ningún tipo de derechos ya que se "refilman" para el mercado internacional de una manera muy simple: "pirateando". Esta vez el asunto ha llegado al colmo ya que filmes de recientes estreno como "E.T." y "Yo sé que tú sabes que yo sé" —estrenadas

en 1982 y 1983— se encontraban aún antes de la fecha de estreno grabadas en videocassetes para las ventas.

Frente a este atropello, hubo una comunicación interna de parte de diversas compañías cinematográficas para el inmediato secuestro de estas copias en videocassette. En varias ciudades de Francia y de Italia, por ejemplo, la policía se ha incautado de todos los cassetes que se encontraban a la venta del público.



"IL CONDE TACCHIA".— Enrico Montesano, baila con Zoe Chauveau una sala de bailes reconstruida para la filmación de la película "Il Conde Tacchia", un filme que Sergio Corbucci está terminando de rodar en Cinecittà. El elenco, encabezado por Montesano, incluye también a Vittorio Gassman y Paolo Panelli, entre otros.

En Manila Financian cine con películas pornográficas

MANILA, (UPI).— Un hombre murió de un ataque cardíaco al ver una tórrida escena erótica y una airada esposa baleó a su cónyuge por mirar películas pornográficas, pero con esas exhibiciones se recaudaron 1,4 millón de dólares destinados a financiar un Festival Cinematográfico Internacional en Filipinas.

Así lo indicaron informes periodísticos.

El festival de cine, de 12 días de duración, un proyecto alentado por la Primera Dama filipina, Imelda Marcos, ingresó en su octava jornada, entre crecientes controversias sobre la decisión de exhibir películas pornográficas en más de 100 cines de Manila a fin de subsidiar el evento. El proyecto de la señora Marcos se inició con una tragedia, cuando, a comienzos de 1982, se cayó el techo del nuevo centro cinematográfico de Manila, cuyo costo ascendía a 20 millones de dólares, matando a 51 trabajadores.

El Presidente Ferdinand Marcos cortó los fondos federales destinados al proyecto, bajo presión del Banco Mundial, quien estimó que se trataba de un frívolo proyecto frente a las apremiantes necesidades del país.

Ante ese contratiempo, la señora Marcos decidió la exhibición de películas pornográficas como forma de recaudar dinero.

Funcionarios eclesiásticos encabezados por el Cardenal católico Jaime Sin, atacaron la ofensiva pornográfica y a la señora Marcos por "sacrificar los principios en el altar de la utilidad".

Pero los filipinos prosiguieron haciendo largas colas fuera de los cines de Manila donde se exhibían películas pornográficas.

Victoriano Masde, de 37 años, conductor de autobuses, sufrió una embolia fatal mientras miraba la película filipina "El pueblo virgen".

Hermenegildo Aragon, de 40 años, otro conductor de autobuses, recibió tres balazos, al parecer de su airada esposa, al volver tarde a su casa luego de ver otra película pornográfica, dijo el tabloide de Manila, "Tempo".

Aragón resultó ileso, dijo el diario. Según funcionarios, las ventas de entradas para las películas "adultas" alcanzaron a 1,4 millón de dólares en dos días de exhibición.

La policía advirtió su disposición de "arrestar a los perversos que hagan actos deplorables dentro de las salas cinematográficas atestadas de público", dijo el periódico.

Varias mujeres que asistieron a las exhibiciones, dijeron haber sido molestadas por hombres, indicó el diario.



Nureyev en una entrevista reciente: "Es hora de que los coreógrafos del mundo se den cuenta de que ya no existe la tradicional barrera entre el baile clásico y el moderno".

Ahora el videocassette tiene dotes curativas

NUEVA YORK.— El mercado estadounidense de los "videocassettes" tranquilizantes, sin tramas dramáticas ni suspenso de ningún tipo parecen expandirse. La última serie que se ha producido está dedicada a ilustrar la lenta evolución de peces exóticos en un acuario. Parece ser óptima para curar el insomnio.

Este "videocassette" se llama justamente "video fish" (video-pez) y tendría un fuerte efecto relajante.

Se afirma que este tipo de programa televisivo tiene también una virtud terapéutica: así que ha empezado a usarse en los hospitales y en los consultorios de médicos y dentistas, además de los hoteles y los bancos.

Los movimientos lentos y continuados de los peces en el acuario —según algunos dentistas— tienen la virtud de apaciguar primero y luego hasta hipnotizar a los pacientes, lo que facilita las anestias.

En un hospital de Nueva York se utilizan "videocassettes" con paisajes relajantes que sirven para calmar a los pacientes sometidos a la quimioterapia.

Ruidos suaves o un fondo musical son estudiados especialmente para calmar a los espectadores. Esa música puede acunar mientras el paciente, desde su sillón "viaja" suavemente entre bellísimos paisajes.

Hay una empresa que se ha especializado en este campo de "videocassettes" tranquilizantes. Parece que la idea de crearlos nació leyendo en una revista médica que la contemplación de un acuario reduce la tensión nerviosa y la presión sanguínea. De modo que los primeros "video-cassettes" relajantes fueron con vistas de acuarios.

Pero además las empresas especializadas producen otros tipos, igualmente efectivos, con vistas de nubes, cascadas, bosques, escenas de campo... El costo es desde los 50 hasta los 100 dólares, pero si son usados en forma sistemática en consultorios u hospitales se amortiza pronto el gasto...

El Carnaval se divorcia de la Bienal de Venecia

VENECIA.— Después de tres años de feliz "matrimonio" se divorcian el Carnaval de Venecia y la Bienal. O mejor dicho: en la ciudad de la laguna habría aún una gran fiesta del 5 al 15 de febrero próximo, con espectáculos, bailes, disfraces y muchas otras atracciones, pero en la Plaza de San Marco no flamearán más las banderas de la Bienal. El planeamiento, la financiación y la organización de la que es la más veneciana de las fiestas, este año corresponderá a la administración municipal. Deben buscarse en los desequilibrios de la política local y —sobre todo— en la "impasse" que está viviendo la Bienal. La prestigiosa entidad, que cada año (a pesar del nombre histórico) organiza la muestra del cine, del teatro, de la música, de la arquitectura y la exposición de arte figurativo, desde hace algunas semanas carece de directores. Sus cargos decayeron en los últimos tres meses y el Consejo de Administración (cuyas nominaciones son todas de alcance político) aún no prevé nuevas designaciones. Así salta el "Carnaval del Teatro" —que siempre se llevó a cabo en febrero— y corren el riesgo de ser anuladas las exposiciones primaverales. Además ya están retrasados los preparativos para la muestra de cine programada en septiembre de 1983. En cuanto al carnaval, el "divorcio" Bienal-Comuna no impedirá la fiesta, pero acaso indica en su entorno cultural.

El programa de los diez días de Venecia prevé este año muchas actividades, que se trató de dispersar en distintos puntos de la ciudad. Se quiere, en realidad, muy oportunamente, evitar excesivas concentraciones de locura en la espléndida Plaza de San Marco, donde en algunos casos, en los años pasados, se llegó a la tragedia. Basta pensar que, en 1982, el último día de carnaval llegaron al agosto Centro Histórico de Venecia cerca de 150.000 turistas, una multitud superior en un tercio a la entera población de la ciudad.

COMPETENCIAS

Este año habrá competiciones de bicicletas en disfraz, reuniones de grupos folklóricos, espectáculos de clowns, regatas históricas, desfiles de carros alegóricos, un juego de damas viviente, bailes sin conclusión al aire libre y en locales cerrados y también música brasileña. Junto a estas iniciativas de entretenimiento florecerán espectáculos teatrales inspirados en la italianísima "Comedia dell'Arte", mientras "La Fenice" —el Teatro de la Ópera de la Ciudad— anunció un "todo Wagner" en honor del centenario de la muerte del gran compositor alemán. No faltará el computer, elegido como "hombre del año" por "Time Magazine". Habrá un gran video, colocado a los pies de un gigantesco León de San Marco (el célebre símbolo de la ciudad, en dimensiones de seis metros por doce), quien señalará minuto a minuto todo el programa del carnaval y responderá a toda curiosidad veneciana.

Fiesta antiquísima, el carnaval tuvo su máximo esplendor en la Venecia del siglo XVIII, la rica ciudad mercantil, donde vivieron Giacomo Casanova, y Carlo Goldoni. El uso de sus diversiones fastuosas, de sus bromas crueles, de sus disfraces fantásticos se había progresivamente amortiguado, junto al lento crepúsculo de la ciudad durante el siglo XIX.

El renacimiento del carnaval es algo muy antiguo, desde fines de los años '70, cuando viejas asociaciones venecianas volvieron a organizar bailes y juegos. Pero recién en 1980 la fiesta vuelve al primer plano internacional de la cultura y del turismo, gracias a la iniciativa de la Bienal y en particular del director del sector teatro, el señor Maurizio Scaparro. "Lo importante es no olvidar que se trata de Venecia", dijo Scaparro, apenas entró en su oficina de la Bienal donde con un "budget" limitadísimo debía intentar renovar el lustre del prestigioso ente cultural. Parecía una frase hecha. Pero fue justamente en nombre de la "venecianidad", de las tradiciones de la ciudad, que lanzó una idea tan sencilla como afortunada: legar justamente el teatro al carnaval. Ya en la primera edición fueron diez días que alteraron no sólo a Venecia, sino al mundo del espectáculo europeo, hasta el momento acostumbrado a distinguir rigurosamente entre fiesta y representación, entre teatro y plaza, entre intérpretes y espectadores.

Y DESPERTO

En febrero de 1980, la ciudad —que dormía en su letargo invernal, temporada muerta para el turismo— fue tomada por asalto por decenas y decenas de miles de jóvenes y no tan jóvenes disfrazados. Todos los teatros de la ciudad se llenaron; Las "calli" y los "campielli" (como los venecianos llaman a los estrechos vínculos y las pequeñas plazas entre un canal y el otro) se volvieron escenarios. Los singulares espectadores, en locales cerrados o al aire libre, fueron momentos particulares de un mayor, inmenso espectáculo, en el cual todos se reconocían actores, bailando por las calles o hasta improvisando escenas teatrales.

Omnipresente entre conferencias de prensa, estrenos teatrales, inauguraciones de muestras, fiestas exclusivas y bailes masivos, Scaparro se mantuvo frente a una manifestación que explotaba de improviso. Antes de ese carnaval, era sólo un director de teatro con algún éxito a sus espaldas (sobre todo con obras de Shakespeare) desde entonces se convirtió en un gran mago de nuevas empresas espectaculares, un director de festival más que de singulares espectáculos, experiencias que llevará a cabo como codirector con Giorgio Strehler del nuevo "Theatre des nations", querido en París por el Ministro de Cultura Jack Lang. Una parte del éxito se debió a la decisión de ligar cada carnaval a un gran tema monográfico: en 1980 fue "La confusión de los lenguajes", de la prosa al melodrama, del mimo a la danza, de la lengua al dialecto; después le tocó el turno al "Carnaval de la razón" o sea el teatro y el iluminismo; el año pasado se produjo el encuentro entre las tradiciones de Nápoles y Venecia.

Sheena Easton debutará como estrella de cine

La popular cantante Sheena Easton, llamada en su país como "Los ojos más bellos de Escocia", se prepara para su próximo lanzamiento como estrella de cine.

A partir de la aparición de su rostro en la película "Sólo para tus ojos", de James Bond, en la que interpreta el tema de este filme, Sheena Easton ha sido buscada por varios productores, quienes se han interesado en lanzarla como estrella cinematográfica.

Actualmente ella toma clases de actuación, así como de danza, independientemente de sus rutinarias clases de canto, para hacer una aparición decorosa dentro de los primeros meses de este año.

"Lo más importante es prepararme. La selección del guión está condicionada a la preparación que yo tenga", advirtió Sheena, en reciente conferencia de prensa.

Y a no dudarlo, que todo para esta chica escocesa ha sido como un cuento de hadas; su carrera discográfica se ha dado con una sorprendente facilidad y en dos años se ha convertido en una

de las figuras más importantes de la canción.

Los que la conocen bien afirman que es una mujer que siempre sabe lo que quiere, terriblemente dura y dispuesta a no descansar hasta lograr sus anhelos. Desde los 17 años sabía que quería ser cantante y trabajó sin descanso hasta imponer sus canciones.

Su primer disco simple se colocó en pocas semanas en las listas de los Mejores 50 y todos sus posteriores lanzamientos han corrido con igual suerte: incluyendo el más reciente "Maquinaria", que está a punto de lograr Disco de Platino, como fue el caso de "Tren de la mañana".

En los pasados 18 meses no menos de 10 éxitos que Sheena Easton ha tenido han generado más de 19 millones de libras esterlinas en ventas, incluyendo un número uno en América.

Sólo 22 años de edad, con todo el éxito que había soñado y muchos millones "que nunca imaginé", además de un gran futuro por delante en la síntesis la imagen actual de Sheena Easton.



"Lo más importante es prepararme y estudiar mucho para dar lo mejor de mí en esta película", confesó Sheena Easton.

Tras 200 años...

Montan una ópera de Juan Christian Bach

HAMBURGO, (DPA). — Es ya una empresa totalmente asombrosa: que uno de los 20 hijos de los dos matrimonios de Juan Sebastián Bach escriba en 1779 una ópera, que en París tuvo que ser retirada al cabo de siete representaciones y cayó en un profundo olvido durante 200 años y también que la ópera estatal de Hamburgo escogiese justamente esta obra entre miles de posibilidades para llevarla de nuevo a la escena.

Este intento aventurado de revivificación se refiere a "Amadis", de Juan Christian Bach (1735-1782), al que en la historia de la música llaman el milanes o londinense.

En su tiempo fue un músico sumamente exitoso y sus numerosas óperas italianas fueron muy representadas. Sólo con su última obra, "Amadis", escrita en lengua francesa y adaptada a las convenciones francesas de ópera, no tuvo —por diversos motivos de

pendientes de la época— ninguna suerte.

La pieza tiene una acción desconcertante, auténticamente "Barroca". Es en parte fábula de caballerías, en parte cuento, se enfrentan bien y mal, mago y hada, amor y odio.

Hay sacrificios humanos, una isla de amor y auténtico final feliz, apariciones míticas alegóricas, divertidos y ballets rematan los tres actos.

Justamente para esta pieza se decidió Helmut Rilling, músico de iglesia e importante intérprete de Bach, cuando la ópera estatal intentaba ganar para una representación contratada en Hamburgo.

Si bien Rilling se colocaba por vez primera en el atril de ópera, dirigió con gran autoridad y configuró la música independiente y enérgica de Bach, que ha de situarse en algún lugar intermedio entre el barroco y el

clasicismo temprano, con expresión intensa y gran claridad.

Al director y escenógrafo suizo Marco Arturo Marelli hay que agradecer que la función fascinase también escénica y ópticamente, el hizo moderno teatro de un modelo barroco.

Realmente se precisaba también para el éxito unánime de la noche un reparto de gran calidad de los papeles principales. Como nueva estrella en el cielo europeo de ópera brilló el joven barítono norteamericano Patrick Bafferty en el papel del bellaco Arcaulus.

Es decir, un verdadero desentierro: seguramente no una obra que se pondrá en el repertorio, pero una ocasión única de oír una interesante ópera preclásica y de experimentarla en una moderna escenificación. Un buen ejemplo también de lo que grandes teatros de ópera pueden rendir más allá de las rutinas de repertorio si el Estado los subvenciona suficientemente.

De Arthur Penn

Cine Arte Normandie exhibirá mañana "Cada Amigo, un Amor"

□ Hoy se realizarán las últimas presentaciones del Ciclo Pier Paolo Pasolini

Hoy culmina en el Cine Arte Normandie el Ciclo de la Vida de Pier Paolo Pasolini, que comprende "Decamerón", "Los Cuentos de Canterbury" y "Las Mil y una Noches", consideradas tres expresiones máximas de la afirmación vital y poética del destacado cineasta italiano.

Mañana comienzan las funciones en horarios regulares de la película "Cada Amigo un Amor" de Arthur Penn. Esta gran cinta del realizador de "Bonnie y Clyde" y "Pequeño Gran Hombre" es una dramática visión de la vida de los inmigrantes y de sus hijos, que viven el desafío, la esperanza y la tormentosa realidad del "sueño americano". Este filme fue considerado la mejor película del año 1982, por la revista francesa "Premier", publicación especializada en cine, y fue seleccionada por el público de la Semana de Cine de la Universidad Católica como uno de los mejores filmes del año pasado.

FUNCION DE MEDIANOCHE Y MATINAL DE DOMINGO

Continuando con su Ciclo de Medianoche titulado "Tendencias del Cine Norteamericano Actual", el Cine Arte Normandie presentará mañana y el domingo 5, a las 24 horas, la película "El Don de Coraje" de Lewis John Carlino, con Robert Duvall y Blythe Danner, que muestra el conflicto de generaciones y la violencia de la vida norteamericana, como expresión del espíritu competitivo y de la vida concebida como una lucha sin cuartel.

El domingo a las 10.30 horas, el Cine Arte Normandie presenta una nueva película del Ciclo Cine Policial

Francés, titulada "Violette y François" de Jacques Rouffio. Presenta la historia de una joven pareja que se enfrenta con los problemas de subsistir en la sociedad y que impulsa al es-

posado a una vida al margen de la sociedad. Este ciclo continuará el domingo 20 de febrero con la cinta "Diabólica Trampa", de Yves Boisset.



Una escena de la cinta "Cada Amigo, un Amor", del realizador Arthur Penn.

Diversos escenarios conocerán "El Tijeral", de Jaime Vadell

Una temporada exitosa cumplió el grupo teatral "La FERIA", en la feria del Parque Bustamante. Luego de estas presentaciones el conjunto de teatro actúa en la obra "El Tijeral", que se ha brindado en diferentes lugares porque no trabajan en una sala fija.

Esta es una compañía independiente dirigida por Jaime Vadell e integrada por elementos en su mayor parte relacionados con la televisión. También Vadell ha conquistado este medio, luego de su brillante actuación en la telerie "Una familia Feliz" de Sergio Vogdanovic.

El estelar de todos los programas de esta índole de Canal 13, desde "La Madrastra", y ahora es parte de "La Noche de un cobarde", de Arturo Moya Grau, al igual que la taquillera producción que protagonizó Jael Unger.

Los otros integrantes del elenco que ofrece "El Tijeral" son Susana Monchil, Soledad Alonso, una de las

figuras de "Villa Los Aromos"; Bastián Bofenhoffer, de destacada participación en "La Gran Mentira", y en la comedia musical que hizo Andrea Tessa para el espacio "Raquel y César Antonio Presentan", resultando finalmente como la ganadora, y Jorge Ramírez, quien saltó a la popularidad gracias al comercial "La Gente lo pide".

Estos actores entregan la historia de un matrimonio que celebra su aniversario su nueva casa junto a un grupo de amigos. La obra se estrenó a fines del '82 en el Centro Cultural Mapocho, con buena acogida de público.

Es fruto de una creación colectiva, con elementos surrealistas, absurdos, de corte cómico cinematográfico.

Los objetivos del grupo "La FERIA" son hacer teatro popular y mostrar la realidad chilena actual, a través de referencias a situaciones que recuerdan al cine cómico de los años clásicos y mudos y el estilo de Woody Allen.

Anita Klesky y Bernardo Trumper se alejaron de la sala Moneda



La actriz Anita Klesky está casi enteramente dedicada a la televisión. Tiene participación en teleries y en el Nuevo Teatro de José Vilar.

Anita Klesky y su esposo, el escenógrafo Bernardo Trumper, pusieron término a la sociedad teatral que mantenían con Pury Durante en la sala Moneda. Esta entidad se inició con la puesta en escena de "Harold y Maud" y tuvo buena respuesta con cuidadas producciones y apoyándose siempre en la categoría y el talento de Pury Durante y el público fiel a este teatro desde los tiempos de Américo Vargas y sus éxitos junto a su mujer.

Las razones aducidas por la pareja de teatro para terminar con la empresa fueron principalmente el contrato que sujeta a la actriz Anita Klesky a Televisión Nacional en roles protagónicos de telenovelas y el nombramiento en carácter de gerente técnico en el Teatro Municipal de Bernardo Trumper.

Pury Durante repuso la obra "Emily" de William Luce, con positivos resultados materiales y artísticos. En esta misma sala continúa el ciclo de clases que se entrega con dirección de Pury Durante e Isabel Gorroño.

Arthur Miller

"Todo lo que atañe a Marilyn es un negocio"

NUEVA YORK, FEB. 2 (UPI). — Arthur Miller, quien viajó a China para dirigir allí la puesta en escena de su obra "La muerte de un viajante", fue entrevistado por Joel Siegal para el programa "Buenos Días América", de la cadena de televisión ABC.

Cuando se le preguntó su opinión acerca de la continua fascinación que Marilyn Monroe sigue ejerciendo sobre el público, al cabo de más de 20 años de su muerte, Miller —el ex esposo de la estrella desaparecida— dijo con incredulidad: "es sólo parte de un negocio".

EN PANTALLA

ANDY

El famoso artista Andy Warhol es millonario y multifacético. El escultor, pintor, decorador, director de cine y actor ha lanzado su última creación en artes plásticas en la forma de un robot programado para responder todo lo que le pregunta sobre arte pop. Warhol uno de los líderes del movimiento "Gay" y ex hippie mantiene su atelier en la calle 47 en Nueva York y luego de realizar una extensa gira por su país con su robot hará con él un filme.

NIVEN

El famoso astro David Niven se recupera en forma gradual de su dolencia al corazón. Famoso por su humor ligero y sus rabietas, el intérprete descansa en Suiza. Pero entre sus planes y compromisos está el realizar una extensa temporada con Elizabeth Taylor en la más selecta sala teatral de Broadway. La Taylor ha retornado al teatro con enormes bríos y tiene éxito permanente. Los dos harían cine, pero poniendo varias condiciones de guión.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS:

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (89350 - 666276) 20 hrs. "El diario de un loco", de Nicolás Gogol. — Popular \$ 100. Con: Adolfo Assor.

CAMILLO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (64112) 19.30 hrs. "El beso de la mujer araña" de Manuel Puig \$ 200. Estud. \$ 100. Con: Tennyson Ferra y Gonzalo Roble.

CASA DEL CANTO. Teatino 657. Viernes: Tilus, Richard Rojas, Duó Contracanto, Lautaro Carrasco, Fernando Aguirre, Toco e invitados.

CASA KAMARUNDI. A. Prat. 935 (2227870) Jueves y domingo 20 hrs. "Espectáculo experimental con artistas populares." \$ 150. Estud. \$ 100.

CENTRO ARGENTINO. Av. Salvador 2114 (2229354) 20 hrs. "Aquí se bautizan libros". Con: Alfro Verga y su vino navegado. Conjunto "Ritmo y Melodías".

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. A. Ovalle 1465 (11948) En Viña del Mar: "Lautaro", de Isidora Aguirre.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 20 hrs. "Carrascal 4.000", de Fernando Gallardo \$ 200. Estud. \$ 100. Con: Pedro Villagrás, Tito Villegas, Gabriela Medina.

EL CALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (740716) 20 hrs. "Escorial" de Michel de Ghelderode. \$ 150. Estud. \$ 70. Con: Max Corvalán, Marios Bustos y Héctor Aguilar.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "La intervención y recesión me achicó la cuestión" \$ 250. Con: Rosángela, Lili Olmedo, Olguita Villanueva.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19.30 hrs. "Sueños de mala muerte" de José Donoso e Ictus \$ 300. Estud. \$ 150. Con: Maté Fernández, Elsa Poblete, Loreto Valenzuela.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Pury Durante en: "Emily" de William Luce. Viernes, sábado y domingo. Temporada popular.

MUNICIPAL. — Agustinas y San Antonio (31407). 20 hrs. "La asamblea de los pájaros", de Peter Brook. \$ 200. Estud. \$ 100. Con: Algo Bernal, Erto Pantoja, Claudio Pueller.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "Bellas rubias y bronceadas" (21). \$ 120 y "Las gaitas adorables del

paseo Huérfanos". M. a. J. \$ 100. V. y S. 23 hrs.

PICARESCUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Con una lágrima en la corneta" \$ 300. Con: Marisel Maradonna, Cmo. Bruce, Jocelyn Kelly, Telom.

YELLOW PUB. Providencia 2124. Local 60 (2234129). Viernes: "Aún tenemos ciudadanos". Con: Cristián García Huidobro, Coca Guazzini, Gonzalo Roble.

CINES:

ALESANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Porky's" (Kim Castrall) y "Los vecinos" (John Belushi) (21) \$ 70.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11.30 hrs. "La vendedora de ropa interior" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100 (M. José Nieto).

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puento Alto). Funciones viernes, sábados y domingos.

BANDERA. — Bandera 76 (7144) 3 Desde las 11 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men) \$ 150.

CALIFORNIA. — Irarrázaval 1568 (2230976) 16, 19.15 y 21.45 hrs. "Blade Runner" (14) \$ 130, \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 80.

CAPRI. — Monjitas 834 (392414) Desde las 10 hrs. "Magia desnuda", "Mandragora" y "El hombre del río profundo" (21) \$ 70.

CERVANTES. — M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Secretos inconfesables de una azafata" (21) \$ 140 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 80.

CHILE. — Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Una mujer de la vida", "Escapade del Kung Fu" y "Película sorpresa" (21) \$ 30.

CINELANDIA. — Puente 540 (67532) Desde las 13.15 hrs. "La cobra satánica" y "Allien, el octavo pasajero" (14) \$ 60.

CITY. — Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 130. M. a. J. \$ 100 (Adriano Celentano).

CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. "Rocky III" (men) \$ 80.

DUCAL. — Agustinas 777 (35375) Desde las 12.30 hrs. "Fuga para dos" \$ 150 M. y M. \$ 100 (Gene Wilder).

EL GOL. — Apoquindo 3368 (2287992) 16 hrs. "El show de Bugs Bunny y sus amigos" (men) 19 y 22 hrs. "Furia silenciosa" (21) (Chuck Norris) \$ 150.

ESPAÑA. — Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11.15 hrs. "Grease 2" (men) \$ 150 M. y M. \$ 100.

FLORIDA. — Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. "La guerra de los niños" (men) \$ 150 niños \$ 100. M. y M. \$ 120 niños \$ 80 L. a V. May. 60 años \$ 80.

CENTRAL. — Huérfanos 930 (33555) Desde las 14 hrs. "Blade Runner" (14) \$ 160 M. y M. \$ 120 L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUELEN. — Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "La pequeña Lulú" (men) \$ 150 niños \$ 100 M. y M. \$ 100 niños \$ 80 L. a V. May. 60 años \$ 80.

HUERFANOS. — Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "La guerra de los niños" (men) \$ 150 niños \$ 100 M. y M. \$ 120 niños \$ 80 L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. — Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Las artes marciales de Bruce Lee", "Águila Negra", "Los caballeros de la cama redonda" y "La guerra de los gangsters" (18) \$ 40.

IMPERIO. — Estado 235 (397960) Desde las 11.30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. y M. \$ 100 (Adriano Celentano).

KING. — Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Vacaciones Ardientes" (21) \$ 130 M. a. J. \$ 100.

LAS CONDES. — Apoquindo y Noroeste (2204816) 16, 19 y 22 hrs. "Fuga para dos" (men) \$ 150 (Gene Wilder y Gilda Radner).

LAS LILAS. — E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.15, 19 y 22 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men) \$ 150.

LIBERTAD. — Vivaeta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Karate contra Kung Fu", "Las muñecas de California", "Los halcones de la noche" y "Jack, el magnífico" (21) \$ 30.

LIDO. — Huérfanos 680 (30797) Desde las 12 hrs. "La intrusa" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Crazy Horse de París", "La prueba de amor" y "No miren bajo la falda, soy hombre" (21) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La tentación del padrastro" y "Cuerpos ardientes" (21) \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (382782). Desde las 14 hrs. "Ese extraño deseo", "El karateca errante" y "Calor en provincia" (21) \$ 50.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Las amazonas del amor", y "Kamasutra". (21) \$ 80.



El actor y director teatral Jaime Vadell, estelar de las teleries de Canal 13, lleva la obra "El Tijeral" con el grupo "La FERIA" que él dirige, por diversos escenarios.

SEGUIMOS LOCOS
AHORA LONG PLAY A \$99

ARETHA FRANKLIN
CACHO CASIANO
RAUL PADOVANI
MAYSA

Y MILES DE LONG PLAYS Y CASSETTES
FERIA del DISCO
AHUMADA CON HUERFANOS



- 11.30 CARTA DE AJUSTE.
- 12.00 PLAZA SESAMO. Programa didáctico y de entretenimiento infantil.
- 12.30 BONANZA. Serie del oeste americano protagonizada por Lorne Greene, Michael Landon, David Canary.
- 13.15 DON GATO Y SU PANDILLA. Dibujos animados.
- 13.45 EL ABUELO INCORREGIBLE. Comedia de aventuras. Hoy: "UN PROBLEMA DE PESO".
- 14.10 TELEFARDE. Noticiero.
- 14.30 ANAKENA. Televisión Nacional, con los actores Ramón Farías, Ana María Ramos, Patricio Acurrua.
- 15.30 EL SUPER RATON. Dibujos animados.
- 16.00 EL NINO DE PAPEL. Con: Carlos Villagrán y Julio Jung.
- 16.30 S.W.A.T. Serie policial, protagonizada por Steve Forrest, Robert Ulrich, Rod Terry y James Coleman.
- 17.30 SOLID GOLD. Especial musical.
- 18.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "30 AÑOS DE EDAD PELIGROSA CYNTHIA". (30 Is a Dangerous age, Cynthia). Un pianista que ha desperdiciado su vida y que está próximo a cumplir 30 años, decide que en sólo seis semanas deberá convertirse en famoso con la ayuda de su promotor. Su ambición se ve menoscabada cuando el amor golpea a su puerta.
- 20.00 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Serie documental realizada por Times Life. Hoy: "EL COLOR ROJO DE LA SUPERVIVENCIA".
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELEFARDE. Noticiero.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Hoy: "GISELLE" con el Ballet Nacional de Canadá, y sus primeras figuras Karen Kain y Frank Augustyn.
- 22.30 BARETTA. Hoy: "LA CHICA DEL MEDIO MILLON DE DOLARES".
- 23.30 TELENOCHE. Noticias con Cecilia Serrano.
- 23.45 UN HOMBRE EN LA CASA. Serie de humor británico con Richard O'Sullivan, Paula Wilco, Sally Thomsett.



- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 06.50 APERTURA.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Programa misceláneo. Noticias con Eduardo Riveros. Deportes con Milton Millas y el avance noticioso con Gastón de Villegas. Comentarios religiosos con R. P. Joaquín Matte. Belleza con Betasabé Somoza. Juega a la Póla Col al Despertar con Pepe Guixé. Cocina con Mónica. Conduce Jorge Benecort.
- 08.30 CIERRE.
- 15.50 CARTA DE AJUSTE.
- 16.00 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS. Hoy: Popeye, Valle de los Dinosauros, Robot's, Marco.
- 18.00 MUSICA JOVEN 83. Programa juvenil. Conduce Pilar Cox.
- 18.30 CINE EN EL ONCE. Hoy: "La chica de las nueve vidas". Clifhager: the girl with nine lives. (Aventuras). Con Susan Anton, Ray Walston, Marj Dusay y Michael Swan.
- 20.00 NOTICIAS EN DIRECTO. Noticiero.
- 21.20 CASIMIRO.
- 21.25 PROYECCION. Programa de análisis de diferentes fenómenos y problemáticas socio-culturales. Conduce Jorge Benecort.
- 22.30 INFAMIA.
- 23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Las últimas informaciones con Fernando James.
- 23.45 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez.
- 01.00 EN DIRECTO - ULTIMA EDICION. Un resumen informativo con las noticias más destacadas de Chile y el mundo.
- 01.05 CIERRE.



- 11.15 CARTA MUSICAL.
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Programa preparado para los niños.
- 12.35 USTED LO HA PEDIDO. Importantes casos y hechos que usted debe conocer.
- 13.05 EL JAPENING CON JA. Sano humor, canciones, bailes y entretenimiento.
- 14.20 EDICION UNO. Avance noticioso, con Ana María Salinas y Eduardo Cruz.
- 14.30 ROJO VERANO. Televisión Nacional, protagonizada por Gladys Rodríguez junto a Rogelio Guerra.
- 15.15 UNA MUJER MARCADA. Intrigas y pasiones, con Sasha Montenegro y Jorge Vargas.
- 15.50 LA HECHIZADA. Protagonizada por Elizabeth Montgomery y Dick York.
- 16.15 VALLE DE PASIONES. Serie de acción, ambientada en el lejano oeste americano.
- 17.45 TARDES DE CINE. Hoy presentamos: "CAPRICE", dirigida por Frank Tashlin, y protagonizada por Doris Day y Richard Harris.
- 19.30 EL CRUCERO DEL AMOR. Hoy: "DOS UVAS EN LA VIDA".
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.
- 21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. "ODISEA DE J. COUSTEAU". Un nuevo ciclo de programas realizados por el destacado científico francés, que al igual que el anterior se desarrolla en Chile, pero esta vez en Isla de Pascua. Hoy: "TROFEA CIEGO DE LA ISLA DE PASCUA".
- 22.30 JULIE FARR: DOCTORA MUJER. Serie que narra la vida de la médica ginecóloga Julie Farr, quien —por su profesión— debe enfrentar las crisis de pareja que viven sus pacientes.
- 22.30 EDICION DOS. Síntesis presentada por Rodolfo Herrera.
- 23.45 E. F. B. I. EN ACCION. Hoy: "LA COSECHA".
- 00.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.



- 18.45 CARTA DE AJUSTE.
- 19.00 VIDEO DISCO. Hoy: Le Rouge; Nobody Said; María Inés Naveillán; Si tan sólo entendieras; Dyango y Olivia Newton John.
- 19.20 DE VACACIONES... Con Los Super Amigos, Jerry Lewis y Las Fábulas del Verde Bosque.
- 20.30 LA NATURALEZA DEL PROFESOR ROSSA.
- 20.35 HOMBRE ARANA. Dibujos animados.
- 21.10 TELEFARDE. Noticiero.
- 21.30 NUESTRO MUNDO INTERIOR. Hoy: "Respirar para vivir y los mecanismos biológicos de supervivencia".
- 22.30 EXTRANOS CAMINOS DEL AMOR. Con Helena Rojo, José Roberto y Angélica Chán.
- 23.30 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi. Hoy: "Los Apóstoles son enviados por Jesús".



- 12.45 PLAZA SESAMO. Programa didáctico infantil.
- 13.15 DIBUJOS ANIMADOS.
- 13.40 EL ABUELO INCORREGIBLE. Comedia de aventuras. Hoy: "El examen". Luego de una conversación sobre psicología que sostienen sus nietos y Bernard, el abuelo decide asistir al colegio junto a Jonathan para ponerse al día, sin sospechar que se verá en serios aprietos.
- 14.05 DANDIN DAYS. Televisión Nacional, con la actuación de Sonia Braga.
- 15.00 SUPER RATON. Dibujos animados. Hoy: "El expreso desorientado".
- 15.25 EL NINO DE PAPEL. Con Carlos Villagrán.
- 15.55 BONANZA. Serie del oeste americano con Lorne Greene, Michale Landon.
- 16.45 PLAZA SESAMO.
- 17.10 S.W.A.T. Serie policial protagonizada por Steve Forrest, Robert Ulrich, Rod Terry y Jame Coleman.
- 18.00 SOLID GOLD.
- 18.40 AVANCE NOTICIAS.
- 18.45 CINE EN SU CASA. Hoy: "MELODIA INTERRUPTIDA". Drama. Con Eleanor Parker y Glenn Ford. Premio de la Academia al mejor guión. Es la historia real de la gran soprano australiana Marjorie Lawrence. Una joven muchacha australiana se gana una beca para estudiar ópera en los Estados Unidos, triunfa en América del Norte y en Europa y en la cumbre de su carrera se ve afectada por la poliomielitis, pero gracias al gran amor de su marido y a su férrea vocación logra superar la adversidad.
- 20.30 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES. Documental.
- 21.00 HASTA MAÑANA.
- 21.05 NOTICIAS.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. Hoy: "Robinson Crusoe".
- 22.30 BARETTA. Hoy: "UN POCO DE MAGIA".
- 23.30 NOTICIAS.
- 23.40 UN HOMBRE EN LA CASA. Serie de humor inglesa.

El domingo llega la mayoría de los artistas del festival

El arribo se producirá a partir del sábado, aunque Emmanuel dijo que llegaba el viernes 11 de febrero

El domingo llega el grueso de los artistas que participarán en el XXIV Festival de Viña del Mar, aunque las delegaciones comenzarán a llegar el día sábado y se extenderán hasta el viernes 11 de febrero. Así lo señaló a LA NACION, Vicente Gaponov, vicepresidente del comité organizador del evento musical, agregando que su equipo movilizará 105 personas del extranjero y 250 artistas nacionales, independientemente de la prensa que ya asciende 150 periodistas acreditados, tanto de Chile como del exterior.

En este grupo humano no se incluye a Lucía Méndez y su grupo, que arribó al país el domingo pasado y que se hospedará en el Hotel O'Higgins hasta varios días después de concluido el evento musical.

CALENDARIO DE LLEGADA

El calendario de llegadas que proporcionó Vicente Gaponov, es el siguiente:

Sábado 5:
Delegación de España, integrada por el intérprete, John Gabilou y los compositores Rafael Ferro y Vicente Tarazona. Llegan en el vuelo 034 de Lan Chile a las 16.00 horas.

Domingo 6:
A las 10.10 de la mañana en el vuelo 141 de Lan Chile, hacen su arribo las delegaciones de Japón, integrada por Kayoko Noguchi, intérprete, y la autora Mizue Furukawa; Suecia por el cantante y compositor Michael Herrey; México por María del Sol, intérprete y Roberto Cantoral, autor; Indonesia por la cantante Katty Koes Endang y el compositor Titik Hamzah, quienes defienden la canción "Amado Mio"; Estados Unidos compuesta por el intérprete Finis Henderson y los autores Al McKay y Gregory Doty; Cuba en el Exilio trae al compositor y cantante Pedro Pardo y por Francia viene Alec R. Contandinos y el co-autor Charles Level.

A las 11.25 horas del mismo día, pero en el vuelo 080 de Avianca arriban Víctor Manuel, que viene al show internacional, su esposa Ana Belén, quien viene a ser parte del jurado y a actuar junto a él, el segundo día de festival. También viene Jairo, cantante argentino para integrar al comité calificador y Valerio, de Francia, que cumplirá la misma labor. En el mismo vuelo también llegan la delegación de Italia integrada por la cantante Rosanna Fratello y los compositores Corrado Castellari y Cristiano Malgoglio.

Por S.A.S. en el vuelo 955 de las 13.30 horas y el mismo día, llega la delegación de Brasil, compuesta por el intérprete Marcio Greyck y los compositores Mauricio Duboc y Carlos Colla. A las 20.05 del mismo día por Aerolíneas Avianca en su vuelo 021, hace su llegada Mirla Castelanos, artista venezolana que viene también a componer el jurado internacional.

Lunes 7:
El lunes de la próxima semana en el vuelo 200 de las 11.05 horas llegan los representantes de Sudáfrica. Tal delegación está compuesta por la solista y compositora Myrie Grové. En el mismo vuelo llega el representante de Argentina, integrado por la cantante Patricia Nora y los autores Adrián Posse y Juana Tavera, que defienden la canción "Tambores y Violines", la preferida de las personalidades que han escuchado completa la lista de canciones.

A las 11.20 del mismo día, pero en el vuelo 091 de Air France llega Shake Stevens, el solista internacional que estará en el show de la Quinta Vergara. A las 14.50 horas del lunes, pero en el vuelo 146 de Suissers hace su llegada Joan Baptista Humet, miembro del jurado y también arriba el grupo de Shake Stevens.

Martes 8:
En el día antes del inicio del festival llega el conjunto "Miami Soung Machine", en el vuelo 141 de Lan Chile de las 10.10 horas. Tal grupo conformará parte del show internacional.

Paloma San Basilio llega el mismo día, pero en el vuelo 997 de Iberia, cuyo arribo se aproxima a las 12.10 horas. A las 13.50 horas, pero en Varig, vuelo 920, llega el conjunto Buck Fizz, también integrantes del show internacional.

Jueves 10:
El jueves diez es el segundo día de competencia y recién llega José Luis Perales en el vuelo 605 de AeroPerú, cuyo aterrizaje se calcula a las 14.40 horas.

Viernes 11:
En el tercer día de festival, anunció su llegada el cantante mexicano Emmanuel. Viene en AeroPerú, vuelo 603, que llega a las 14.00. Según se señaló, inmediatamente se dirigirá a la Ciudad Jardín, en un vuelo particular que contrató el propio artista.

VENTA MAS BAJA

Vicente Gaponov reconoció que la venta de entradas se ha registrado más lenta que en los años anteriores, pero se inclinó por pensar que la gente espera en el último momento para adquirir sus localidades, porque el Festival de Viña siempre despierta la mayor atracción para los veraneantes.

Lo que sí fue enfático en señalar que este año no se entregarán a cono-

cimiento público los costos que cobran los artistas, porque esto se presta a rencillas entre los invitados a participar, quienes se molestan por cobrar menos que determinada personalidad. "Para evitar resquemores y para lograr aranceles más bajos, hemos decidido sacrificar esta información, pero puedo adelantar que en todo caso son casi el 50% menos que el año pasado", agregó el organizador.

Puntualizó, enseguida, que tal como en las versiones anteriores de Viña del Mar, el jurado se hospedará en el Hotel Miramar y los participantes en el Hotel O'Higgins. "La única excepción fue Lucía Méndez, quien prefirió quedarse en el O'Higgins, ya que pre-

fiere estar acompañada de su grupo musical", señaló Gaponov.

A TODO EL MUNDO

Por su parte, Oriana Díaz, jefa de prensa del torneo musical, puntualizó que este año el Festival de la Ciudad Jardín llegará a todo el mundo, a raíz de que las agencias informativas extranjeras confirmaron su interés de cubrir las alternativas del evento. "Hasta el momento hay 150 periodistas acreditados, incluyendo a profesionales de la noticia provenientes de Argentina, Uruguay, Bolivia y Perú, aun faltando siete días para iniciar el torneo. Creemos que habrá más medios informativos extranjeros interesados en acreditarse, porque en los años anteriores se ha dado esta tónica", puntualizó la ejecutiva.



PALOMA SAN BASILIO, que viene por segunda vez al show de la Quinta Vergara, anunció su arribo para el martes, a las 12.10 horas.



JOAN BAPTISTA HUMET arriba al país el lunes 7, a las 14.50 horas. El artista español integrará el jurado internacional y también interpretará sus canciones.

ANA BELEN, que conformará el jurado del Festival, subirá al escenario de la Quinta Vergara para cantar junto a su esposo, Víctor Manuel, con quien entregará parte del álbum "Ana Belén en Río".

Con "La Risa y la Vida"

A recuperar el valor de la risa llama "Santiago 4" en la Quinta

Como una canción "vital y humana" definió Ricardo de la Fuente a "La Risa y la Vida", tema con el cual retorna a la Quinta Vergara, en la competencia folklórica, el grupo "Santiago Cuatro" triunfador en su género en 1981.

Tanto para el conjunto y su creador, esta composición tiene como características fundamentales la "expresión, alegría, fuerza y acción". Para ellos la risa es "la expresión que significa y manifiesta externamente la alegría en el ser humano" en tanto que la vida es "la fuerza, una acti-

vidad interna y sustancial, mediante la cual actúan los seres humanos".

Para ellos "este canto es una invitación a la reconquista del valor de la risa, del valor de la vida", una composición que para Ricardo de la Fuente llega "sin querer queriendo (emulando al Chavo del 8) en un momento muy importante a la Quinta".

Con la dirección orquestal de Valentín Trujillo y producido por el Sello Arena, "La Risa y la Vida" es importante que prevalezca "este mensaje esperanzador, humanista, que trasciende las diferencias y que une a los seres humanos como tales", añadió el autor y compositor del tema en competencia.

Respecto del significado que para ellos tiene retornar al Festival de la Canción después de su triunfo, los integrantes de "Santiago Cuatro" coinciden en afirmar que es "un gran compromiso volver a la Quinta después de ganar con "Ay, Fernanda", agregando que durante todo este tiempo han hecho un trabajo bastante extenso y existe una mayor comunicación y un mejor fiato entre los intérpretes, el autor y el público que ya los conoce e identifica.

Ricardo de la Fuente es enfático en afirmar que cree, predica y practica el hecho que "la música chilena no va a lograr trascender si no tiene raíces chilenas", agregando que "quiero internacionalizar la música de raíz folklórica chilena". Para ejemplificar su idea comenta que, por ejemplo, José Luis Rodríguez hizo lo suyo con el "Pavo Real" e Iglesias con "Canto a Galicia", ambas canciones tienen raíces del folklore venezolano y español respectivamente.

"La Risa y la Vida" es un tema con aires folklóricos y con raíz de tonada porque siendo fiel a sus principios, Ricardo de la Fuente escribe canciones con raíces nuestras.

Reconociendo que ir a Viña avalado por un sello discográfico es un regalo, aún cuando De la Fuente se dice que "eso lo hemos ganado a pulso y con mucho trabajo". "Santiago Cuatro" tiene una carrera profesional "dirigida a un público más amplio y traspasar la Cordillera cuesta" y para ello es fundamental contar con el apoyo de una casa grabadora. "Nosotros tenemos mucha confianza en los contactos de Camilo Fernández como ejecutivo de Arena y por eso estamos seguros de lograr nuestros objetivos", explicaron.

DOBLE POSIBILIDAD

Junto con ir a Viña del Mar defendiendo, junto a "Santiago Cuatro", "La Risa y la Vida", Sergio Berrios también lo hace como compositor de "La Viudita", cuyo arreglador es su hermano Mario y la intérprete será su hermana Alicia, con el grupo Mallalil.

Es una empresa musical familiar surgió, según cuentan, en el programa de Canal Trece "Fa Mi La en Familia", donde ellos, además de sus padres, participaron y con mucho éxito. De su creación, Berrios cuenta que la temática gira en torno a una mujer que después de la muerte de su esposo intenta vivir de nuevo, pero tiene ante sí la presión del medio que le exige determinadas costumbres pues en caso contrario surgen las murmuraciones.



Miguel Esper, Sergio y Mario Berrios, José Irazuqui y Víctor Ibarra son los integrantes de "Santiago Cuatro", que vuelve a Viña del Mar después del triunfo con "Ay, Fernanda".